

Spurnakanning
2010

Spurnakanning 2010

SJÚKLINGANØGDSEMISKANNINGIN

FRÓVARENT · Svanaarkur prentlatur 541 705



SJÚKLINGANØGDSEMIS KANNINGIN

millum 886 innlagdar sjúklingar





HEILSUMÁLARÁÐIÐ

Sjúklinganøgðsemiskanningin

Spurnakanning millum 886 innlagdar sjúklingar

2010

Enheden for brugerundersøgelser vegna Heilsumálaráðið

Patienters oplevelser på færøske sygehuse 2010

Spørgeskemaundersøgelse blandt 886 indlagte patienter

Udarbejdet af Enheden for Brugerundersøgelser i Region Hovedstaden på vegne af Sundhedsministeriet (HMR).

Karen Skjødt Hansen
Karen Stage Fritsen

Statistik og databehandling: Angelo Rosenstjerne Andersen
Enhedschef: Marie Fuglsang

© Enheden for Brugerundersøgelser, Region Hovedstaden,
november 2010

ISBN: 978-87-91520-56-3

Uddrag, herunder figurer, tabeller og citater er tilladt mod tydelig kildeangivelse.

Denne rapport citeres således:

Enheden for Brugerundersøgelser:
Patienters oplevelser på færøske sygehuse 2010.
København: 2010

Skrifter, der omtaler, anmelder, citerer eller henviser til nærværende publikation, bedes tilsendt.

Rapporten samt bilagstabeller til rapporten findes på
Enheden for Brugerundersøgelsers hjemmeside:
www.patientoplevelser.dk

Henvendelser vedrørende undersøgelsen til:

Enheden for Brugerundersøgelser
Frederiksberg Hospital
Nordre Fasanvej 57
DK-2000 Frederiksberg
Telefon: +45 38649966
E-mail: efb@regionh.dk

Kontaktperson i Sundhedsministeriet:

Jan Simonsen, rådgiver
Heilsumálaráðið
Eirargarður 2
FO-100 Tórshavn
Telefon: +298 304050
E-mail: jan.simonsen@hmr.fo

Indhold

Forord	5	DEL 3 – KONKLUSION	
Resumé	7	6. Konklusion	46
DEL 1 – INTRODUKTION		DEL 4 – MATERIALE OG METODE	
1. Introduktion til undersøgelse og rapport	14	7. Materiale og metode	48
1.1 Baggrund	14	7.1 Udvikling og validering af spørgeskemaer	48
1.2 Formål	15	7.2 Udtrækskriterier	48
1.3 Organisering af arbejdet	15	7.3 Dataindsamling	48
1.4 Hovedtemaer i undersøgelsen	15	8. Statistiske metoder	50
DEL 2 – RESULTATER		8.1 Placering af sygehuse i forhold til gennemsnittet	50
2. Datamateriale	18	8.2 Statistisk gangbare fortolkninger af resultaterne	51
3. Temainddelt gennemgang af resultater	20	8.3 Omkodning af variable (dikotomisering)	51
3.1 Ventetid inden indlæggelse og ved modtagelse	20	8.4 Respondenternes repræsentativitet (bortfaldsanalyse)	54
3.2 Ventetid ved modtagelse på afdelingen	20	DEL 5 – BILAG	
3.3 Kontaktperson og sammenhængende patientforløb	22	Bilag A: Spørgeskema (på færøsk)	58
3.4 Medinddragelse	25	Bilag B: Spørgeskema (på dansk)	62
3.5 Patientoplevede fejl	26	Bilag C: Følgebrev (på færøsk)	66
3.6 Information	28	Bilag D: Følgebrev (på dansk)	67
3.7 Udskrivelse og sygehusets samarbejde med den primære sundhedstjeneste	30	Bilag E: Påmindelseskort (på færøsk)	68
3.8 Samlet indtryk af indlæggelsen	32	Bilag F: Påmindelseskort (på dansk)	69
3.9 Behandling i udlandet	33	Bilag G: Bilagstabeller	70
3.10 Sammenhæng med patienters karakteristika	34		
4. Udvikling over tid fra 2007 til 2010	38		
5. Forskel mellem færøske og danske sygehuse	41		



Formæli

Kunnleiki til upplivingar hjá sjúklingunum og metingar av teimum føroysku sjúkrahúsunum hava stóran týdning, tá eitt sjúkrahúsverk skal dygdarmennast í samsvari við ynskir hjá íbúgvum landsins.

Tessvegna varð í 2007 eftir áheitan frá Sjúklingaráðnum í Føroyum fyrri ferð gjørd ein landsumfatandi kanning av, hvussu sjúklingar upplivdu tey føroysku sjúkrahúsini. Í 2010 er aftur ein landsumfatandi kanning gjørd, og henda frágreiðing lýsir, hvussu sjúklingarnir meta sjúkrahúsverkið í 2010 – 3 ár eftir fyrstu kanningin.

Kanningin er gjørd av Enheden for Brugerundersøgelser vegna Heilsumálaráðið í Føroyum. Enheden for Brugerundersøgelser ger líknandi kanningar av dansku sjúkrahúsunum. Fyrimunurin við hesum er, at føroysku sjúkrahúsini eisini kunnu samanberast við dansku sjúkrahúsini í afturvendandi kanningum.

Ein kanning sum henda kann eyðvitað ikki greiða alt. Kanningin er tí miðsavnað um tey aðalevni, sum av royndum hava stóran týdning fyrri ta dygdina, sjúklingurin upplivir. Talan er um aðalevni sum viðgerð og røkt, samskifti, viðgerðargongd og kunning.

Kanningin staðfestir úrslitið frá tí fyrstu landsumfatandi kanningin av nøgdsemi sjúklinganna. Sjúklingarnir eru sum heild nøgdir, tá teir líta aftur á alla viðgerðargongdina. Fleiri enn nýggju út av tíggu sjúklingum meta, at teirra sjúklingagongd var væl fyriskipað, og 95 % av sjúklingunum hava eitt gott ella sera gott samlað inntrykk av teirra innlegging. Kanningin setir

tó samstundis fokus á, at sjúklinganøgðsemið á nøkrum økjum ikki er nóg stórt. Á nøkrum av hesum økjum klára tey føroysku sjúkrahúsini seg tó framvegis betri enn tey dansku sjúkrahúsini gera í miðal. M.a. eru tað nógvir føroyskir sjúklingar, sum uppliva, at tað er bíðitíð við móttøku á deildini, fleiri føroyskir sjúklingar uppliva, at starvsfólkini duga illa at handfara tað, sjúklingarnir uppliva sum feilir, og nakrir uppliva, teir ikki hava ein ella fleiri kontaktpersónar við serstakari ábyrgd fyrri teirra sjúklingagongd.

Vit eru ikki í iva um, at úrslitini fyrri einstaka sjúkrahúsi fara at verða granskað neyvt í stjórnarráðnum og av leiðslum og starvsfólkum á sjúkrahúsunum. Høvuðsendamálið við kanninginini er at finna økir, har tað ber til at leggja meira orku í at bøta um dygdina, sjúklingurin upplivir. Okkara vón er, at henda kanning verður móttikin við vælvild og verður brúkt konstruktivt til framhaldandi at dygdarmenna veitingarnar á føroysku sjúkrahúsunum.

Orsakað av, at tað er ein danskur kanningartovnur, ið hevur greitt frágreiðingina úr hondum, er hon skrivað á danskum. Ein føroyskur samandráttur finst tó á heimasíðuni hjá Heilsumálaráðnum www.hmr.fo.

Aksel V. Johannesen

Landsstýrismaður

Jákup N. Olsen

Formaður í Sjúklingaráðnum í Føroyum



Resumé

Formålet med denne undersøgelse er at beskrive den patientoplevede kvalitet blandt indlagte patienter på de færøske sygehuse. Undersøgelsen skal belyse det færøske sygehusvæsen samlet set samt forskelle i resultaterne mellem de tre sygehuse. Endvidere skal undersøgelsen anvendes til at sammenligne det færøske sygehusvæsen med det danske samt belyse udviklingen fra den seneste undersøgelse af patienters oplevelser på Færøerne fra 2007 og frem til denne undersøgelse fra 2010.

Undersøgelsen er tilrettelagt som en spørgeskemaundersøgelse med 886 deltagere, der alle har været indlagt og er udskrevet fra et færøsk sygehus inden for perioden 4. januar - 28. marts 2010. Spørgeskemaet blev udsendt midt i maj 2010, og 62 % af de, der modtog skemaet, valgte at besvare det.

Vigtigste fund

Ventetid ved modtagelse

Omkring hver tredje patient oplever ventetid ved modtagelsen på afdelingen, og det resulterer i, at dette område er ét af de områder i undersøgelsen, der har størst forbedringspotentialer. Der er en tendens til, at patienter, der oplever ventetid ved modtagelsen, i højere grad giver en negativ vurdering af tilrettelæggelsen af deres samlede behandlingsforløb samt deres samlede indtryk af indlæggelsen på afdelingen. Det er især de yngre patienter samt patienter med kort indlæggelsestid, der svarer, at de oplever ventetid ved modtagelsen.

Kontaktperson og sammenhængende patientforløb

84 % af patienterne oplever, at de har én eller flere kontaktperson(er) med særligt ansvar for deres forløb, og det er især de mandlige patienter, der oplever dette. Patienter, der har

kontaktperson(er), er generelt mere positive i deres vurdering af både medinddragelse og tilrettelæggelsen af deres forløb. 12 % af patienterne oplever, at der opstår unødigt ventetid, der forlænger deres sygehusophold, og det er især de yngre patienter, der oplever dette. Hovedparten af patienterne mener, at personalet har sat sig ind i deres sygdomsforløb ved de planlagte samtaler, og ligeledes vurderer de fleste patienter, at overflytningen imellem forskellige afdelinger er veltilrettelagt. Det er primært patienter med et længere indlæggelsesforløb, der vurderer, at personalet har sat sig ind i deres sygdomsforløb ved de planlagte samtaler.

Medinddragelse

Når det gælder inddragelse af patienter og pårørende i beslutninger om pleje og behandling, er patienterne mest positive i deres vurdering af, hvorvidt de selv er blevet inddraget. 87 % af patienterne mener, at de selv er blevet inddraget i et passende omfang, imens 77 % af patienterne mener, at deres pårørende er blevet inddraget i et passende omfang. De patienter, der svarer negativt, mener hovedsageligt, at de og deres pårørende bliver inddraget *for lidt*.

Patientoplevede fejl

Omkring hver tiende patient oplever, at der sker én eller flere fejl i forbindelse med deres indlæggelse – den hyppigst forekommende type af fejl er medicineringsfejl og den “blandede” kategori “andre fejl”. Sammenlignet med de danske sygehuse er der generelt forholdsvis få patienter, der oplever fejl på de færøske sygehuse – til gengæld oplever omkring hver femte af disse patienter, at personalet håndterer fejlen/fejlene dårligt. Patienter, der oplever fejl, er mere tilbøjelige til at vurdere, at den mundtlige information er dårlig, og at de bliver inddraget for lidt i beslutninger vedrørende deres pleje og behandling. Desuden er der en tendens til, at patienter, der oplever fejl,

i højere grad føler sig utrygge ved at skulle hjem fra sygehuset.

Information

Under temaet information findes spørgsmålet med den største andel negative besvarelser: Kun 32 % af patienterne oplever at få skriftlig information i forbindelse med deres indlæggelse. Til gengæld er de patienter, der modtager skriftlig information, tilfredse med kvaliteten af den, idet 92 % mener, at den er god eller virkelig god. Lidt færre (87 %) udtrykker tilfredshed med den mundtlige information. Patienter med lang indlæggelsestid er mest tilfredse med den mundtlige information; til gengæld oplever patienter med lang indlæggelsestid i mindre grad, at de har fået skriftlig information i forbindelse med indlæggelsen.

Udskrivelse og samarbejde med den primære sundhedstjeneste

Selvom hovedparten af patienterne føler sig trygge ved at skulle hjem fra sygehuset, findes nogle af de områder, hvor der er størst forbedringspotentiale i undersøgelsen, inden for temaet udskrivelse. Der er 42 % af patienterne, som er i tvivl om deres livsstils betydning for deres helbred efter udskrivelsen. Desuden vurderer 35 % af patienterne, at deres praktiserende læge er dårligt orienteret om behandlingsforløbet på sygehuset – dette gælder især de yngre

patienter. Patienterne er mere tilfredse, når det drejer sig om samarbejdet med hjemmeplejen/hjemmesygeplejen omkring udskrivelsen; 84 % vurderer, at afdelingens samarbejde er godt eller virkelig godt med den del af sundhedssektoren.

Samlet indtryk af indlæggelsen

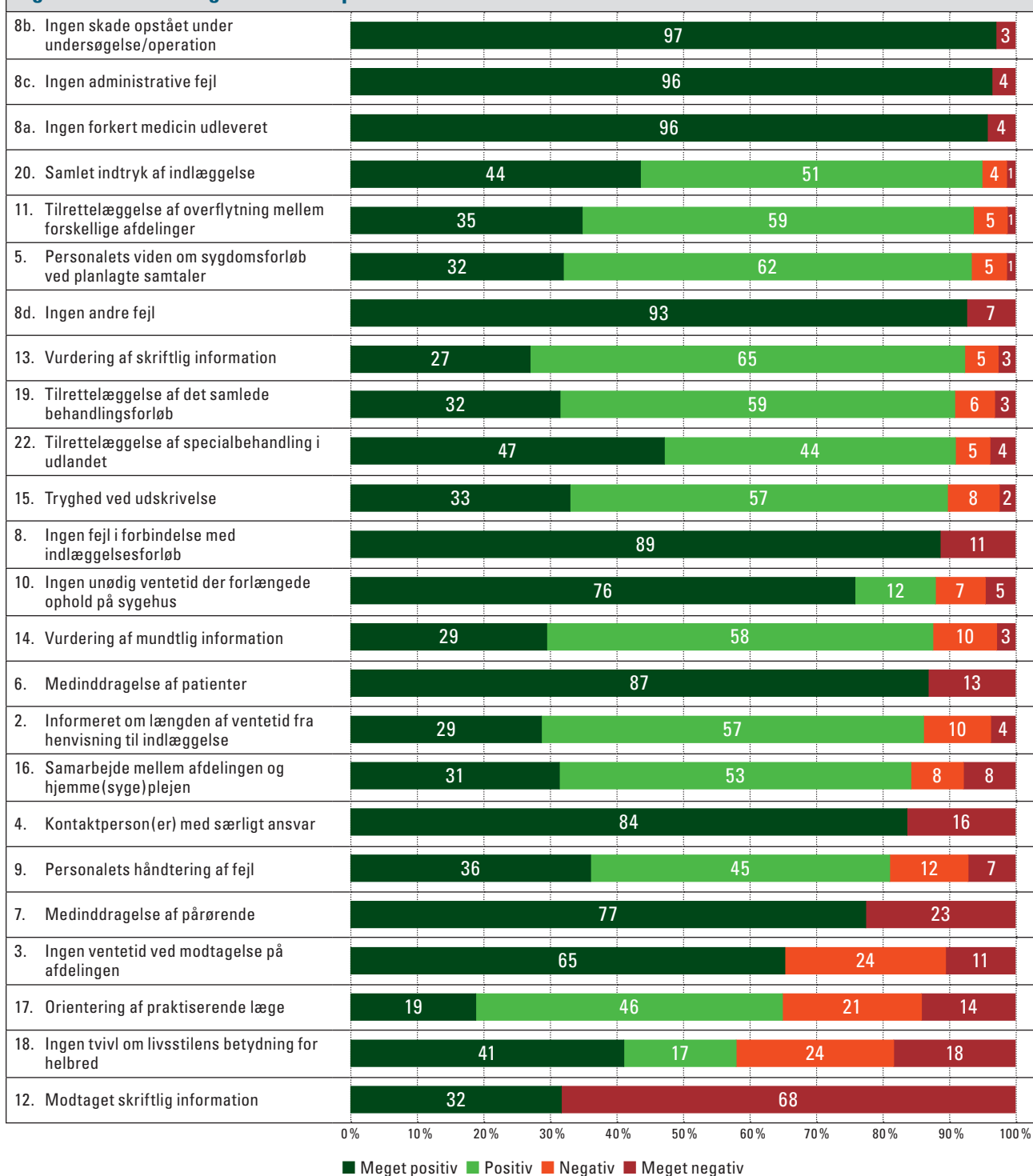
Patienterne er generelt tilfredse, når de ser tilbage på deres samlede behandlingsforløb. Flere end ni ud af ti patienter vurderer, at deres behandlingsforløb var godt tilrettelagt, og 95 % af patienterne har et godt eller virkelig godt samlet indtryk af deres indlæggelse. Det er primært de planlagt indlagte patienter og ældre patienter, der mener, at deres behandlingsforløb er godt tilrettelagt. Andelen af patienter med et positivt samlet indtryk af indlæggelsen er højest blandt patienter, der har været indlagt i lang tid.

Behandling i udlandet

Der er forholdsvis få af undersøgelsens patienter, der har fået specialbehandling i udlandet, men de, der har, mener primært, at specialbehandlingen var godt eller virkelig godt tilrettelagt.

På næste side ses figur 1, der viser svarfordelingen blandt færøske patienter for samtlige spørgsmål i undersøgelsen. Den grønne del af bjælken illustrerer andelen af positive svar, imens den røde illustrerer andelen af negative svar.

Figur 1. Svarfordeling for færøske patienter



Forskelle mellem færøske sygehuse

I figur 2 (side 11) ses en oversigt over andelen af positive svar for hvert sygehus. Der, hvor bjælken er længst, er der størst forskel imellem sygehusenes andel af positive svar. Som det fremgår, er der størst forskel imellem sygehusene på spørgsmålene om ventetid ved modtagelse på afdelingen, tilrettelæggelse af specialbehandling i udlandet, afdelingens orientering af praktiserende læge og personalets håndtering af patientoplevede fejl.

Klaksvig Sygehus skiller sig ud ved oftest at have det bedste resultat af de tre sygehuse, imens Landssygehuset på den anden side skiller sig ud ved oftest at have det dårligste resultat af de tre sygehuse. Suderø Sygehus' resultater er varierende, men de områder, hvor Suderø Sygehus (og ikke Landssygehuset) får det dårligste resultat, er tilrettelæggelse af specialbehandling i udlandet, modtagelse af og kvaliteten af skriftlig information, tvivl om livsstilens betydning for helbredet, kontaktperson(er) med særligt ansvar samt fejl i forbindelse med medicinering og undersøgelse/operation.

Mønstret i forhold til forskellen mellem de færøske sygehuse går igen, hvis man i stedet ser på, hvor mange gange de enkelte sygehuse får en placering over eller under det samlede gennemsnit for de færøske sygehuse. Klaksvig og Suderø Sygehus får hver én placering over gennemsnittet. Landssygehuset får otte placeringer under gennemsnittet, og Suderø Sygehus får to placeringer under gennemsnittet. De resterende placeringer adskiller sig ikke fra det færøske gennemsnit – for Klaksvig og Suderø Sygehus vedkommende skyldes det i mange tilfælde, at der ikke er tilstrækkelig mange besvarelser til at beregne en placering i forhold til gennemsnittet, eller at der er så stor en andel af positive svar, at der ikke er variation nok til at beregne en placering.¹

¹ Se afsnit 8.1 om beregning af O, U og G. Alle sygehusenes placeringer i forhold til det færøske gennemsnit kan ses i bilag G.

Udvikling over tid fra 2007 til 2010

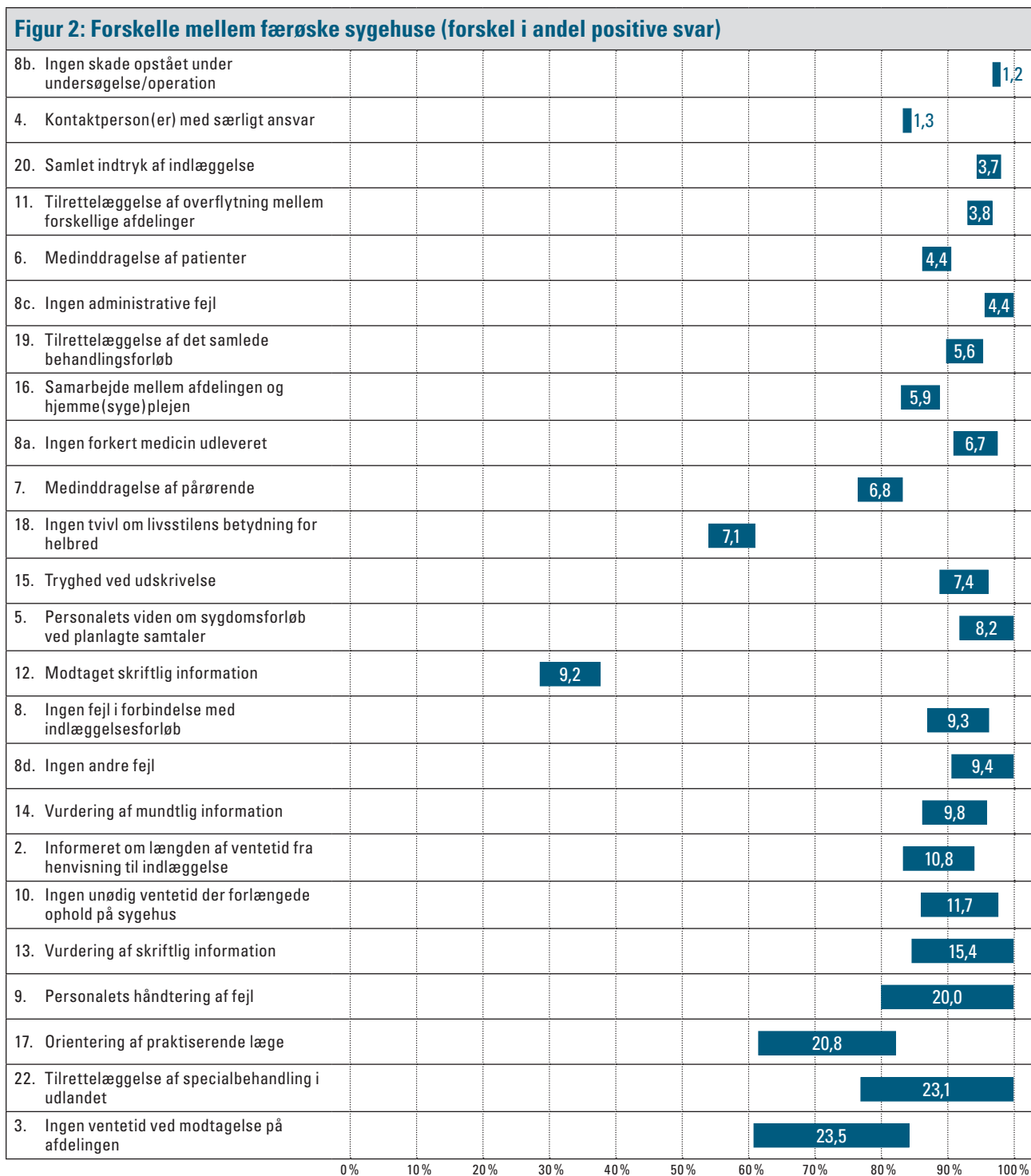
Det færøske Social- og Sundhedsministerium gennemførte for første gang en undersøgelse af patienters oplevelser i 2007. Siden undersøgelsen fra 2007 er der sket en statistisk signifikant fremgang på fem spørgsmål, der ligger inden for temaerne medinddragelse, patientoplevede fejl og sammenhængende patientforløb.

Således er der færre patienter, som oplever unødigt ventetid, der forlænger sygehusopholdet på de færøske sygehuse. Herudover bliver både patienter og pårørende ifølge patienterne i højere grad inddraget i et passende omfang. Desuden er der færre patienter, der oplever administrative fejl på de færøske sygehuse, og personalet er blevet bedre til at håndtere de fejl, som patienterne oplever.

Forskelle mellem færøske og danske sygehuse

Generelt er der en mindre andel af de færøske end de danske patienter, som oplever, at der opstår ventetid ved modtagelsen på afdelingen eller fejl i forbindelse med indlæggelsen. Endvidere er der en højere andel af de færøske patienter, der oplever, at de har en eller flere kontaktpersoner og at der er sammenhæng i deres patientforløb. Desuden har de færøske patienter generelt et bedre samlet indtryk af indlæggelsen.

Derimod er der en mindre andel af de færøske patienter, der oplever, at deres pårørende bliver inddraget i et passende omfang, at de får udleveret skriftlig information samt at deres praktiserende læge er velorienteret om deres behandlingsforløb. Endvidere føler de færøske patienter sig i mindre grad trygge ved at skulle hjem fra sygehuset, og der er flere færøske patienter, som er i tvivl om deres livsstils betydning for deres helbred, sammenlignet med danske patienter.



Figur 2 illustrerer variationen mellem sygehusenes andel af positive svar. For hvert enkelt spørgsmål illustrerer bjælkens længde forskellen mellem de to sygehuse, der har henholdsvis den højeste og laveste andel positive svar.

Det ses eksempelvis, at der er en forskel på 23,5 procentpoints i andelen af patienter, der ikke oplever ventetid ved modtagelsen på afdelingen. På det højest placerede sygehus (Klaksvig) vurderer 84,3 % af patienterne, at der ikke var ventetid, mens det er tilfældet for 60,8 % af patienterne på det lavest placerede sygehus (Landssygehuset).

Der er ikke testet for statistisk signifikante forskelle imellem andelen af positive svar, men statistisk signifikante forskelle på de enkelte spørgsmål kan ses i angivelsen af O, U og G i bilag G.



DEL 1

Introduktion

1. Introduktion til undersøgelse og rapport

1.1 Baggrund

Undersøgelsen af patienters oplevelser på færøske sygehuse

Det færøske Sundhedsministerium (HMR) har besluttet at gennemføre en undersøgelse af den patientoplevede kvalitet på de færøske sygehuse. Det er den anden undersøgelse af sin art. Enheden for Brugerundersøgelser gennemførte i 2007 en lignende undersøgelse af indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse på vegne af det færøske Social- og Sundhedsministerium. Med denne undersøgelse fra 2010 ønsker det færøske Sundhedsministerium at undersøge den patientoplevede kvalitet blandt indlagte patienter på færøske sygehuse igen og dermed blandt andet afdække, om den har ændret sig siden 2007.

Undersøgelsen er tilrettelagt, så den giver resultater på lands- og sygehusniveau. Det betyder, at hvert enkelt sygehus kan se sine egne resultater af undersøgelsen, de øvrige sygehuses resultater samt de gennemsnitlige resultater for de færøske sygehuse som helhed.

Undersøgelsen tager udgangspunkt i Den Landsdækkende Undersøgelse af Patientoplevelser (LUP), der blev gennemført i Danmark i 2009. Dette gør det muligt at benchmarke patienters oplevelser på færøske sygehuse med patienters oplevelser på danske sygehuse. Endvidere indsamles der i forbindelse med undersøgelsen data til NORPEQ-undersøgelsen, som har til formål at sammenholde de færøske sygehuse med andre sygehuse i Norden. Denne rapport beskriver ikke de resultater, som vedrører NORPEQ.

Organiseringen af det færøske sundhedsvæsen
Omdrejningspunktet for undersøgelsen er det færøske sygehusvæsen, der består af tre sygehuse: Landssygehuset i Thorshavn, Klaksvig Sygehus og Suderø Sygehus i Tvøroyri.

Landssygehuset i Thorshavn er med sine 181 sengepladser det største sygehus på Færøerne. Landssygehuset består af et kirurgisk center, et medicinsk center, et psykiatrisk center (76 sengepladser), en anæstesiologisk afdeling med bl.a. billeddiagnostisk afdeling og fysiurgisk- og ergoterapeutisk afsnit samt en klinisk kemisk afdeling med blodbank og mikrobiologisk afsnit.

Klaksvig Sygehus har 38 sengepladser fordelt på 26 kirurgiske og 12 medicinske senge. På sygehuset findes følgende specialer: Almen kirurgi, ortopædkirurgi, intern medicin, urologi og anæstesiologi. På sygehuset findes fast en ortopædkirurg og en almen mediciner; desuden er en række specialister tilknyttet via faste vikarer.

Suderø Sygehus har 26 sengepladser. Sygehusets læger er specialister i almen kirurgi og ortopædkirurgi.²

Ud over sygehusvæsenet omfatter sundhedsvæsenet også den primære sundhedstjeneste med blandt andet kommunelæger og hjemmesygeplejerskeordning. Kommunelægerne er alment praktiserende læger, hvis arbejdsopgaver er almindelig lægehjælp i distriktet. Hjemmesygeplejerskeordningen omfatter vederlagsfri hjemmesygepleje blandt andet efter lægeanvisning. Ordningen indbefatter både omsorg, almen sundhedsvejledning og pleje i hjemmet til personer, der har behov for det.³ Kommunalægerne hører under Sundhedsministeriet, mens hjemmesygeplejeordningen er organiseret under "Nærverkið", som er en institution under Socialministeriet.

2 "Rigsombudets beretning 2009" side 157 og Sundhedsministeriets hjemmeside: www.hmr.fo.

3 "Rigsombudets beretning 2009" side 155-156.

1.2 Formål

Undersøgelsens overordnede formål er at beskrive den patientoplevede kvalitet blandt indlagte patienter på færøske sygehuse, herunder

- At sammenligne resultater for de tre færøske sygehuse: Landssygehuset, Klaksvig og Suðuroy sygehus.
- At sammenholde resultaterne for de færøske sygehuse med resultaterne fra danske sygehuse (Den Landsdækkende Undersøgelse af Patientoplevelser 2009 (LUP)).
- At sammenholde resultaterne af denne undersøgelse med resultaterne fra undersøgelsen "Patienters oplevelser på de færøske sygehuse 2007" i det omfang spørgsmålsformuleringerne i de to spørgeskemaer gør det metodisk muligt.
- At indsamle data med henblik på at sammenholde resultaterne for de færøske sygehuse med resultaterne fra NORPEQ.

1.3 Organisering af arbejdet

Enheden for Brugerundersøgelser har gennemført undersøgelsen på vegne af det færøske Sundhedsministerium (HMR). Fastlæggelsen af undersøgelsens overordnede rammer samt udvælgelsen af spørgsmål til spørgeskemaerne er foregået i dialog mellem Sundhedsministeriet og Enheden for Brugerundersøgelser.

Sundhedsministeriet har leveret navne og adresser på patienter, der er registreret i det patientadministrative system, med henblik på udsendelse af spørgeskemaer i forbindelse med undersøgelsen. Sundhedsministeriet har endvidere besvaret telefoniske henvendelser fra patienter, der har modtaget et spørgeskema.

Enheden for Brugerundersøgelser har varetaget den praktiske gennemførelse af undersøgelsen, herunder oversættelse, trykning og pakning af spørgeskemaer, statistisk behandling af data samt rapportskrivning.

1.4 Hovedtemaer i undersøgelsen

Spørgeskemaet består af to dele: Del A med spørgsmål fra Den Landsdækkende Undersøgelse af Patientoplevelser 2009 (LUP) og del B med spørgsmål fra NORPEQ-undersøgelsen.⁴ Denne rapport beskriver kun resultaterne fra spørgeskemaets del A, der består af 22 spørgsmål. 21 af disse spørgsmål stammer fra LUP. Det 22. spørgsmål omhandler tilrettelæggelse af specialbehandling i udlandet og indgår kun i den færøske undersøgelse.

De 22 spørgsmål kan kategoriseres i otte hovedtemaer:

- Ventetid inden indlæggelse og ved modtagelse
- Kontaktperson og sammenhængende patientforløb
- Medinddragelse
- Patientoplevede fejl
- Information
- Udskrivelse og sygehusets samarbejde med primær sektor
- Samlet indtryk af indlæggelsen
- Behandling i udlandet

Fra dataudtrækket er der desuden indhentet en række baggrundsoplysninger for patienterne om køn, alder, indlæggelsestid, indlæggelsesform (akut/planlagt) samt hvilket sygehus, patienterne har været indlagt på.

⁴ Spørgeskemaet findes i bilag A og B bagerst i denne rapport.



DEL 2

Reultater

2. Datamateriale

I de følgende kapitler præsenteres resultaterne af undersøgelsen. Først beskrives det datamateriale, som danner grundlag for undersøgelsen; det vil sige baggrundsdata for de personer, som har besvaret spørgeskemaet og dermed indgår i undersøgelsen.

Svarprocent

Der er udsendt 892 spørgeskemaer til patienter, der har været indlagt på ét af de færøske sygehuse⁵. Af disse kunne 6 breve ikke leveres til patienten, fordi patienten var ukendt på adressen, afgået ved døden eller flyttet til udlandet. Dermed består den endelige stikprøve af 886 patienter.

551 patienter har besvaret spørgeskemaet, hvilket svarer til en svarprocent på 62 %. 87 % af disse patienter har returneret spørgeskemaet pr. post, mens 13 % har besvaret spørgeskemaet på Internettet. I undersøgelsen blandt færøske patienter fra 2007 var svarprocenten 59 %, og tilsvarende undersøgelser af patienters oplevelser på landsplan og regionsniveau i Danmark har typisk en svarprocent på 50-55 %. Svarprocenten for denne undersøgelse er dermed lidt højere end både den forrige undersøgelse blandt færøske patienter og lignende undersøgelser blandt danske patienter.

Baggrundsplysninger

Undersøgelsens respondenter består af et lille flertal af mænd – 53 % af respondenterne er mandlige patienter. I forhold til undersøgelsen, som blev gennemført blandt færøske patienter i 2007, er der sket en ændring i respondenternes kønsfordeling, idet de kvindelige patienter dengang udgjorde et lille flertal med 54 %.

Deltagerne i undersøgelsen varierer aldersmæssigt fra 1 til 96 år. Ligesom i undersøgelsen fra 2007 er hovedparten af de patienter, der deltager i undersøgelsen, i aldersgruppen 60-70 år. Gennemsnitsalderen er 56 år, og medianen⁶ er 62 år. Aldersfordelingen er meget lig den fordeling, der var i undersøgelsen fra 2007, hvor gennemsnitsalderen var 57 år. I denne undersøgelse er der dog en lidt højere andel af helt unge patienter i aldersgruppen 1-19 år.

De planlagt indlagte patienter udgør langt den største del af respondenterne. Hele 64 % af respondenterne har haft deres indlæggelse planlagt på forhånd. Også her er der sket en ændring i forhold til den seneste undersøgelse af patienters oplevelser på færøske sygehuse. Dengang var flertallet af respondenterne (54 %) akut indlagte patienter.

Hovedparten af deltagerne (80 %) i undersøgelsen har været indlagt i en uge eller kortere tid, og næsten halvdelen har kun været indlagt i 1-2 dage. Den gennemsnitlige indlæggelsestid er 5,7 dage⁷.

Sammenlignet med undersøgelsen fra 2007 har deltagerne i denne undersøgelse en lidt kortere indlæggelsestid. I 2007 havde 29 % af deltagerne været indlagt i mere end en uge – imod 20 % i denne undersøgelse, og den gennemsnitlige indlæggelsestid var dengang 7,5 dage. Udviklingen i retning af kortere indlæggelsestid betyder, at deltagerne i undersøgelsen får større lighed med deltagerne i den Landsdækkende Undersøgelse af Patientoplevelser i Danmark, når det gælder indlæggelsestiden.

5 Se undersøgelsens udtrækskriterier i afsnit 7.2.

6 Medianværdien er den midterste værdi i et sorteret datasæt. 50 % af de målte værdier ligger over medianværdien og 50 % ligger under. Hvis der er et lige antal observationer i datasættet, er medianværdien lig gennemsnittet af de to midterste værdier.

7 Median=3 dage.

Tabel 2.1. Respondenternes køn		
Køn	Antal	Procent
Kvinde	261	47,4
Mand	290	52,6
I alt	551	100,0

Tabel 2.2. Respondenternes alder		
Aldersgruppe	Antal	Procent
1-19 år	62	11,3
20-39 år	58	10,5
40-59 år	129	23,4
60-79 år	231	41,9
80+ år	71	12,9
I alt	551	100,0

Tabel 2.3. Respondenternes indlæggelsesform		
Indlæggelsesform	Antal	Procent
Akut indlagt	201	36,5
Planlagt indlagt	350	63,5
I alt	551	100,0

Tabel 2.4. Respondenternes indlæggelsestid		
Indlæggelsestid	Antal	Procent
1-2 dage	256	46,5
3-7 dage	182	33,0
8-14 dage	61	11,1
15+ dage	52	9,4
I alt	551	100,0

3. Temainddelt gennemgang af resultater

Den efterfølgende præsentation af resultaterne er opdelt efter undersøgelsens temaer. Under hvert tema præsenteres de væsentligste resultater, og i de tilfælde, hvor der er interessante fund vedrørende sammenligning mellem færøske og danske patienter eller udviklingen i færøske patienters oplevelser over tid, nævnes dette også under det pågældende tema (afsnit 3.1-3.9). Efter beskrivelsen af resultaterne under hvert tema, præsenteres forskelle i patienternes oplevelser med hensyn til forskellige patientkarakteristika (afsnit 3.10). Dernæst sammenlignes resultaterne fra 2010 med resultaterne fra 2007 for at give en samlet beskrivelse af udviklingen i patienternes oplevelser (kapitel 4). Afslutningsvis sammenlignes patienters oplevelser på færøske sygehuse med patienters oplevelser på danske sygehuse (kapitel 5).

3.1 Ventetid inden indlæggelse og ved modtagelse

Information om længden af ventetid fra henvisning til indlæggelse

Patienter, der er planlagt indlagte, er blevet spurgt, hvordan de blev informeret om længden af ventetiden, fra de blev henvist til behandling, til de blev indlagt. Generelt oplever de færøske patienter, at de bliver godt informeret om denne

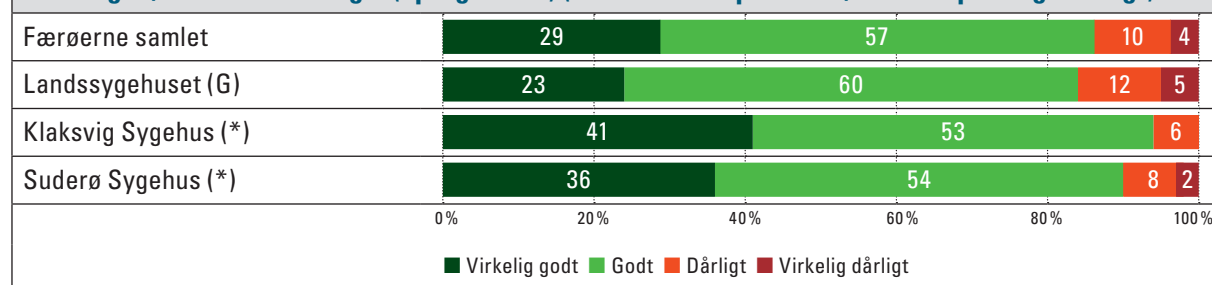
ventetid; 86 % af de færøske patienter oplever, at de bliver godt eller virkelig godt informeret om ventetiden fra henvisning til indlæggelse. Andelen af tilfredse patienter er højest på de to mindre sygehuse. Således vurderer 94 % af patienterne på Klaksvik Sygehus, at informationen om ventetiden er virkelig god eller god, mens den tilsvarende andel blandt patienter på Suderø Sygehus er 90 %. Der er dog så få besvarelser fra Klaksvig og Suderø Sygehus, at det ikke er muligt at sige, om de to sygehuse er statistisk signifikant bedre til at informere end gennemsnittet for de færøske sygehuse (figur 3.1.1).

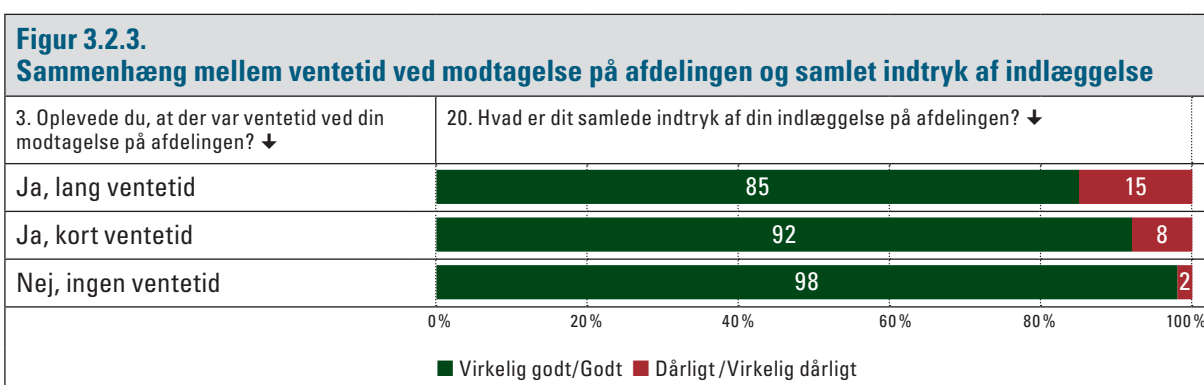
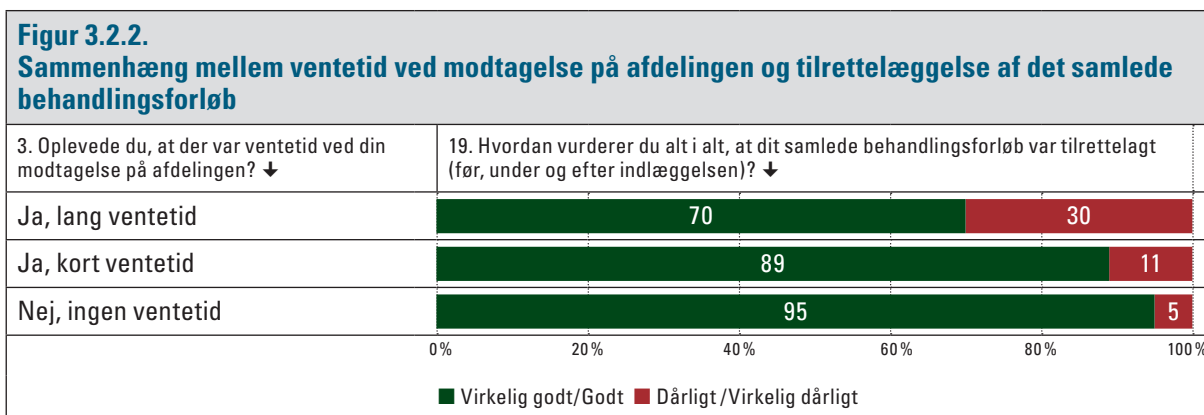
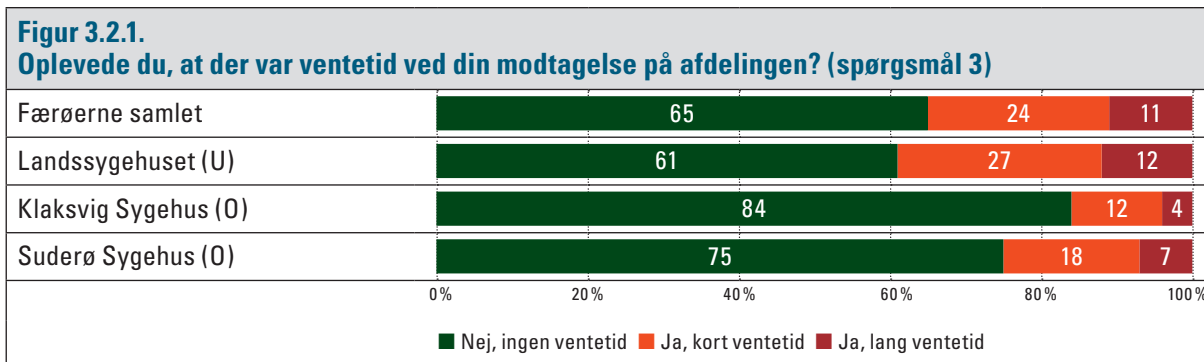
3.2 Ventetid ved modtagelse på afdelingen

Der er 35 % af patienterne på de færøske sygehuse, der oplever, at der er ventetid, når de bliver modtaget på afdelingen – 11 % oplever, at der er lang ventetid, og 24 % oplever, at der er kort ventetid. Blandt de tre sygehuse er andelen af patienter, der oplever ventetid, højest på Landsygehuset, idet andelen af patienter, der oplever ventetid ved modtagelsen, er 39 % på Landssygehuset, og sygehuset ligger da også signifikant under det færøske gennemsnit på dette spørgsmål. Andelen af patienter, der oplever ventetid ved modtagelsen er lavest på Klaksvig Sygehus, hvor kun 16 % oplever ventetid. På Suderø Sygehus oplever hver fjerde patient, at der er ventetid

Figur 3.1.1.

Hvordan vurderer du, at du blev informeret om længden af ventetiden, fra du blev henvist til afdelingen, til du blev indlagt? (spørgsmål 2) (Omfatter kun patienter, som var planlagt indlagt)





ved modtagelsen på afdelingen, og både Klaksvig og Suderø Sygehus er signifikant bedre end gennemsnittet for de færøske sygehuse på dette spørgsmål (figur 3.2.1).

De færøske sygehuse er alle signifikant bedre til at undgå ventetid ved modtagelsen i forhold til gennemsnittet af de danske sygehuse – på de danske sygehuse oplever 49 % af patienterne ventetid ved modtagelsen.

Sammenhænge

Ikke overraskende er der sammenhæng mellem patienternes oplevelse af ventetid ved modtagelsen og deres vurdering af både tilrettelæggelsen af det samlede behandlingsforløb og deres sam-

lede indtryk af indlæggelsen på afdelingen. Som det fremgår af figur 3.2.2, er andelen af patienter, der vurderer, at behandlingsforløbet er virkelig dårligt eller dårligt tilrettelagt, 5 % blandt patienter, der ikke oplevede ventetid, imens den tilsvarende andel er 30 % blandt patienter, der oplevede lang ventetid ved modtagelsen på afdelingen.

På lignende vis vurderer 98 % af patienterne, der ikke oplevede ventetid, at deres samlede indtryk af indlæggelsen på afdelingen er virkelig godt eller godt, mens dette “kun” er tilfældet for 85 % af patienterne, der oplevede lang ventetid ved modtagelsen (figur 3.2.3).

3.3 Kontaktperson og sammenhængende patientforløb

Kontaktperson(er) med særligt ansvar

Hovedparten af patienterne (84 %) på de færøske sygehuse oplever at have én eller flere kontaktpersoner på afdelingen med et særligt ansvar for deres forløb. Andelen, der oplever at have én kontaktperson, er lige så stor som andelen, der oplever at have flere kontaktpersoner.

Andelen, der oplever at have én eller flere kontaktpersoner, er stort set lige stor på alle tre sygehuse, men der er nogle lokale forskelle i oplevelsen af, om patienterne har haft én eller flere kontaktpersoner. Således oplever patienterne på Suderø Sygehus i højere grad, at de har flere kontaktpersoner, imens patienterne på Klaksvig Sygehus i højere grad oplever, at de har én kontaktperson med særligt ansvar for deres forløb (figur 3.3.1).

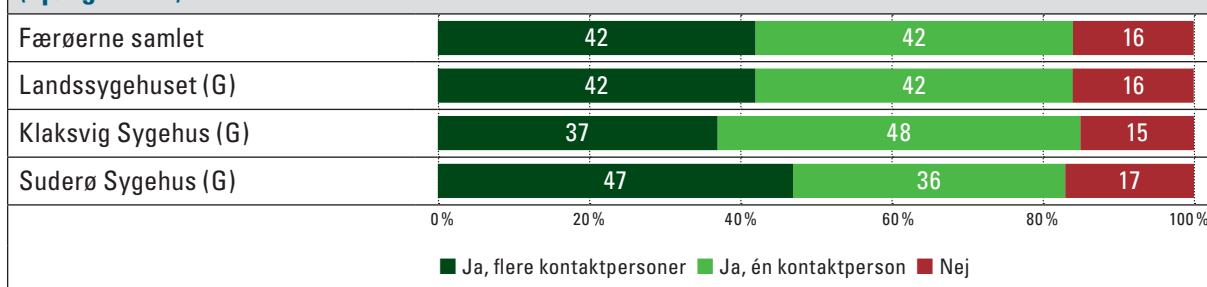
Landssygehuset og det samlede resultat for Færøerne ligger signifikant bedre end gennemsnittet for danske sygehuse på spørgsmålet om kontaktperson(er) med særligt ansvar.

Personalets viden om patientens sygdomsforløb ved planlagte samtaler

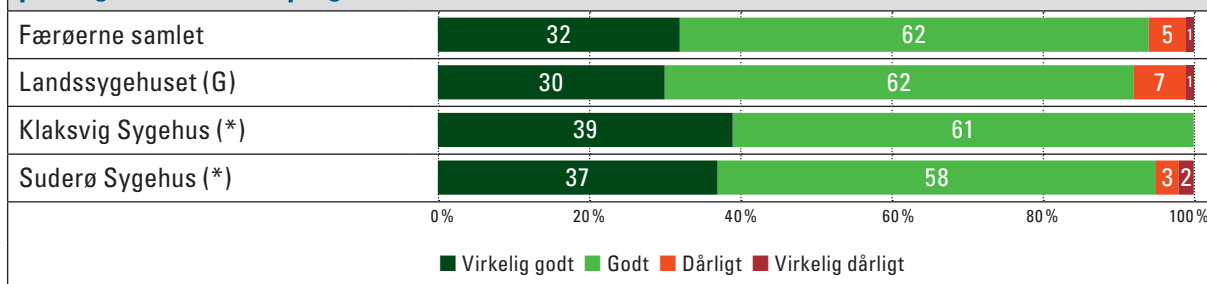
Generelt oplever de færøske patienter, at afdelingens personale er gode til at sætte sig ind i patientens sygdomsforløb ved de planlagte samtaler. 94 % af patienterne vurderer, at personalet har sat sig godt eller virkelig godt ind i forløbet. Klaksvig Sygehus skiller sig ud, ved at samtlige patienter vurderer, at personalet har sat sig godt eller virkelig godt ind i sygdomsforløbet. Endvidere har både Klaksvig og Suderø Sygehus en lidt højere andel af virkelig gode vurderinger sammenlignet med Landssygehuset og færøske sygehuse samlet set. Desværre er der for få besvarelser fra Klaksvig og Suderø Sygehus til, at der kan konkluderes noget om de to sygehuses placering i forhold til det færøske gennemsnit (figur 3.3.2).

Ligesom med spørgsmålet om kontaktperson(er) er Landssygehuset og de færøske sygehuse som helhed signifikant bedre end det danske gennemsnit på spørgsmålet om, hvorvidt personalet har sat sig ind i patientens sygdomsforløb ved de planlagte samtaler.

Figur 3.3.1.
Oplevede du, at én eller flere kontaktpersoner på afdelingen havde særligt ansvar for dit forløb? (spørgsmål 4)



Figur 3.3.2.
Hvordan vurderer du, at afdelingens personale havde sat sig ind i dit sygdomsforløb ved de planlagte samtaler? (spørgsmål 5)



Unødig ventetid, der forlængede ophold på sygehus

De fleste patienter (88 %) oplever ikke, at der opstår unødig ventetid, der forlænger deres ophold på sygehuset. 76 % oplever slet ikke, at der opstår unødig ventetid, og 12 % oplever kun dette i mindre grad. Igen skiller patienter, der har været indlagt på Klaksvig Sygehus, sig ud ved at give en meget positiv bedømmelse – 98 % oplever slet ingen eller kun mindre grad af unødig ventetid. Samtidig er det værd at bemærke, at 14 % af patienterne på Landssygehuset oplever unødig ventetid, der forlænger sygehusopholdet, og 5 % oplever, at der “i høj grad” opstår unødig ventetid – dette resultat resulterer i, at Landssygehuset ligger under det færøske gennemsnit på dette spørgsmål (figur 3.3.3).

Til gengæld får Landssygehuset et bedre resultat end de danske sygehuse – både patienterne på Landssygehuset og på Færøerne som helhed oplever i mindre grad, at der opstår unødig ventetid, end de danske patienter gør. I øvrigt er andelen af patienter, der oplever unødig ventetid på Færøerne, faldet med 18 procent-

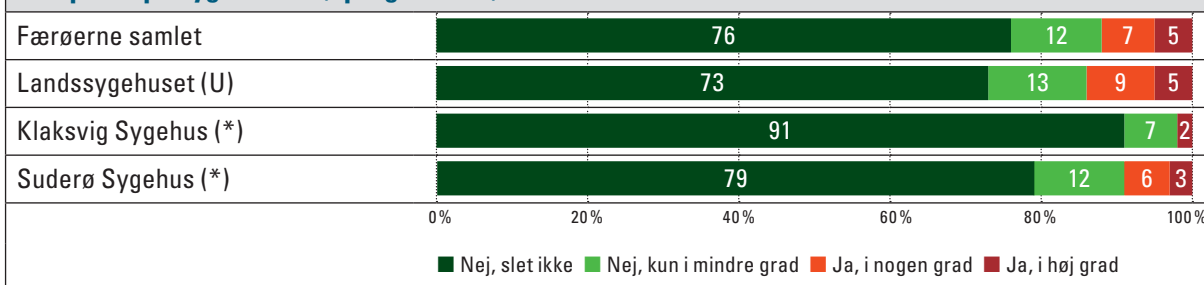
point fra 2007 til 2010, hvilket betyder, at der er sket en statistisk signifikant forbedring på dette spørgsmål.

Tilrettelæggelse af overflytning mellem forskellige afdelinger

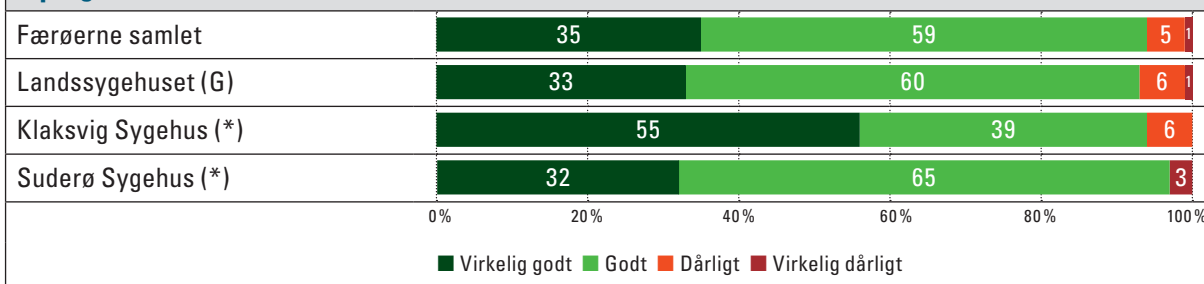
De patienter, der er blevet flyttet mellem forskellige afdelinger, oplever hovedsageligt, at overflytningen er veltilrettelagt. Således svarer 94 % af patienterne, at overflytningen var godt eller virkelig godt tilrettelagt. På Suderø Sygehus er andelen af positive besvarelser samlet set 97 %, hvilket er højere end på de øvrige sygehuse. Men Klaksvig Sygehus har til gengæld en højere andel af “virkelig godt” end de øvrige sygehuse og Færøerne som helhed. Desværre er der for få besvarelser fra de to mindre sygehuse, til at man kan sige, hvorvidt de adskiller sig signifikant fra det færøske gennemsnit (figur 3.3.4).

Derimod adskiller både Landssygehuset og Færøerne som helhed sig fra det danske gennemsnit ved at have en større andel af patienter, der oplever, at overflytningen mellem forskellige afdelinger er veltilrettelagt.

Figur 3.3.3.
Oplevede du, at der opstod unødig ventetid på undersøgelser eller behandlinger, der forlængede dit ophold på sygehuset? (spørgsmål 10)



Figur 3.3.4.
Hvordan vurderer du, at din overflytning mellem forskellige afdelinger var tilrettelagt? (spørgsmål 11)



Sammenhænge

Patienter, der oplever at have én eller flere kontaktpersoner med særligt ansvar for deres forløb, giver i højere grad en positiv vurdering af andre aspekter af deres indlæggelse. Fx oplever patienter med kontaktperson(er) i højere grad, at de og deres pårørende er blevet inddraget i beslutninger om behandling og pleje i et passende omfang (figur 3.3.5 og figur 3.3.6). Desuden vurderer patienter med kontaktperson(er) i højere grad, at afdelingens personale har sat sig godt eller virkelig godt ind i deres sygdomsforløb ved de planlagte samtaler (ikke illustreret).

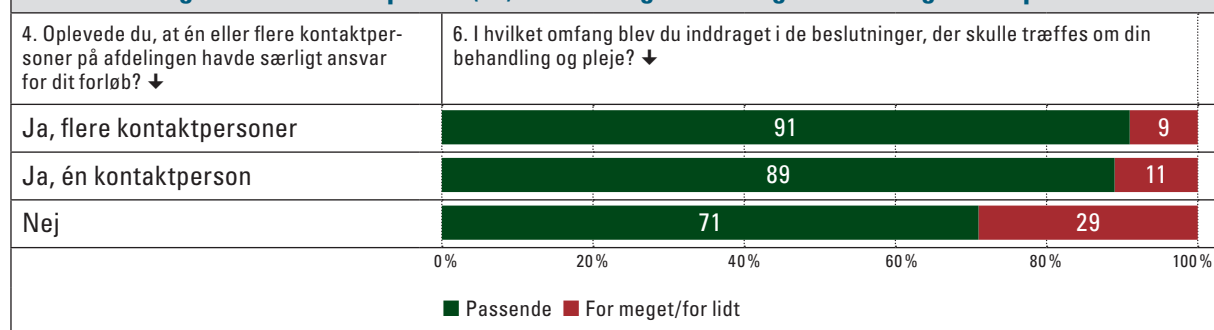
Patienter uden kontaktperson oplever i højere grad, at der opstår unødigt ventetid, der forlænger opholdet på sygehuset (figur 3.3.7), samt at

overflytningen imellem afdelinger er dårligt eller virkelig dårligt tilrettelagt (ikke illustreret). Endvidere er patienter med kontaktperson(er) mere tilbøjelige til at vurdere, at det samlede behandlingsforløb er godt eller virkelig godt tilrettelagt (figur 3.3.8), og at deres samlede indtryk af indlæggelsen på afdelingen er positivt (ikke illustreret).

Vi har desuden undersøgt, om der er sammenhæng mellem at have en eller flere kontaktpersoner og patientens vurdering af afdelingens samarbejde med henholdsvis hjemmeplejen/hjemmesygeplejen og patientens praktiserende læge, men det viser sig, at der ikke er sammenhæng mellem disse forhold (ikke illustreret).

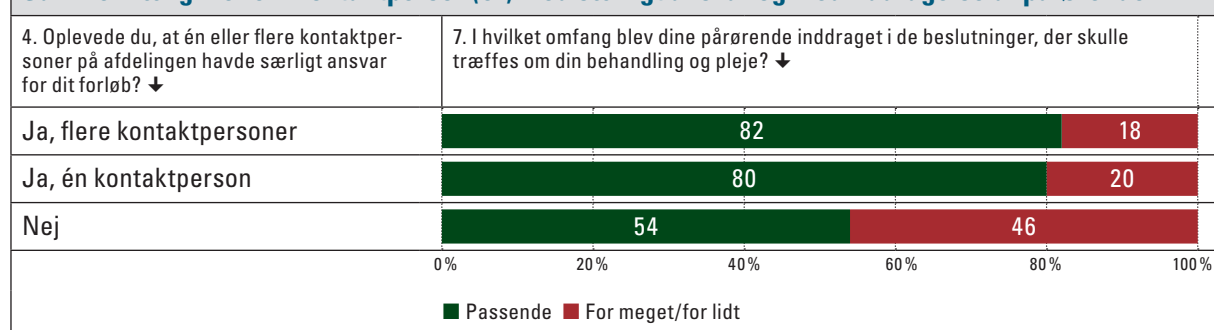
Figur 3.3.5.

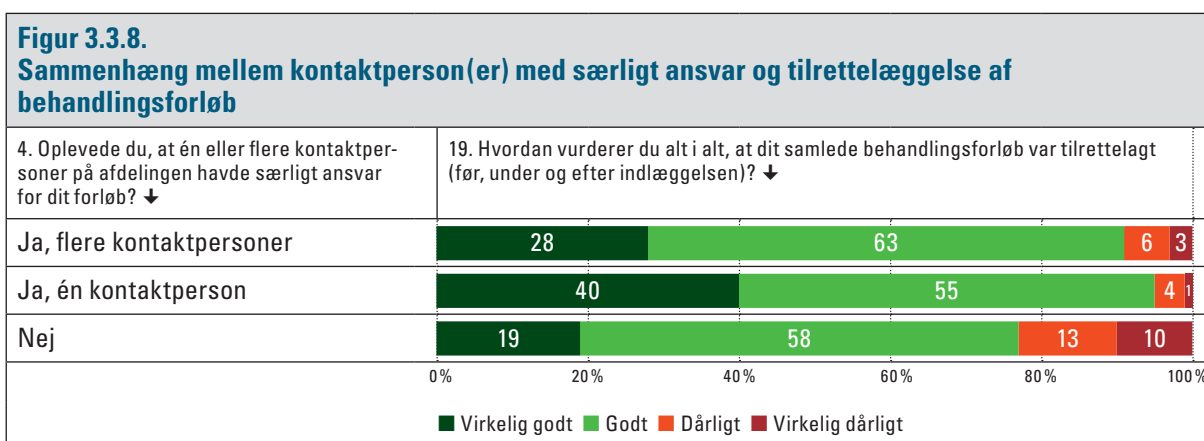
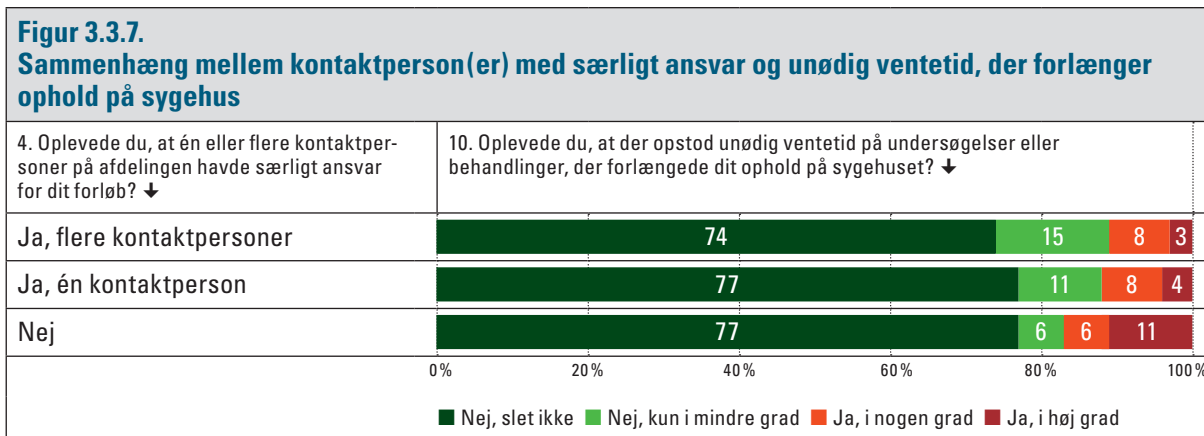
Sammenhæng mellem kontaktperson(er) med særligt ansvar og medinddragelse af patient



Figur 3.3.6.

Sammenhæng mellem kontaktperson(er) med særligt ansvar og medinddragelse af pårørende





3.4 Medinddragelse

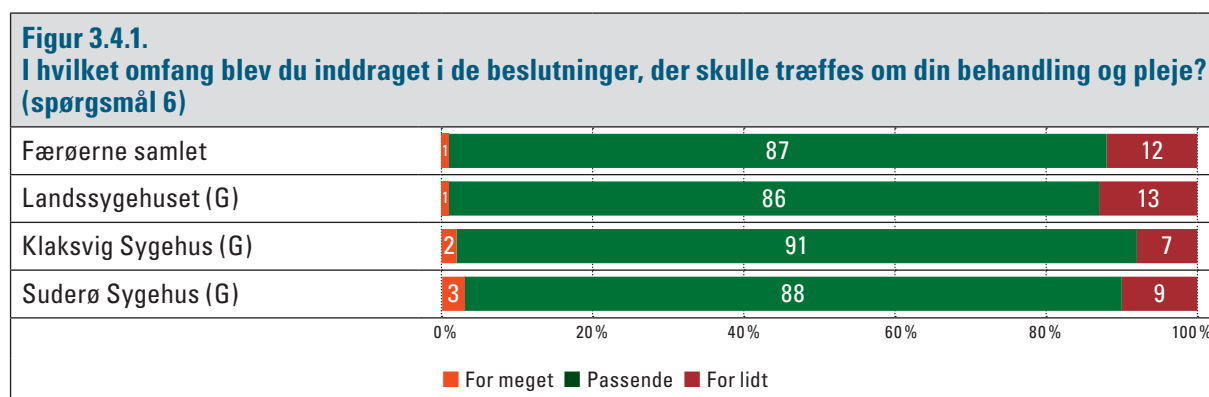
Inddragelse af patienter

Hovedparten af patienterne (87 %) vurderer, at de er blevet inddraget i beslutninger om deres pleje og behandling i et passende omfang. 12 % af patienterne mener, at de er blevet inddraget for *lidt*, og 1 % af patienterne mener, at de er blevet inddraget for *meget*. Andelen af patienter, der er tilfredse med inddragelsen, er lidt højere på Suderø Sygehus (88 %) og Klaksvig Sygehus (91 %), men der er ingen af sygehusene, der

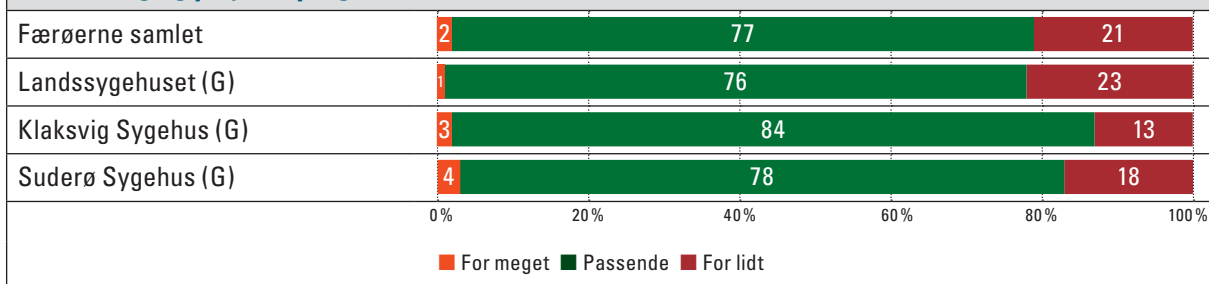
adskiller sig signifikant fra det færøske gennemsnit (figur 3.4.1). Andelen af patienter, der føler sig inddraget i et passende omfang, er steget 14 procentpoint fra 2007 til 2010.

Inddragelse af pårørende

77 % af patienterne svarer, at deres pårørende er blevet inddraget i beslutninger om behandling og pleje i et passende omfang. Også på dette område, opnår Klaksvig og Suderø Sygehus et lidt bedre resultat med henholdsvis 84 % og 78 % af patienterne, der vurderer, at deres pårørende er



Figur 3.4.2.
I hvilket omfang blev dine pårørende inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje? (spørgsmål 7)



blevet inddraget i et passende omfang. Der er dog ingen af sygehusene, der adskiller sig signifikant fra det færøske gennemsnit. Desuden er det værd at bemærke, at andelen af patienter, der mener, at deres pårørende bliver inddraget for meget, er højere på de to mindre sygehuse – Klaksvig og Suderø, imens de utilfredse patienter på Landssygehuset næsten kun mener, at deres pårørende bliver inddraget for lidt (figur 3.4.1). Ligesom med inddragelsen af patienter, er der også sket en statistisk signifikant fremgang med hensyn til inddragelsen af pårørende fra 2007 til 2010 på 17 procentpoint.

3.5 Patientoplevede fejl

Fejl i forbindelse med indlæggelsesforløb

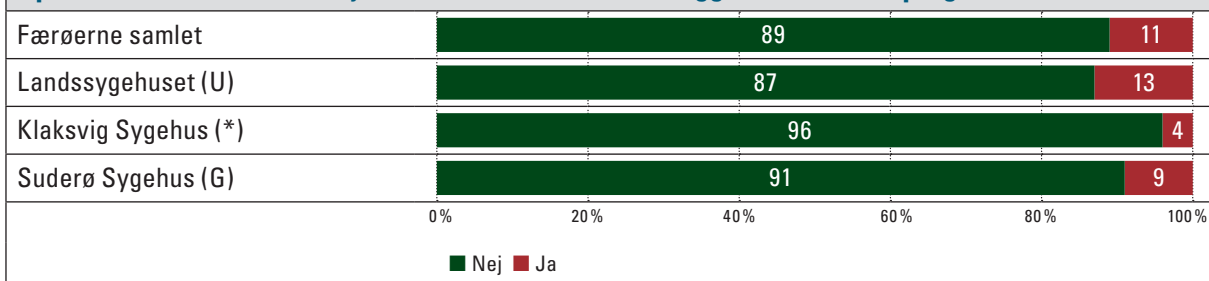
Der er 11 % af patienterne på de færøske sygehuse, der oplever, at der sker fejl i forbindelse med deres indlæggelsesforløb. Den type af fejl, der hyppigst forekommer, er, at patienten får udleveret forkert medicin. 4 % af de færøske patienter oplever dette. Den næst hyppigst forekommende type fejl er administrative fejl (4 %) som fx bortkommen journal, fejlregistrering eller lignende. Dernæst oplever 3 % af patienterne, at der sker en skade i forbindelse med undersøgelse eller

Tabel 3.5.1. Forekomst af forskellige typer patientoplevede fejl på de færøske sygehuse

Spørgsmål	Ja (%)	Nej (%)	Antal besvarelser
8. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb? (har oplevet mindst én fejl)*	11,3	88,7	497
8a. Udleveret forkert medicin	4,2	95,8	419
8b. Skade opstået under undersøgelse/operation	2,9	97,1	475
8c. Administrativ fejl (bortkommen journal, fejlregistrering m.v.)	3,5	96,5	475
8d. Anden type fejl	7,3	92,7	258

* Opgørelsen er baseret på spørgsmål 8a-d. Hvis en patient har oplevet én eller flere fejl, indgår vedkommende i de 11,3 %.

Figur 3.5.2.
Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb? (spørgsmål 8a-d)



operation. Endvidere oplever 7 % af patienterne en anden type fejl end de førnævnte (figur 3.5.1). Andelen af patienter, der oplever administrative fejl, er i øvrigt faldet fra 2007 til 2010.

Antallet af oplevede fejl varierer noget fra sygehus til sygehus. Således oplever 13 % af patienterne på Landssygehuset, at der sker fejl i forbindelse med indlæggelsesforløbet, imens de tilsvarende tal for Suderø Sygehus er 9 %, og 4 % for Klaksvig Sygehus. Dette betyder, at patienterne på Landssygehuset oplever signifikant flere fejl end den gennemsnitlige færøske patient (figur 3.5.2).

Forekomsten af forskellige typer af fejl varierer desuden fra sygehus til sygehus. Eksempelvis er der på Suderø Sygehus en forholdsvis høj forekomst af medicineringsfejl (9 %), imens der sker relativt mange administrative fejl (4 %) og andre fejl (9 %) på Landssygehuset.⁸

Samlet set oplever de færøske patienter i mindre grad, at der sker fejl, end de danske patienter gør. Der er dog ét område, hvor et færøsk sygehus skiller sig ud. Det drejer sig om forekomsten af medicineringsfejl på Suderø Sygehus, der

giver sygehuset en placering under gennemsnittet for danske sygehuse.

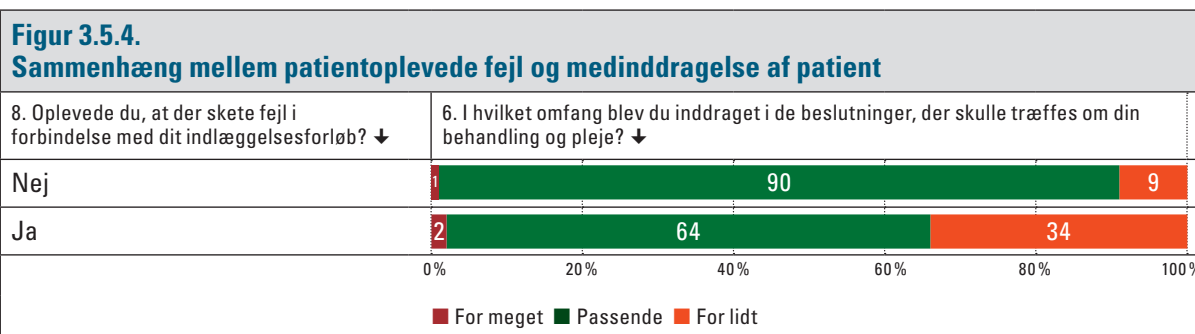
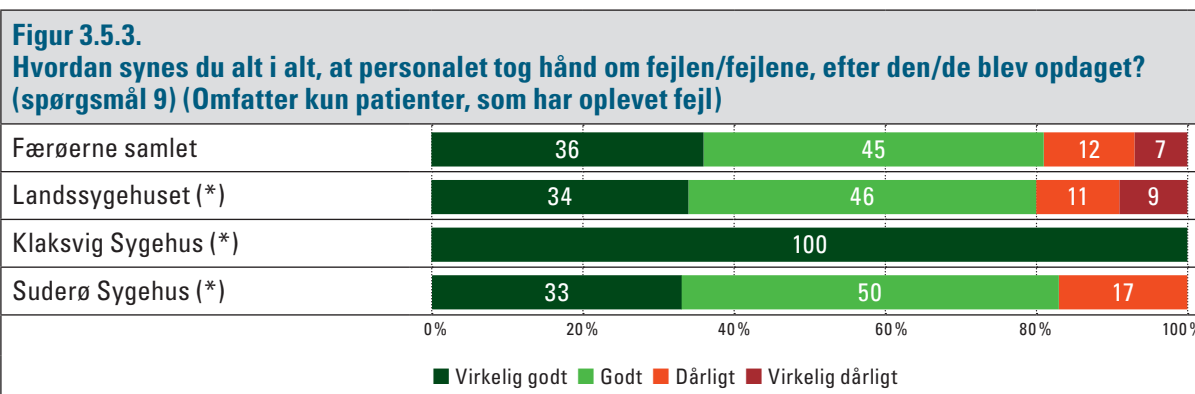
Personalets håndtering af fejl

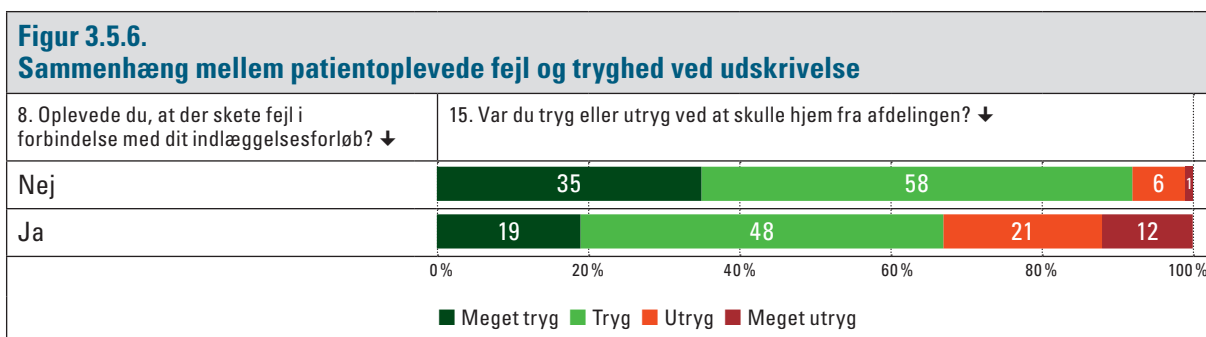
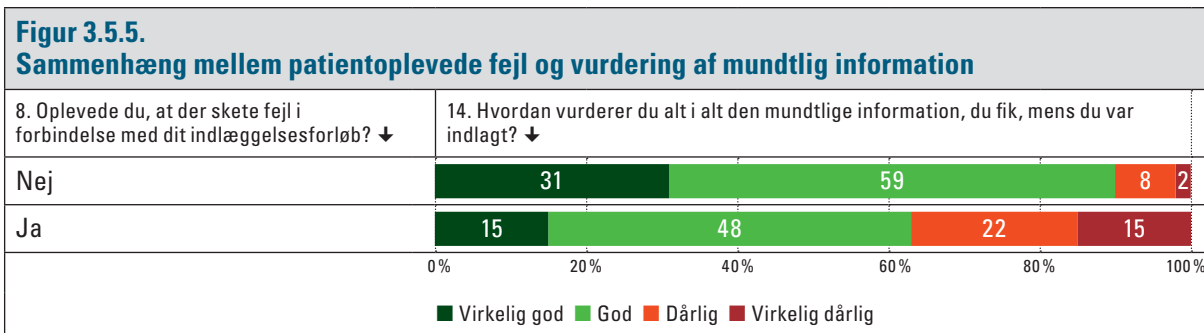
De patienter, der har oplevet fejl i forbindelse med deres indlæggelse, har også svaret på, hvordan de synes, personalet tog hånd om fejlen eller fejlene, efter den/de blev opdaget. 81 % af patienterne synes, at personalet tog godt eller virkelig godt hånd om fejlen/fejlene. Det er kun patienter på Landssygehuset, der har oplevet, at personalet tog virkelig dårligt hånd om fejlen/fejlene (figur 3.5.3). Det skal dog nævnes, at det er forholdsvis få patienter, der har oplevet fejl, og at opgørelserne derfor bygger på få besvarelser. Endvidere er det værd at bemærke, at personalets håndtering af fejl er blevet signifikant bedre siden 2007.

Sammenhænge

Patienter, der har oplevet fejl i forbindelse med deres indlæggelse, er generelt mere negative i deres bedømmelse af andre aspekter af deres indlæggelse. Eksempelvis er der en større andel af patienter, der oplever fejl, som føler, at de bliver inddraget for lidt i beslutninger om deres pleje og behandling. Som det fremgår af figur 3.5.4, mener 34 % af patienterne, der oplever fejl, at de

⁸ Se tabellerne i bilag G bagerst i rapporten for at få indblik i alle sygehusenes resultater.





bliver inddraget for lidt, mens det tilsvarende tal er 9 % blandt patienter, der ikke har oplevet fejl.

På lignende vis er patienter, der oplever fejl, mere tilbøjelige til at vurdere, at den mundtlige information, de har fået, er dårlig eller virkelig dårlig (se figur 3.5.5). Endelig er patienter, der har oplevet fejl, i højere grad utrygge ved at skulle hjem fra afdelingen sammenlignet med patienter, der ikke har oplevet fejl (se figur 3.5.6).

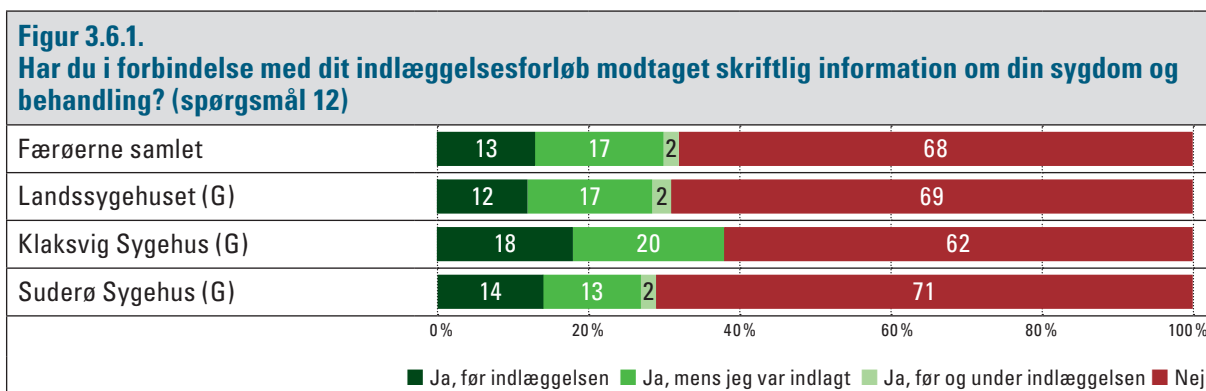
3.6 Information

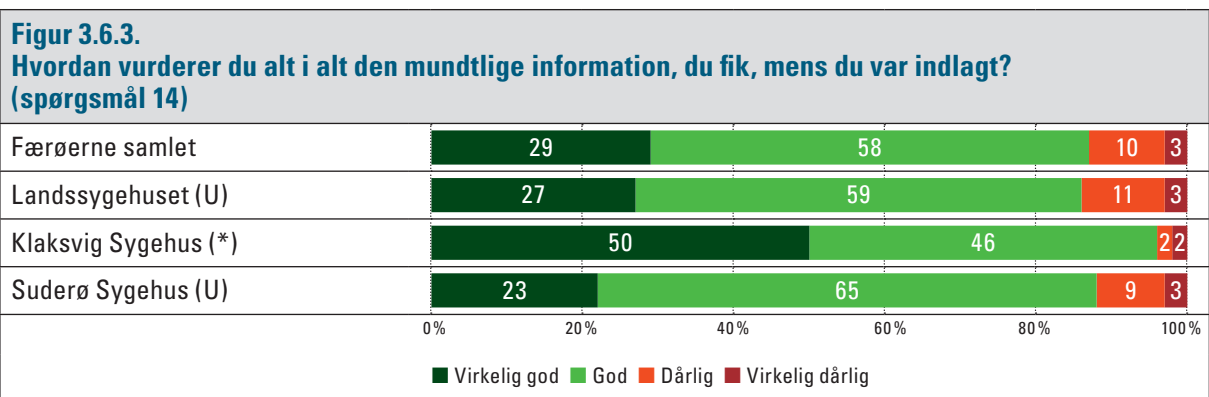
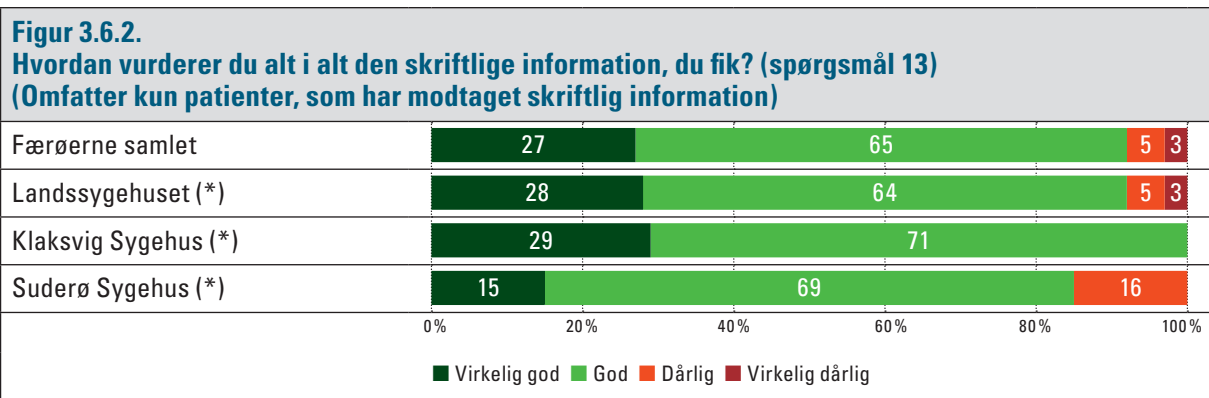
Skriftlig information

Samlet set er der 32 % af patienterne på de færøske sygehuse, der i forbindelse med deres indlæggelsesforløb har modtaget skriftlig informa-

tion om deres sygdom og behandling. De fleste (17 %) får den skriftlige information, imens de er indlagt. 13 % af patienterne oplever at få information, før de bliver indlagt, og omkring 2 % har både fået information før og under indlæggelsen. Andelen af patienter, der får skriftlig information, er størst på Klaksvig Sygehus (38 %) og mindst på Suderø Sygehus (29 %), men ingen af sygehuse adskiller sig fra gennemsnittet for de færøske sygehuse. På Landssygehuset og Klaksvig Sygehus får patienterne fortrinsvis den skriftlige information, imens de er indlagt, men på Suderø Sygehus forholder det sig omvendt – her får flest patienter skriftlig information inden indlæggelsen (figur 3.6.1).

Andelen af patienter, der modtager skriftlig information på de færøske sygehuse, er så lav,





at alle tre sygehuse og de færøske sygehuse som helhed ligger signifikant under gennemsnittet for danske sygehuse på dette spørgsmål.

De patienter, som har modtaget skriftlig information, er til gengæld meget tilfredse med kvaliteten af informationen. Der er således 92 % af de færøske patienter, som vurderer, at den skriftlige information er god eller virkelig god. Vurderingerne varierer noget fra sygehus til sygehus fra 100 % positive besvarelser på Klaksvig Sygehus, over 92 % på Landssygehuset, til 84 % positive besvarelser på Suderø Sygehus. Der er dog så få besvarelser, at ingen af sygehusene kan placeres i forhold til gennemsnittet (figur 3.6.2).

Mundtlig information

Hovedparten af de færøske patienter (87 %) vurderer også, at den mundtlige information, de får, imens de er indlagt, er god eller virkelig god. Det er især patienterne på Klaksvig Sygehus, som er tilfredse med den mundtlige information – her vurderer 96 %, at den er god eller virkelig god, og halvdelen af alle patienterne på Klaksvig Sygehus har svaret, at den er “virkelig god”. På Landssygehuset og Suderø Sygehus er andelen af positive vurderinger henholdsvis 86 % og 87 %, hvilket

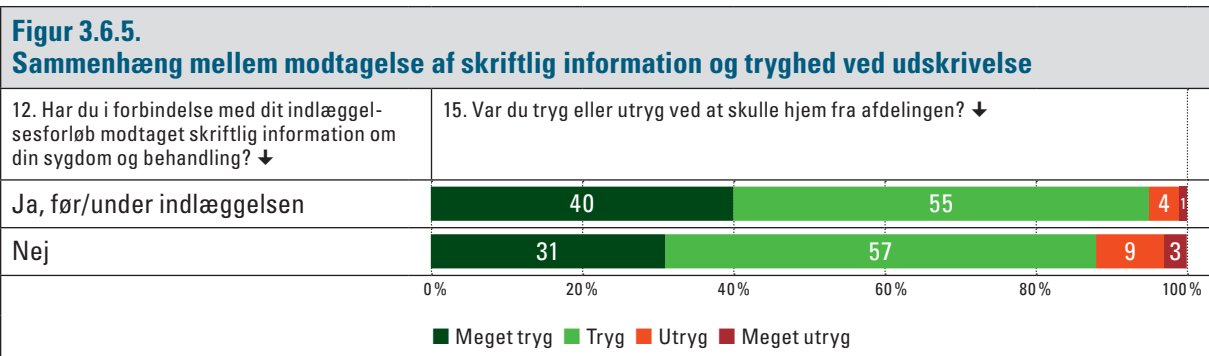
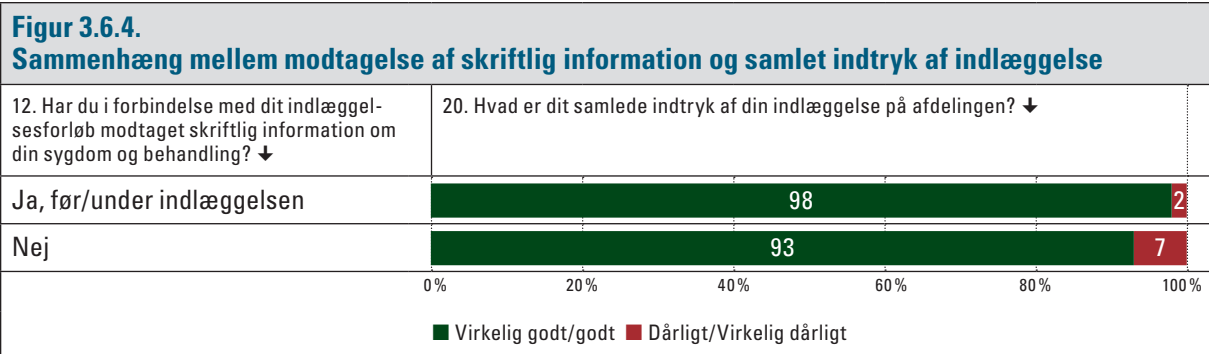
resulterer i, at begge sygehuse får en placering under både det færøske og det danske gennemsnit. Der er for få besvarelser fra Klaksvig Sygehus til, at det kan få en placering i forhold til gennemsnittet (figur 3.6.3).

Sammenhænge

Det viser sig, at patienter, der har modtaget skriftlig information i forbindelse med indlæggelsen, i højere grad har et positivt indtryk af deres samlede indlæggelse. Som det fremgår af figur 3.6.4, har 98 % af de patienter, der har modtaget skriftlig information, et godt eller virkelig godt samlet indtryk af indlæggelsen, imens dette “kun” gør sig gældende for 93 % af patienterne, der ikke har modtaget skriftlig information.

Desuden føler patienter, der har fået skriftlig information, sig i højere grad trygge ved at skulle hjem fra sygehuset (figur 3.6.5).

Vi har desuden undersøgt, om der er sammenhæng mellem modtagelse af skriftlig information, og patientens oplevelse af informationen om ventetid fra henvisning til indlæggelse, men der er ingen sammenhæng mellem besvarelserne af disse to spørgsmål. Det samme gør sig gældende for patientens tvivl om livsstilen



betydning for helbredet, og hvorvidt patienten har modtaget skriftlig information – der kan ikke konstateres nogen sammenhæng mellem disse forhold (ikke illustreret).

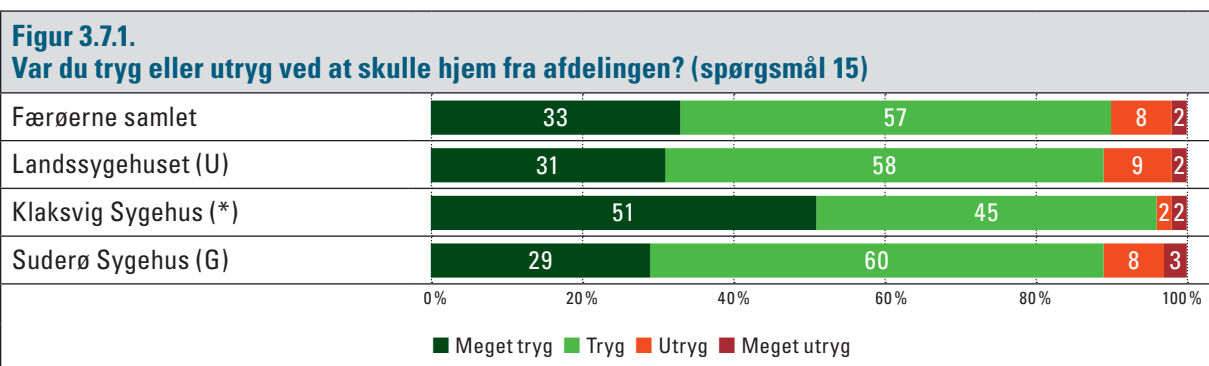
3.7 Udskrivelse og sygehusets samarbejde med den primære sundhedstjeneste

Tryghed ved udskrivelse

Hovedparten af de færøske patienter føler sig trygge ved at skulle hjem fra sygehuset. Således svarer 90 % af patienterne, at de er trygge eller meget trygge ved at skulle hjem fra afdelingen. Blandt patienter på Klaksvig Sygehus er hele 96 % trygge ved at skulle hjem, mens dette gælder for 89 % af patienterne på både Lands-

sygehuset og Suderø Sygehus. Andelen af meget trygge patienter er også højest på Klaksvig Sygehus, hvor omkring halvdelen af patienterne er meget trygge ved at skulle hjem; det tilsvarende tal for Landssygehuset og Suderø Sygehus er omkring 30 %. Landssygehuset får en placering under gennemsnittet på dette spørgsmål, Suderø Sygehus adskiller sig ikke fra gennemsnittet⁹, og Klaksvig har for få besvarelser til at kunne få en placering i forhold til det færøske gennemsnit (figur 3.7.1).

⁹ Suderø Sygehus har en frekvensfordeling, der ligner Landssygehusets, men får ikke en placering under gennemsnittet, fordi Suderø har færre besvarelser, hvilket resulterer i, at der er større usikkerhed forbundet med resultatet for Suderø (der skal flere observationer til at adskille sig fra gennemsnittet).



Andelen af patienter, der føler sig trygge ved udskrivelsen, er signifikant lavere på de færøske sygehuse end på de danske sygehuse.

Samarbejde mellem afdelingen og hjemme(syge)plejen

Der er forholdsvis få patienter (139 i alt), som har haft behov for, at afdelingen samarbejdede med hjemmeplejen/hjemmesygeplejen om deres udskrivelse. Disse patienter udtrykker dog hovedsageligt tilfredshed med samarbejdet, idet 84 % vurderer, at samarbejdet er godt eller virkelig godt. Andelen af positive besvarelser er igen højere blandt patienter fra Klaksvig Sygehus, hvor 89 % mener, at samarbejdet er godt eller virkelig godt, og 50 % af patienterne vurderer, at det fungerer "virkelig godt". Både Klaksvig og Suderø Sygehus har dog for få besvarelser til at det er muligt at beregne, hvordan de ligger i forhold til det færøske gennemsnit (figur 3.7.2).

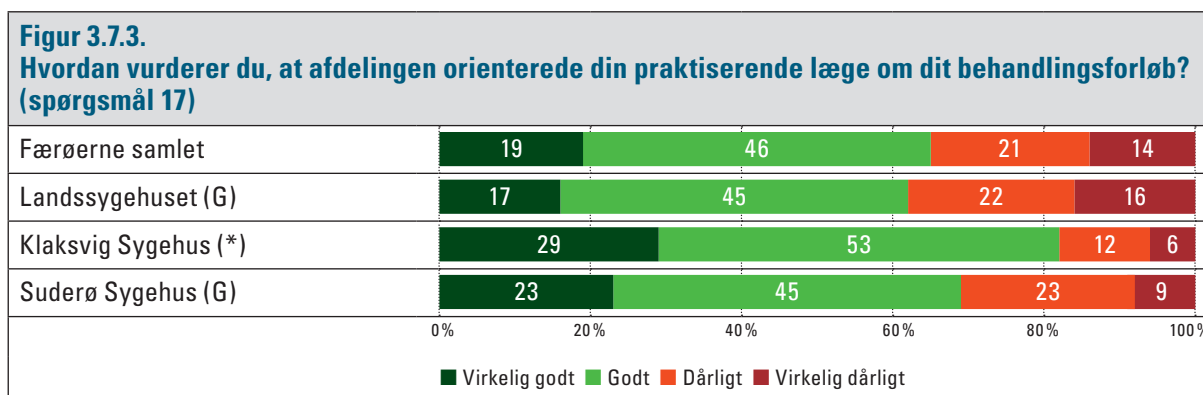
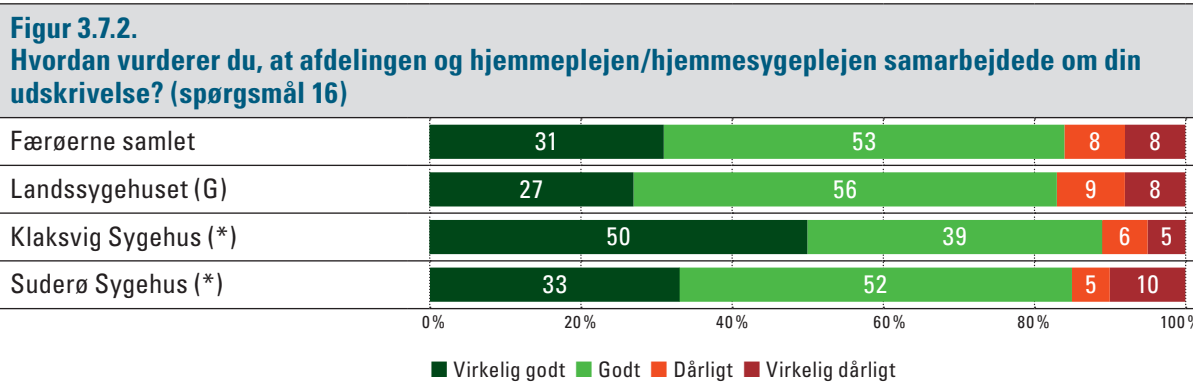
Orientering af praktiserende læge

Patienternes tilfredshed med afdelingens samarbejde med den primære sundhedstjeneste er noget lavere, når det gælder afdelingens sam-

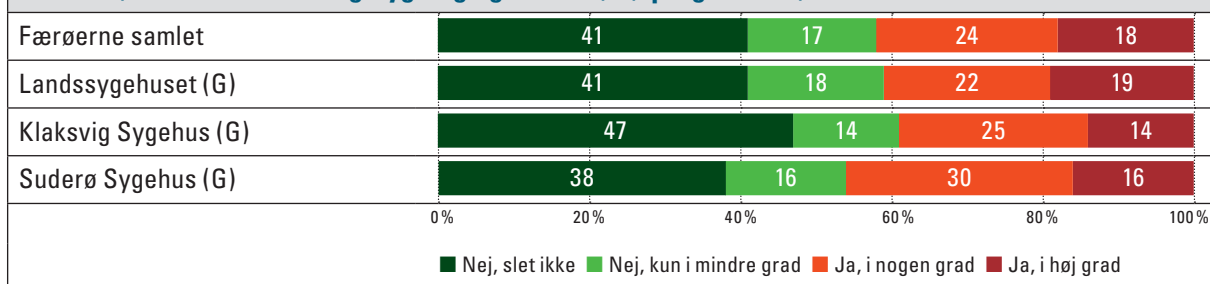
arbejde med patientens praktiserende læge. 65 % af patienterne vurderer, at afdelingen har orienteret deres praktiserende læge godt eller virkelig godt om deres behandlingsforløb. Patienterne fra Klaksvig Sygehus skiller sig igen ud ved i højere grad at være tilfredse med afdelingens præstation. Der er således 82 % af patienterne fra Klaksvig Sygehus, som vurderer, at deres praktiserende læge var godt eller virkelig godt orienteret. Desværre har Klaksvig Sygehus for få besvarelser til at det kan beregnes, hvordan sygehuset ligger i forhold til gennemsnittet, og de to øvrige sygehuse adskiller sig ikke fra det færøske gennemsnit (figur 3.7.3). Derimod er Landssygehusets og det færøske resultat signifikant under gennemsnittet for danske sygehuse på dette spørgsmål.

Livsstilens betydning for helbred

Patienterne er også blevet spurgt, om de, efter de er blevet udskrevet fra afdelingen, har været i tvivl om deres livsstils betydning for deres helbred, fx i form af motion, ernæring, rygning eller alkoholforbrug. Generelt er der en forholdsvis høj andel af de færøske patienter, der er i tvivl om



Figur 3.7.4.
Har du, efter du blev udskrevet fra afdelingen, været i tvivl om din livsstils betydning for dit helbred (fx motion, ernæring, rygning og alkohol)? (spørgsmål 18)



dette, idet 42 % af patienterne angiver, at de i høj eller nogen grad er i tvivl om livsstilens betydning. Andelen, der svarer, at de er i tvivl, er lidt højere end gennemsnittet på Suderø Sygehus og lidt lavere end gennemsnittet på Klaksvig Sygehus, men ingen af sygehusene adskiller sig signifikant fra det færøske gennemsnit (figur 3.7.4). Imidlertid er resultaterne noget ringere end på de danske sygehuse, så både Landssygehuset, Suderø Sygehus og Færøerne som helhed ligger under gennemsnittet for de danske sygehuse.

3.8 Samlet indtryk af indlæggelsen

Tilrettelæggelse af det samlede behandlingsforløb

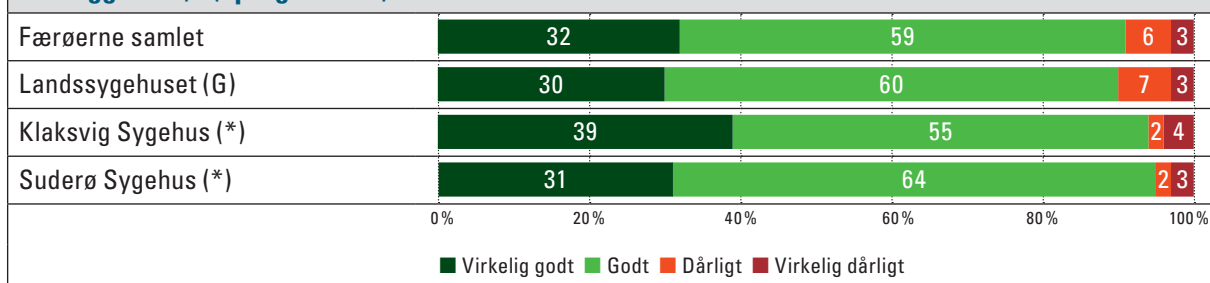
Langt hovedparten af de færøske patienter (91 %) vurderer, at deres samlede behandlingsforløb er godt eller virkelig godt tilrettelagt, når de ser tilbage på forløbet før, under og efter ind-

læggelsen. Andelen af patienter, der svarer virkelig godt eller godt, er højest på Suderø Sygehus, hvor 95 % af patienterne vurderer, at forløbet var godt eller virkelig godt tilrettelagt. De to mindre sygehuse har dog for få besvarelser, til at de kan placeres i forhold til det færøske gennemsnit, og Landssygehusets resultat adskiller sig ikke fra gennemsnittet (figur 3.8.1).

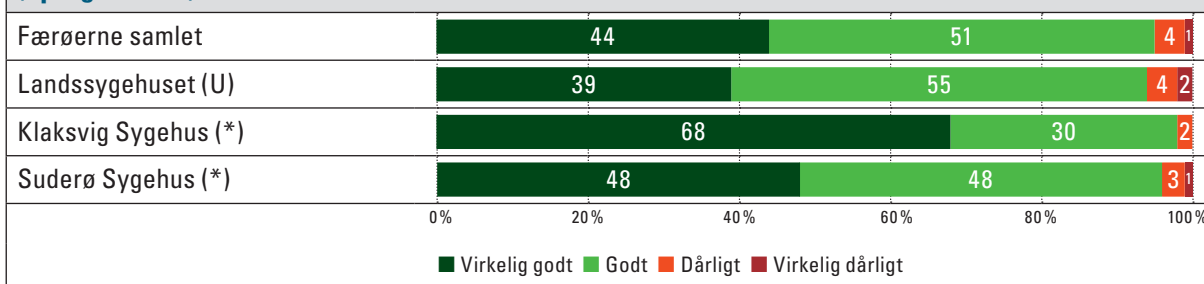
Samlet indtryk af indlæggelse

Andelen af tilfredse patienter er også meget høj, når patienterne bliver spurgt om deres samlede indtryk af deres indlæggelse. Hele 95 % af patienterne på de færøske sygehuse har et godt eller virkelig godt indtryk af deres indlæggelse. Andelen af patienter med et godt samlet indtryk er højest på de to mindre sygehuse, hvor 98 % af patienterne på Klaksvig Sygehus har et godt eller virkelig godt indtryk, og tilsvarende 96 % af patienterne på Suderø Sygehus. Ingen af de to sygehuse har dog besvarelser nok, til at der kan

Figur 3.8.1.
Hvordan vurderer du alt i alt, at dit samlede behandlingsforløb var tilrettelagt (før, under og efter indlæggelsen)? (spørgsmål 19)



Figur 3.8.2.
Hvad er dit samlede indtryk af din indlæggelse på afdelingen?
 (spørgsmål 20)



beregnes en placering i forhold til gennemsnittet. Landssygehusets resultat ligger under det færøske gennemsnit – men over det danske gennemsnit (figur 3.8.2).

3.9 Behandling i udlandet

Da en række behandlinger ikke varetages af sygehusene på Færøerne, kan overlæger - ifølge den færøske sygehuslov - også henvise patienter til behandlingssteder i udlandet, som landstyremanen har indgået aftale med. Efter en særlig tilladelse fra et fagligt visitationsnævn kan overlægen også henvise patienten til andre behandlingssteder i udlandet, som der ikke er indgået aftaler med.¹⁰ I denne undersøgelse er patienter, der har modtaget behandling i udlandet, blevet bedt om at vurdere, hvorledes denne behandling var tilrettelagt.

¹⁰ I henhold til §11 i "Løftingslov nr. 64 frá 14. mai 2005 um sjúkráhusverkið" (sygehusloven).

FAKTABOKS

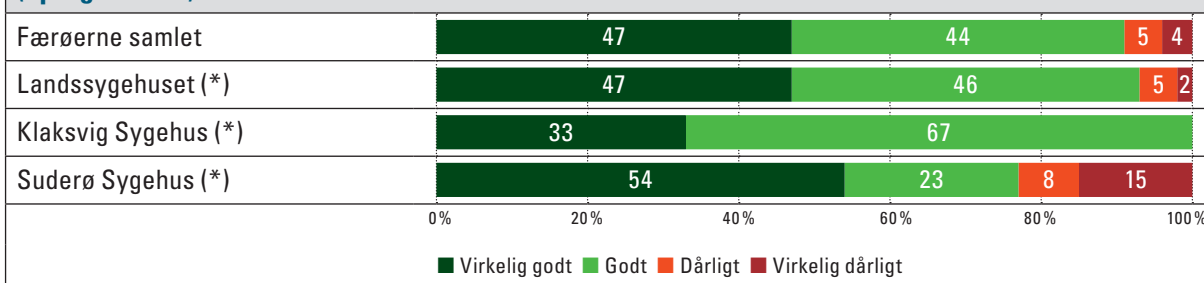
På Østerbro i København (nær Rigshospitalet) ligger Patienthotellet Thorshavn, der tilbyder logi til patienter, der sendes til behandling i Danmark, samt til pårørende, som henvises som patienternes ledsagere under opholdet. Hotellet har 70 pladser. Hotellets drift har siden 1986 hørt under det færøske sundhedsvæsen.

I 2009 var der på lagtingsfinansloven afsat 123,6 mio. kr. til udgifter i forbindelse med patientbehandling uden for Færøerne, heraf 14,5 mio. kr. til Patienthotellet Thorshavn og 22,0 mio. kr. til transport og underhold.

Tilrettelæggelse af specialbehandling i udlandet

Der er en forholdsvis lille andel af de adspurgte patienter (76), der har modtaget specialbehandling i udlandet. Det resulterer i, at der er en usikkerhed forbundet med resultaterne, og at

Figur 3.9.1.
Hvordan oplevede du, at dit samlede forløb ved din specialbehandling i udlandet, var tilrettelagt?
 (spørgsmål 22)



det ikke er muligt at beregne sygehusenes placering i forhold til det færøske gennemsnit på dette spørgsmål. Når dette er sagt, er de fleste patienter, som har modtaget specialbehandling i udlandet, tilfredse med tilrettelæggelsen af forløbet. 91 % af patienterne oplever, at forløbet omkring specialbehandlingen i udlandet er godt eller virkelig godt tilrettelagt. Den største andel af tilfredse patienter findes på Klaksvig Sygehus (100 %) og Landssygehuset (93 %), imens der på Suderø Sygehus er lidt færre patienter (77 %), der vurderer, at forløbet omkring specialbehandlingen i udlandet var godt eller virkelig godt tilrettelagt (figur 3.9.1).

3.10 Sammenhæng med patienters karakteristika

Andre undersøgelser af patienters oplevelser i forbindelse med deres sygehusindlæggelse viser, at patienternes vurderinger og oplevelser kan afhænge af karakteristika såsom deres køn, alder, indlæggelsestid og den måde, de blev indlagt på (akut eller planlagt). Derfor undersøger vi i dette

afsnit, om der er sammenhæng imellem patienternes besvarelser og disse karakteristika.

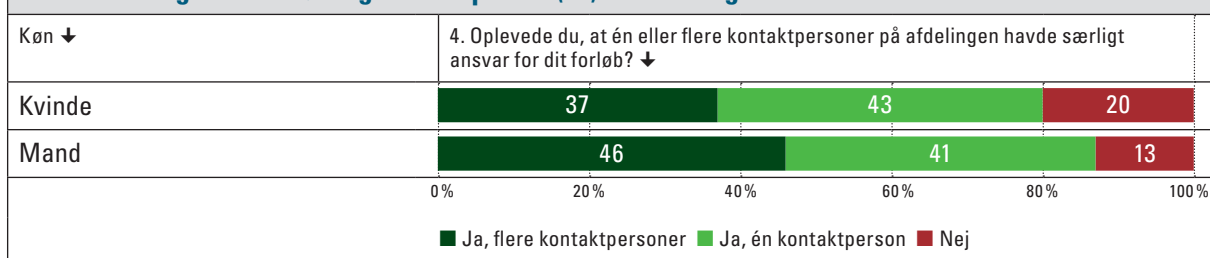
Sammenhænge med patienters køn

Det eneste område i undersøgelsen, hvor der viser sig at være en forskel imellem mandlige og kvindelige patienters besvarelser, er på spørgsmålet om kontaktperson. Som det fremgår af figur 3.10.1, oplever de mandlige patienter i højere grad, at de har én eller flere kontaktpersoner, som har et særligt ansvar for deres forløb. Blandt mandlige patienter oplever 87 % at have én eller flere kontaktpersoner, imens dette "kun" gælder for 80 % af de kvindelige patienter. Endvidere er der en noget højere andel af mændene (46 %), der oplever at have flere kontaktpersoner, end der er blandt kvinderne (37 %).

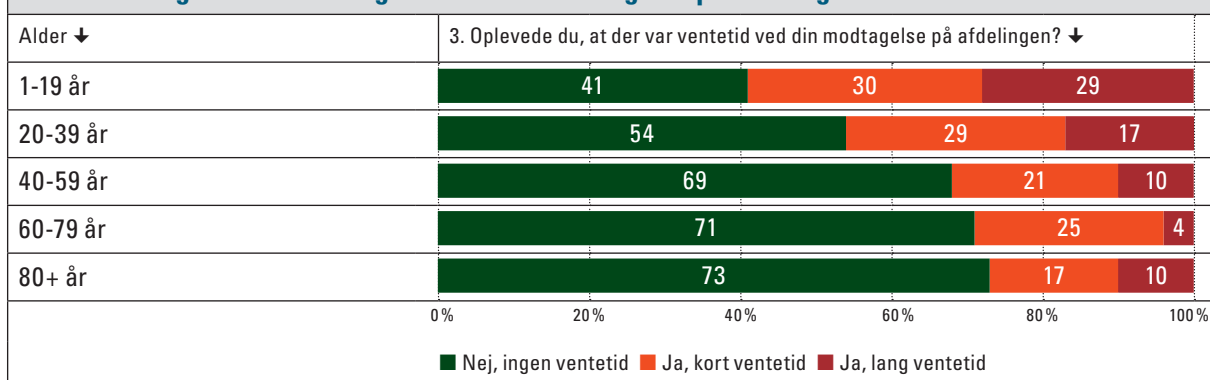
Sammenhænge med patienters alder

Ligesom i andre undersøgelser af patientoplevelset kvalitet er der også i denne undersøgelse en tendens til, at ældre patienter svarer mere positivt end yngre patienter. Fx ses der en tendens til, at yngre patienter i højere grad oplever ventetid i

Figur 3.10.1.
Sammenhæng mellem køn og kontaktperson(er) med særligt ansvar



Figur 3.10.2.
Sammenhæng mellem alder og ventetid ved modtagelse på afdelingen

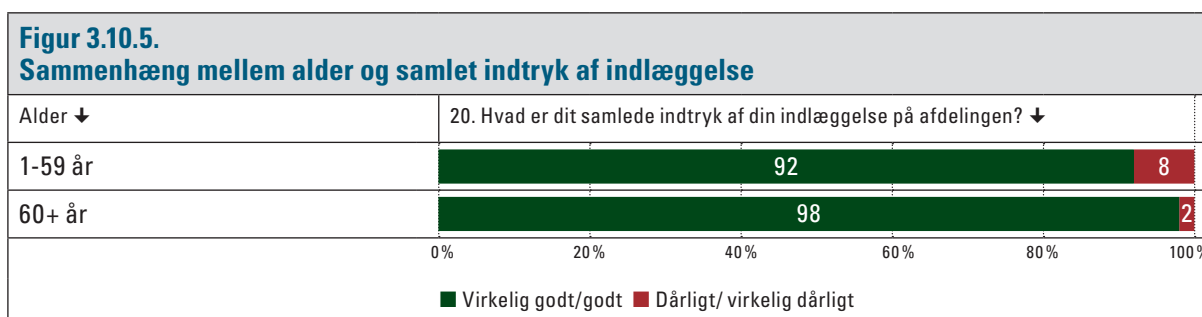
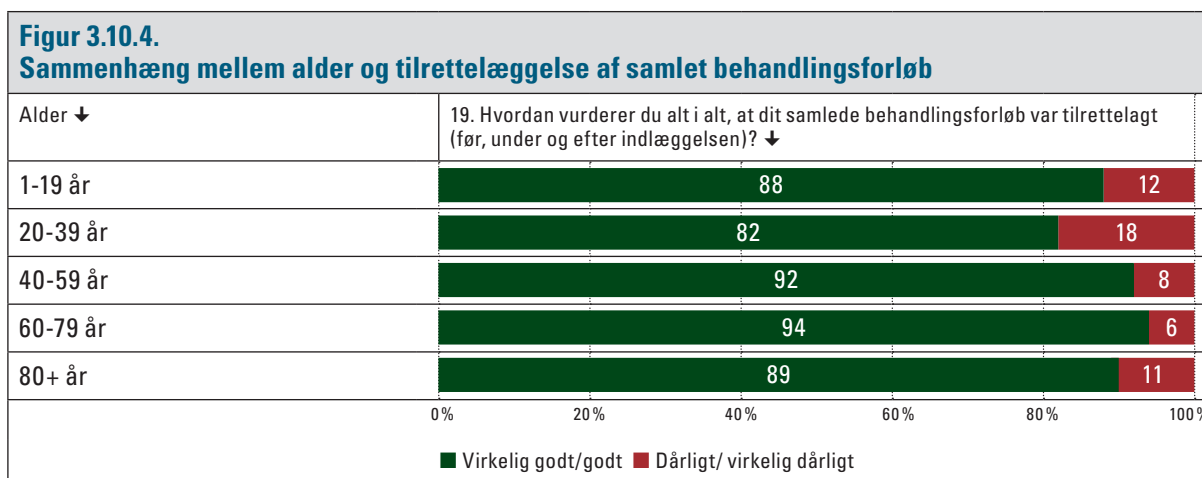
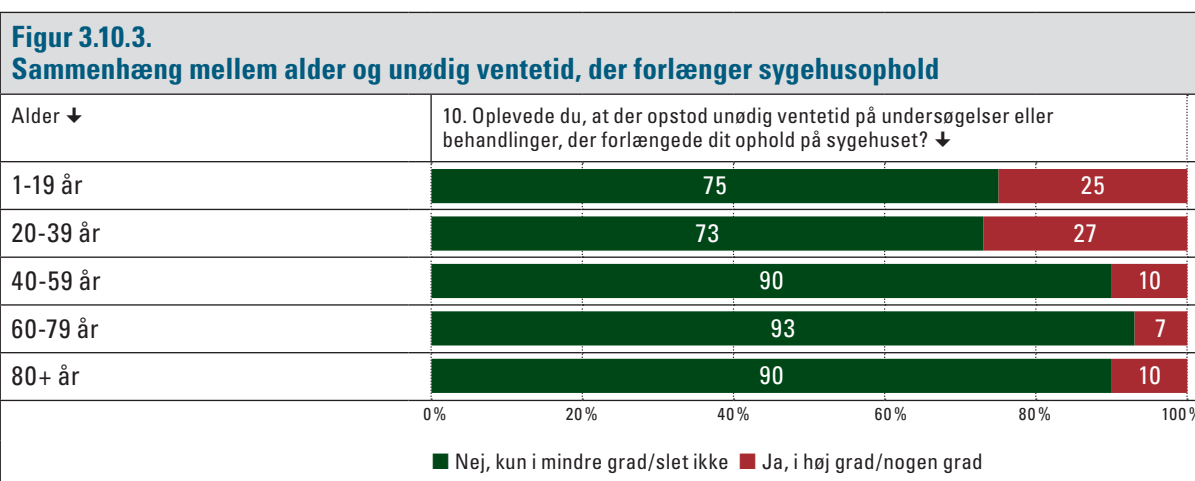


forbindelse med deres indlæggelse. Som det er illustreret i figur 3.10.2, er andelen af patienter, der oplever ventetid ved modtagelsen på afdelingen, faldende med alderen – især gruppen af 1-19-årige oplever, at der er lang ventetid ved modtagelsen. Ligeledes oplever en større andel af de yngre patienter, at der opstår unødigt ventetid på undersøgelser eller behandlinger, som forlænger deres ophold på sygehuset (se figur 3.10.3).

På lignende vis er der en tendens til, at andelen af patienter, som er tilfredse med deres samlede indlæggelsesforløb, er større blandt de ældre

end blandt de yngre patienter. Som det fremgår af figur 3.10.4, er de ældre patienter mere tilbøjelige til at vurdere, at deres behandlingsforløb er godt eller virkelig godt tilrettelagt – især de 20-39-årige patienter mener, at forløbet er dårligt eller virkelig dårligt tilrettelagt. Denne tendens ses også i forhold til patienternes samlede indtryk, hvor en højere andel af patienterne over 59 år har et godt eller virkelig godt indtryk af indlæggelsen (se figur 3.10.5).

Andelen af patienter, der synes, at personalet har sat sig godt ind i deres sygdomsforløb ved



de planlagte samtaler, er også højere blandt de ældre patienter end blandt de yngre (ikke illustreret). Herudover er der en højere andel af de ældre patienter, som vurderer, at afdelingen har orienteret deres praktiserende læge godt eller virkelig godt om deres behandlingsforløb (ikke illustreret).

Sammenhænge med patienters indlæggelsesform

Undersøgelsen viser, at der er sammenhæng mellem den måde patienterne bliver indlagt på, og deres oplevelse af tilrettelæggelsen i forbindelse med indlæggelsen. Således mener 98 % af de planlagt indlagte patienter, at tilrettelæggelsen af overflytning imellem forskellige afdelinger var god eller virkelig god, imens den tilsvarende andel blandt akut indlagte patienter er 87 % (se figur 3.10.6). Desuden er andelen af patienter, der mener, at tilrettelæggelsen af deres samlede

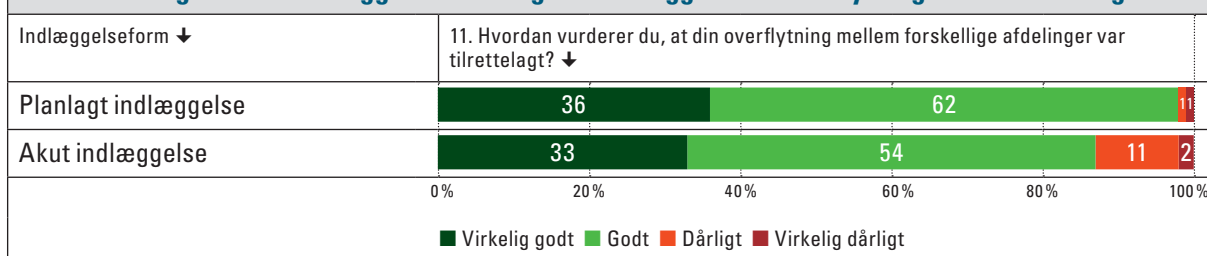
behandlingsforløb er god eller virkelig god, højere blandt planlagt indlagte patienter, sammenlignet med akut indlagte patienter (se figur 3.10.7).

Som det fremgår af figur 3.10.8, er der også en højere andel af de planlagt indlagte patienter, som giver en positiv vurdering af den mundtlige information. Der er dog samtidig en højere andel blandt de akut indlagte, som vurderer, at den mundtlige information er "virkelig god", så forskellen mellem de to patientgrupper skyldes hovedsageligt, at en del akut indlagte svarer, at den mundtlige information er dårlig eller virkelig dårlig.

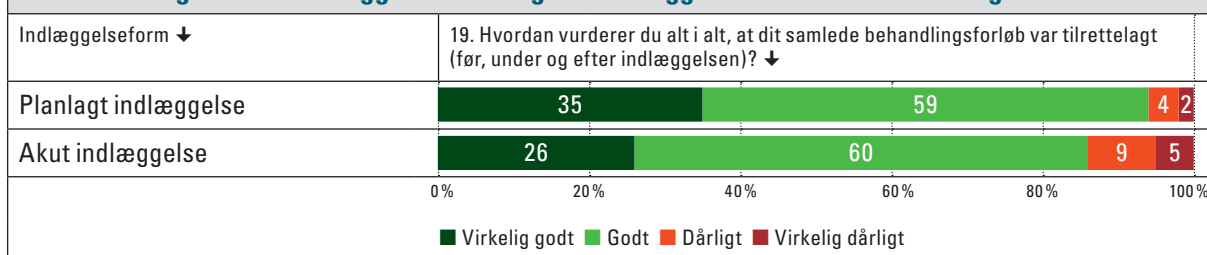
Sammenhænge med patienters indlæggelsestid

Andelen af patienter, der oplever, at der er ventetid ved modtagelsen på afdelingen, er højere blandt patienter, der er indlagt i kort tid. Blandt patienter, der er indlagt under 3 dage, oplever

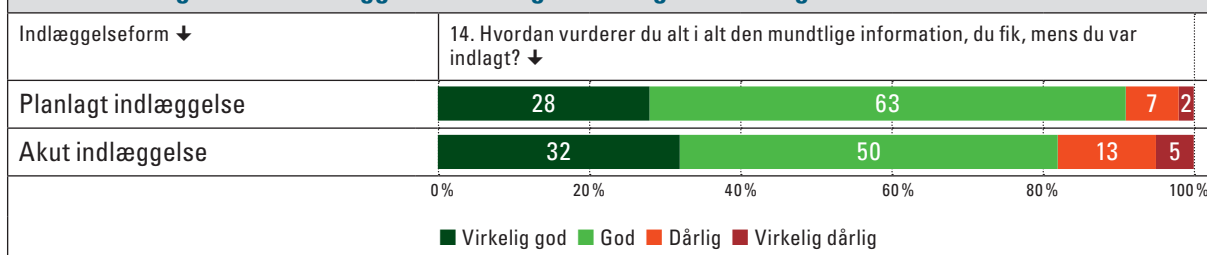
Figur 3.10.6.
Sammenhæng mellem indlæggelsesform og tilrettelæggelse af overflytning mellem afdelinger



Figur 3.10.7.
Sammenhæng mellem indlæggelsesform og tilrettelæggelse af samlet behandlingsforløb



Figur 3.10.8.
Sammenhæng mellem indlæggelsesform og vurdering af mundtlig information

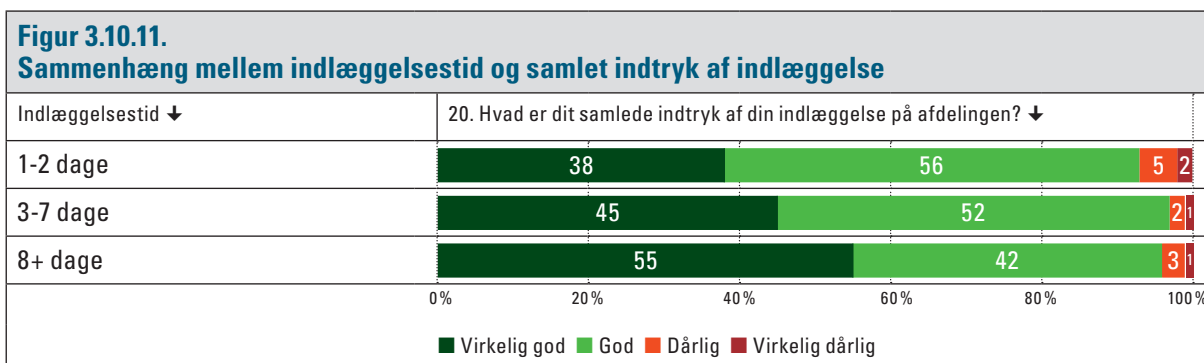
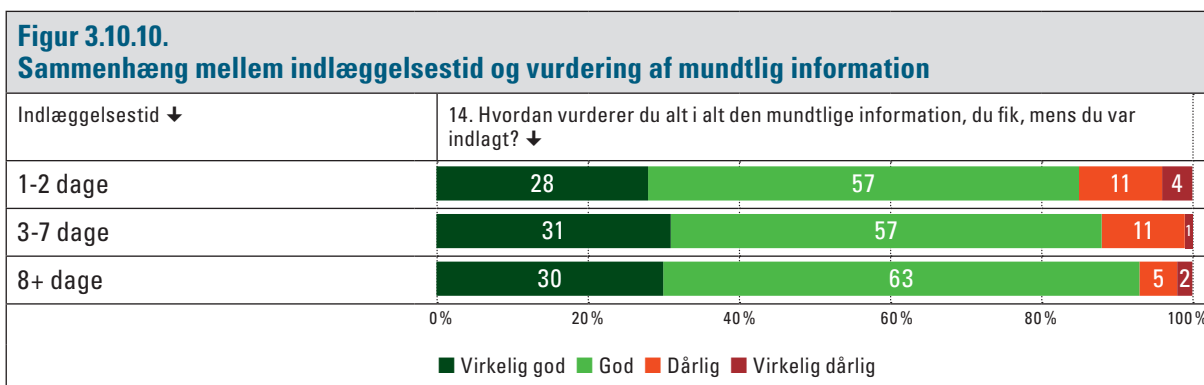
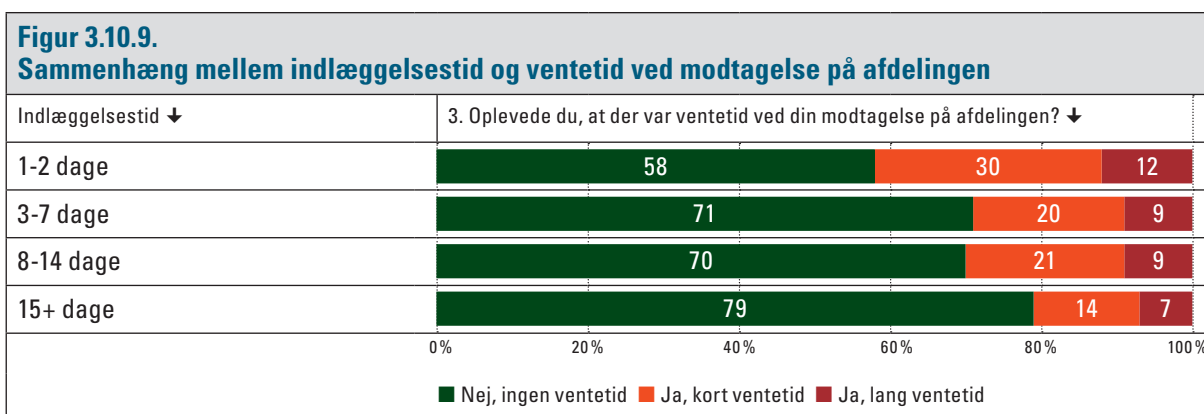


42 %, at der er ventetid ved modtagelsen; dette gælder "kun" for 21 % af patienterne, der har været indlagt over 14 dage (se figur 3.10.9).

I forhold til patienternes oplevelse af information er tendenserne modsatrettede. På den ene side er andelen af patienter, der oplever, at de får skriftlig information i forbindelse med deres indlæggelse, større blandt patienter, der har været indlagt i kort tid (ikke illustreret); på den anden side er andelen af patienter, der mener, at den mundtlige information er god eller virkelig god, større blandt patienter, der har været indlagt i lang tid. (figur 3.10.10).

Desuden er andelen af patienter, der oplever, at afdelingens personale har sat sig ind i patientens sygdomsforløb, større blandt patienter med lang indlæggelsestid (ikke illustreret), og andelen af patienter, der har et positivt samlet indtryk af indlæggelsen, er ligeledes stigende med patienternes indlæggelsestid (figur 3.10.11).

Den overordnede tendens er altså, at patienterne er mere tilbøjelige til at vurdere aspekter af deres indlæggelse positivt, hvis de har været indlagt i længere tid på afdelingen – dog ikke modtagelse af skriftlig information, hvor tendensen er modsat.



4. Udvikling over tid fra 2007 til 2010

Det færøske Social- og Sundhedsministerium gennemførte for første gang en undersøgelse af patienters oplevelser i 2007. I spørgeskemaet fra denne undersøgelse fra 2010 er der 10 ud af 21 spørgsmål, som også indgik i undersøgelsen fra 2007. Dette gør det muligt at foretage direkte sammenligninger mellem resultaterne af de to undersøgelser. De ti spørgsmål er listet i tabellen nedenfor.

Som det fremgår af figur 4.1, er der ingen af de ti spørgsmål, hvor de færøske sygehuse klarer sig dårligere i 2010 i forhold til 2007.¹¹ På alle ti spørgsmål er andelen af positive svar steget fra 2007 til 2010, men det er kun fem af spørgsmå-

¹¹ For sammenlignelighedens skyld er resultaterne fra 2007 og 2010 behandlet på samme måde. Dette betyder, at der kan forekomme små ændringer, hvis man sammenligner frekvenserne i figur 4. 1 og rapporten fra 2007-undersøgelsen.

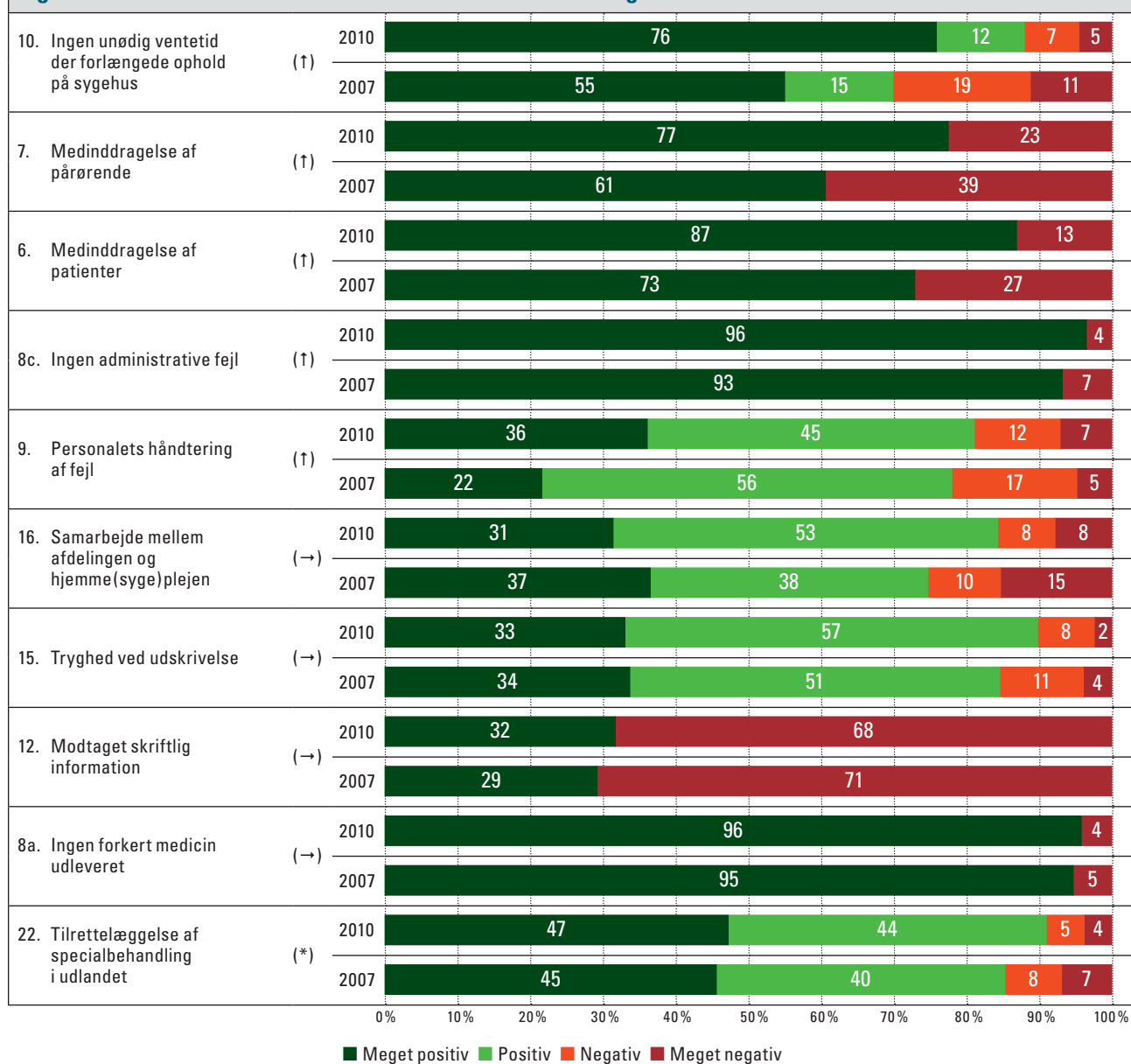
Spørgsmålsnummer 2010	Spørgsmålsformulering	Spørgsmålsnummer 2007
6	I hvilket omfang blev du inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje?	9
7	I hvilket omfang blev dine pårørende inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje?	10
8a	Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb? A) Udleveret forkert medicin?	12c
8c	Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb? c) Administrativ fejl (bortkommen journal, fejlregistrering m.v.)?	12e
9	Hvordan synes du alt i alt, at personalet tog hånd om fejlen/ fejlene, efter den/de blev opdaget?	14
10	Oplevede du, at der opstod unødigt ventetid på undersøgelser eller behandlinger, der forlængede dit ophold på sygehuset?	23
12	Har du i forbindelse med dit indlæggelsesforløb modtaget skriftlig information om din sygdom og behandling?	15
15	Var du tryk eller utryk ved at skulle hjem fra afdelingen?	27
16	Hvordan vurderer du, at afdelingen og hjemmeplejen/ hjemmesygeplejen samarbejdede om din udskrivelse?	26
22	Hvordan oplevede du, at dit samlede forløb ved din specialbehandling i udlandet, var tilrettelagt?	31

lene, hvor der er sket en statistisk signifikant fremgang (markeret med †). For de resterende fem spørgsmål er det ikke muligt at sige, om der er sket en signifikant udvikling fra 2007 til 2010 (markeret med → og *).

De områder, hvor der er sket en positiv udvikling, ligger inden for temaerne medinddragelse, patientoplevede fejl og sammenhængende patientforløb. Således er der færre patienter, der oplever unødigt ventetid, der forlænger sygehusopholdet. Både patienter og pårørende bliver ifølge patienterne i højere grad inddraget i et passende omfang. Desuden er der færre patienter, der oplever administrative fejl på de færøske sygehuse, og personalet er blevet bedre til at håndtere de fejl, som patienterne oplever.

De områder, hvor det ikke er muligt at se en signifikant udvikling ligger inden for temaerne udskrivelse, information og patientoplevede fejl. Det er ikke muligt at sige, om patienterne vurderer, at afdelingen er blevet bedre til at samarbejde med hjemmeplejen/hjemmesygeplejen om udskrivelsen, eller om der er flere patienter, som er trygge ved at skulle hjem fra sygehuset. Endvidere er det ikke muligt at konkludere, om flere patienter har modtaget skriftlig information, eller om færre patienter har fået udleveret forkert medicin i forbindelse med deres indlæggelse. Herudover er der for få besvarelser til at belyse, om der er sket en udvikling i forhold til tilrettelæggelsen af specialbehandling i udlandet.

Figur 4.1. Forskel mellem resultaterne fra Færøerne 2010 og Færøerne 2007



5. Forskel mellem færøske og danske sygehuse

Kapitlet indledes med et kort oprids af nogle af de faktuelle forskelle mellem det færøske og det danske sygehusvæsen. Derefter beskrives forskellen i patienternes oplevelser på henholdsvis de færøske og de danske sygehuse.

I alt har de tre færøske sygehuse ca. 169 somatiske sengepladser. Til sammenligning findes der ca. 18.050 somatiske sengepladser i Danmark fordelt på 49 sygehuse. Det svarer til, at der findes ca. 550 færøske sengepladser pr. 100.000 indbyggere, mens der findes 348 danske sengepladser pr. 100.000 indbyggere. Selvom antallet af sengepladser er højere på Færøerne, er antallet af læger lavere. På Færøerne findes der ca. 188 læger pr. 100.000 indbyggere, mens det tilsvarende tal for Danmark er 321 læger.

Der sker ca. 14.000 indlæggelser om året på de færøske sygehuse, mens det tilsvarende tal for danske sygehuse er 1,2 mio. Den gennemsnitlige belægningsprocent på de færøske sygehuse var i 2007 ca. 86 %, men gennemsnittet dækker over en vis spredning mellem de tre sygehuse. Således var belægningsprocenten på Landssygehuset ca. 92 %, på Suderø Sygehus var den ca. 68 %, og på Klaksvig Sygehus var den ca. 65 %. På de somatiske sygehuse i Danmark var den gennemsnitlige belægningsprocent ca. 91 %.¹²

Sundhedsudgifterne udgør næsten samme andel af bruttonationalproduktet på Færøerne og i Danmark. På Færøerne udgjorde sundhedsudgifterne i 2006 7,9 % af BNP, mens det tilsvarende tal for Danmark er 7,3 % i 2007.¹³

Det fremgår af ovenstående, at der er store forskelle mellem sygehusene på Færøerne og i Danmark. Disse forskelle skal naturligvis holdes for øje, når man sammenligner færøske og danske sygehuse, som vi vil gøre i det følgende.

12 "Rigsombudets beretning 2009" side 229, "Faroe Islands in figures 2009" side 5 og "Statistisk Årbog 2009" side 155.

13 "Statistisk Årbog 2009" side 487.

Forskelle i patienters oplevelser på færøske og danske sygehuse

Som tidligere nævnt er næsten alle spørgsmålene i spørgeskemaet tidligere anvendt i forbindelse med den Landsdækkende Undersøgelse af Patientoplevelser 2009 i Danmark. Derfor kan resultaterne af denne undersøgelse sammenlignes med de tilsvarende resultater for danske sygehuse. Figur 5.1 viser svarfordelingen for hvert spørgsmål for henholdsvis færøske og danske patienter. Ved det færøske resultat er angivet, om resultatet for Færøerne ligger over (O), under (U) eller ikke adskiller sig fra gennemsnittet (G) for de danske sygehuse.¹⁴ De færøske sygehuse ligger over det danske gennemsnit på 11 spørgsmål og under det danske gennemsnit på 5 spørgsmål. Der er 7 spørgsmål, hvor de færøske sygehuse ikke adskiller sig signifikant fra de danske.

Kort fortalt giver patienterne på de færøske sygehuse en bedre vurdering end patienterne på de danske, når det gælder ventetid ved modtagelsen på afdelingen, patientoplevede fejl, kontaktperson og sammenhængende patientforløb samt patienternes samlede indtryk af indlæggelsen. Derimod oplever patienterne, at de danske sygehuse er bedre, når det gælder medinddragelse, information samt udskrivelse og samarbejde med den primære sundhedstjeneste.

En mindre andel af de færøske end de danske patienter oplever, at der er ventetid – både ved modtagelsen på afdelingen og unødigt ventetid, der forlænger deres ophold på sygehuset. Desuden oplever en højere andel af de færøske patienter, at de har én eller flere kontaktpersoner, og at personalet har sat sig ind i deres sygdomsforløb ved de planlagte samtaler. Overflytning imellem forskellige afdelinger virker i højere

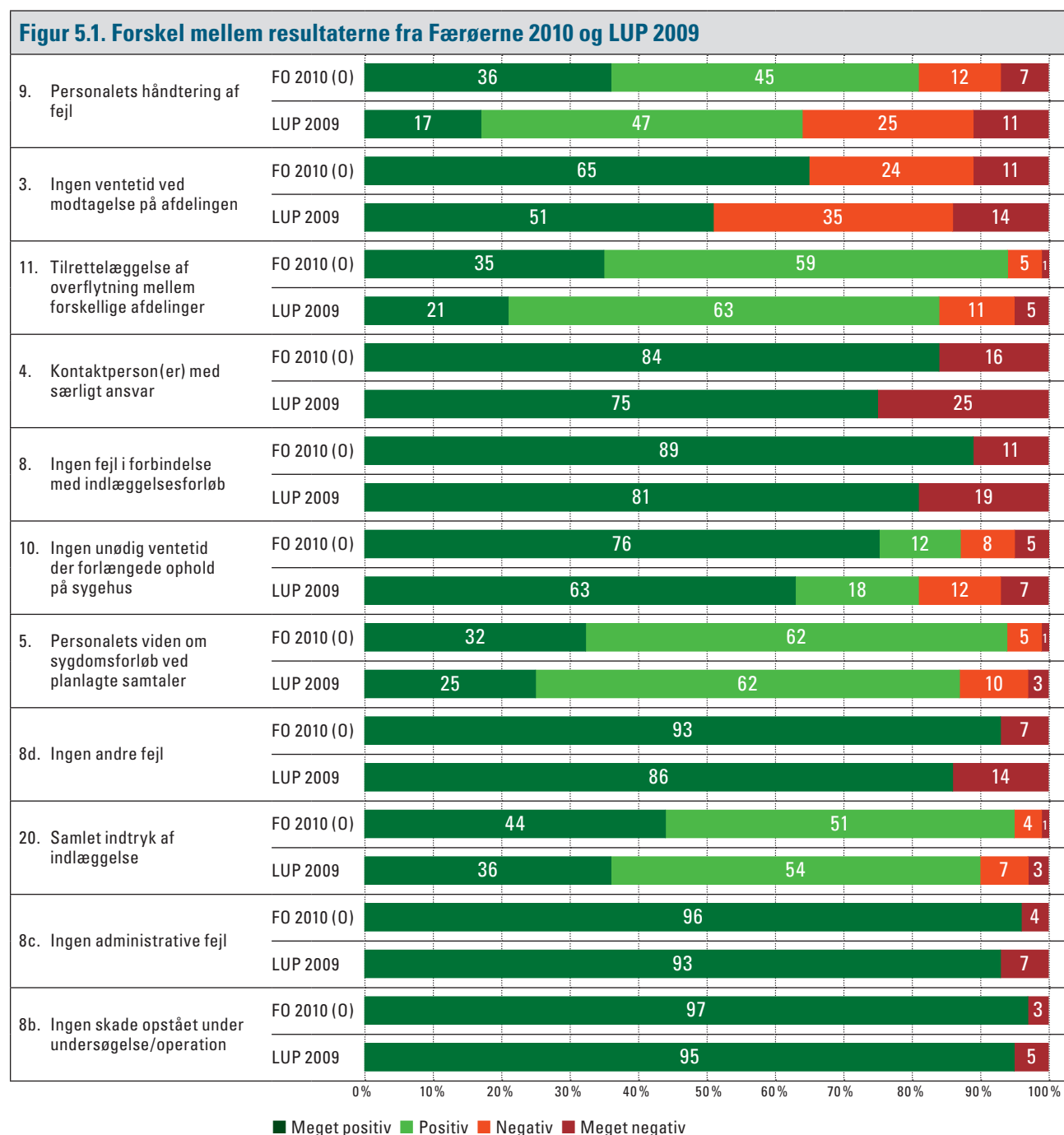
14 Ved beregningen anvendes hele skalaen, således at "meget godt" eksempelvis tæller mere end "godt". Desuden tages der højde for forskelle i patientsammensætningen på færøske og danske sygehuse. Læs evt. mere i afsnit 8.1.

grad veltilrettelagt for de færøske patienter, og andelen, der oplever fejl, er herudover mindre på de færøske sygehuse. Måske er det en del af forklaringen på, at de færøske patienter generelt har et bedre samlet indtryk af deres indlæggelse end de danske.

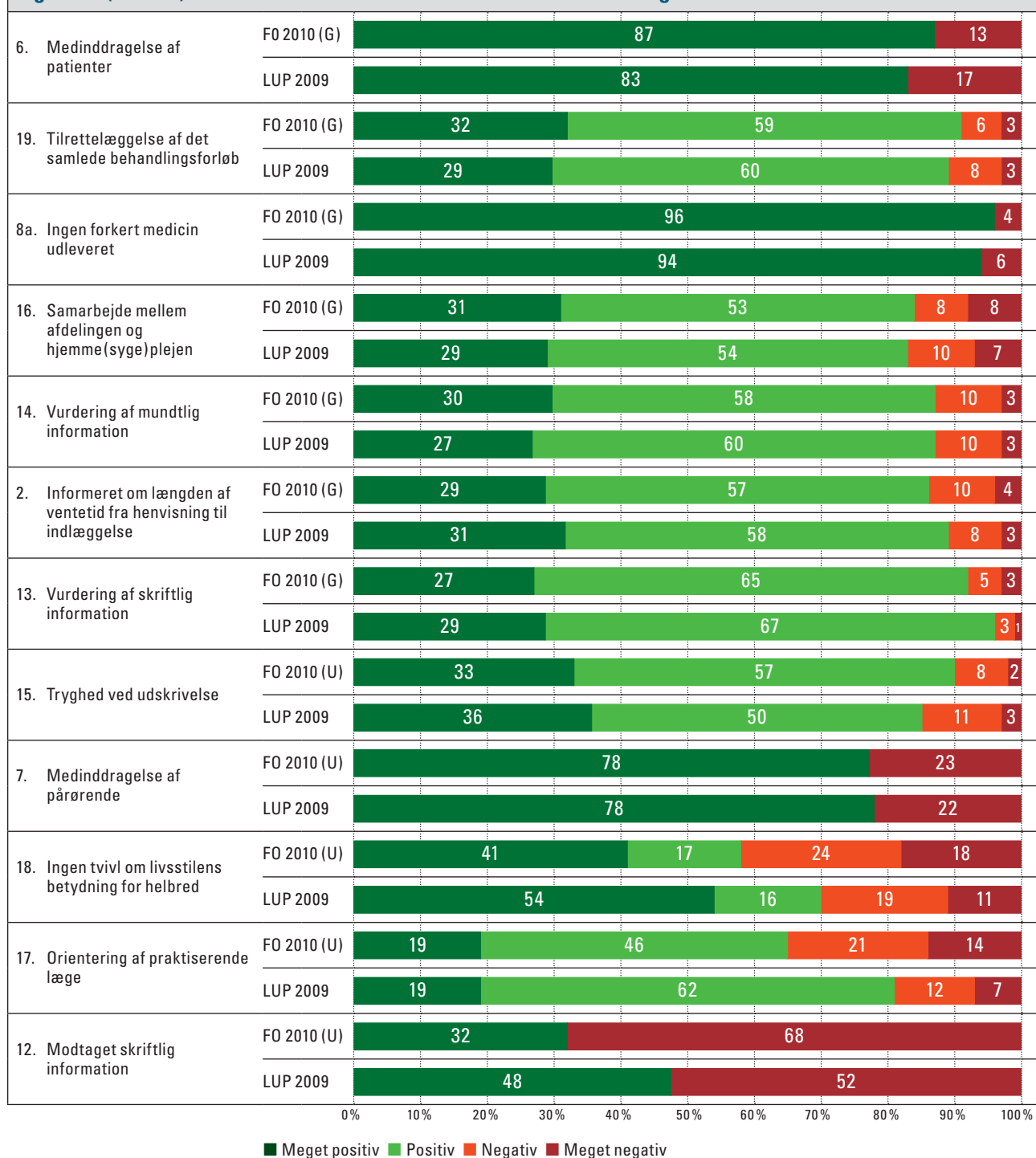
En højere andel af de danske end de færøske patienter oplever derimod, at de får udleveret skriftlig information, og at deres pårørende

bliver inddraget i beslutninger om deres pleje og behandling i et passende omfang. Endvidere er de danske patienter generelt mere trygge ved at skulle hjem fra sygehuset, en højere andel vurderer at deres praktiserende læge er velorienteret om deres behandlingsforløb, og der er en mindre andel danske end færøske patienter, som er i tvivl om deres livsstils betydning for deres helbred.

Figur 5.1. Forskel mellem resultaterne fra Færøerne 2010 og LUP 2009



Figur 5.1. (fortsat) Forskel mellem resultaterne fra Færøerne 2010 og LUP 2009





DEL 3

Konklusion

6. Konklusion

Det er anden gang, at det færøske sundhedsministerium gennemfører en undersøgelse af den patientoplevede kvalitet på de færøske sygehuse. Siden undersøgelsen fra 2007 er der sket en positiv udvikling inden for flere områder. Fx oplever patienterne, at personalet er blevet bedre til at inddrage dem og deres pårørende i beslutninger om deres pleje og behandling i et passende omfang. Desuden er andelen af patienter, der oplever administrative fejl blevet mindre på de færøske sygehuse, og personalet er herudover blevet bedre til at håndtere de fejl, som patienterne oplever. Endvidere er der færre patienter, der oplever, at der opstår unødigt ventetid, som forlænger deres ophold på sygehuset.

Undersøgelsen viser, at der er en række områder, hvor de færøske patienter er meget tilfredse. Samtidig opnår de færøske sygehuse så gode resultater, at de er bedre end gennemsnittet af de danske sygehuse. I forhold til de danske sygehuse, er der således relativt færre færøske patienter, der oplever, at der sker fejl på sygehuset. Desuden er de færøske patienter i højere grad tilfredse med sammenhængen i patientforløbet, idet patienterne oplever, at overflytningen imellem afdelinger er veltilrettelagt, og at personalet har sat sig ind i deres sygdomsforløb ved de planlagte samtaler. Sidst men ikke mindst er der en større andel af de færøske end de danske patienter, der har et positivt samlet indtryk af deres indlæggelse.

Der er dog også områder, hvor de færøske sygehuse har et forholdsvis stort forbedringspotentiale. For nogle af disse områder klarer de færøske sygehuse sig dog stadigvæk bedre end gennemsnittet af de danske sygehuse. Blandt andet er der mange færøske patienter, som oplever, at der er ventetid ved modtagelsen på afdelingen, flere færøske patienter oplever, at perso-

nalet er dårlige til at håndtere patientoplevede fejl, og en del oplever, at de ikke har en eller flere kontaktpersoner med særligt ansvar for deres forløb – selvom de færøske sygehuse er signifikant bedre end gennemsnittet af de danske sygehuse på disse områder.

Endelig er der områder, hvor de færøske sygehuse både har et stort forbedringspotentiale, og de samtidig klarer sig dårligere end de danske sygehuse. Det gælder flere spørgsmål vedrørende medinddragelse, information og udskrivelse. I forhold til de danske patienter oplever færre færøske patienter, at de og deres pårørende bliver inddraget i beslutninger om behandling og pleje i et passende omfang. Endvidere får forholdsvis få færøske patienter udleveret skriftlig information, og en del færøske patienter er i tvivl om deres livsstils betydning for deres helbred. Desuden oplever flere færøske patienter, at deres praktiserende læge er dårligt orienteret om deres behandlingsforløb, og de færøske patienter er i højere grad utrygge ved at skulle hjem fra sygehuset sammenlignet med de danske patienter.

Undersøgelsen viser altså, at der både er områder, hvor det færøske sygehusvæsen klarer sig rigtig godt, og områder, hvor der er plads til forbedring. Opgaven for sygehusene bliver både at fastholde de flotte resultater og forbedre de områder, hvor der er et stort forbedringspotentiale. Målinger af den patientoplevede kvalitet skaber ikke forandringer i sig selv, men de kan være med til at udpege områder, som de færøske sygehuse med fordel kan arbejde videre med i fremtiden. Da en del af områderne med højt forbedringspotentiale samtidig er områder, hvor der er forskel mellem sygehusenes resultater, vil de enkelte færøske sygehuse kunne drage nytte af hinandens viden og erfaringer i forhold til, hvordan de kan forbedre sig inden for disse områder.

DEL 4

Materiale og metode

7. Materiale og metode

7.1 Udvikling og validering af spørgeskemaer

Som tidligere nævnt er alle spørgsmålene i spørgeskemaet tidligere anvendt i forbindelse med Den Landsdækkende Undersøgelse af Patientoplevelser 2009, Patienters oplevelser på færøske sygehuse 2007 og NORPEQ.

Da spørgeskemaet udsendes på færøsk til deltagerne, er spørgeskemaet blevet oversat fra dansk til færøsk. Derefter er den færøske version af spørgeskemaet blevet genoversat til dansk af en anden oversætter med henblik på at tjekke, om den færøske oversættelse stemte overens med den oprindelige danske version af spørgeskemaet.

Efterfølgende blev spørgeskemaet valideret blandt færøske patienter; dels for at sikre, at spørgsmålene var forståelige og meningsfyldte for patienterne, og dels for at patienternes forståelse af spørgsmålene stemte overens med dét, der oprindeligt var tiltænkt.

Denne validering af spørgeskemaet blev gennemført ved en række kognitive interview med patienter. Patienterne fik udleveret et spørgeskema, hvorefter de fik tid til at udfylde skemaet, inden de blev interviewet. Patienterne blev spurgt om deres egen forståelse af de enkelte spørgsmål, anvendeligheden af svarkategorierne samt deres overvejelser, når de besvarede spørgsmålene. Derudover blev patienterne spurgt om en række generelle spørgsmål om spørgeskemaets længde og udseende, spørgsmålenes rækkefølge mv. Patienterne blev også spurgt, om de mente, at der var væsentlige emner, der manglede at blive spurgt om i spørgeskemaet. Efter valideringen blev der foretaget nogle få justeringer af spørgeskemaet.

Som led i valideringen af spørgeskemaet til denne undersøgelse blev der gennemført i alt 27 interview med færøske patienter. Vi interviewede otte patienter, der var indlagt på Klaksvig Sygehus, otte patienter der var indlagt på Suderø

Sygehus, og 11 patienter der var indlagt på Landssygehuset. Blandt patienterne på Landssygehuset var der seks kirurgiske patienter og fem medicinske patienter. De interviewede patienter var forskellige med hensyn til både køn og alder. 17 kvinder og 10 mænd blev interviewet, og patienternes alder spændte fra 18-88 år med en gennemsnitsalder på 57 år.

7.2 Udtrækskriterier

Udtrækskriterierne for undersøgelsen definerer hvilke patienter, der kan få tilsendt et spørgeskema i forbindelse med undersøgelsen.

Udtrækskriterierne for undersøgelsen indbefatter, at der udelukkende er udtrukket hel-døgnindlagte patienter (indlæggelses- og udskrivelsesdato skal være forskellige), som er blevet udskrevet fra et sygehus på Færøerne i perioden 4. januar - 28. marts 2010. Der indgår kun patienter, som er ét år eller derover, ikke har et erstatnings-CPR-nr., og som var bosiddende på Færøerne på udskrivestidspunktet. Patienter med sygdomsklassifikationskoden DO (svangerskab, fødsel og barsel), DZ30-DZ39 (personer i kontakt med sundhedsvæsen i forbindelse med reproduktion) og DZ763 (raske ledsagere samt raske nyfødte) indgår ikke i undersøgelsen.

Det færøske sundhedsministerium (HMR) har foretaget udtrækket efter de definerede udtrækskriterier. Umiddelbart før udsendelse af spørgeskemaet og påmindelsesbrevet blev udsendelseslisten sammenkørt med CPR-registret med henblik på at frasortere patienter, som var døde, siden udtrækket blev foretaget.

7.3 Dataindsamling

Spørgeskemaet blev udsendt den 18. maj 2010 til 892 patienter, der var blevet udskrevet fra et færøsk sygehus i perioden 4. januar - 28. marts 2010. Af disse kunne 6 breve ikke leveres til patienten,

fordi patienten var ukendt på adressen, afgang ved døden eller flyttet til udlandet, hvilket resulterede i, at den endelige stikprøve består af 886 patienter. Spørgeskemaet var påtrykt et løbenummer, som gjorde det muligt at registrere indkomne besvarelser, så påmindelsesbrevene udelukkende blev fremsendt til patienter, hvis besvarelser endnu ikke var registreret. Patien-

terne kunne indsende det medsendte spørgeskema i den frankerede svarkuvert eller besvare spørgeskemaet på Internettet ved at logge sig ind med en individuel kode på en angivet hjemmeside. Den 2. juni 2010 blev der udsendt et påmindelsesbrev til patienter, fra hvem der endnu ikke var modtaget og registreret en besvarelse af spørgeskemaet.

8. Statistiske metoder

Rapportens analyser består af tabeller med svarfordelinger og logistiske regressioner, der placerer de færøske sygehuse i forhold til det færøske gennemsnit og det danske gennemsnit (LUP), og placerer det færøske gennemsnit i forhold til det danske gennemsnit.

Respondenternes svar er vægtede for at korrigerer for non-response, og for at sikre, at besvarelserne fra det enkelte sygehus indgår i beregningen af det færøske gennemsnit med en vægt, der afspejler sygehusets andel af det samlede antal indlæggelser i inklusionsperioden. Hver patients svar antages altså at være repræsentativt for et større antal behandlinger på det sygehus, hvor patienten har været indlagt (vægtene ligger imellem 1,9 og 2,4 for de tre færøske sygehuse). Vægten er ens for alle patienter på samme sygehus. Den enkelte patients vægt er:

$$\text{Vægt} = \frac{\text{Antal udskrivelser på sygehuset i inklusionsperioden}}{\text{Antal svar fra sygehuset i undersøgelsen}}$$

De procentandele, der vises i tabeller og bilagstabeller, er vægtede, mens det antal svar, som tabellerne angiver, er det faktiske uvægtede antal besvarelser. Da vægtene er ens for alle patienter på samme sygehus, er vægtningen uden betydning for analysen af svarfordelingerne på de enkelte færøske sygehuse; den korrigerer kun det samlede færøske gennemsnit.

8.1 Placering af sygehuse i forhold til gennemsnittet

I rapportens tabeller og figurer angives det, om de tre færøske sygehuse ligger over, under eller ikke signifikant forskelligt fra det færøske gennemsnit på de forskellige vurderings spørgsmål, når der tages højde for køn, alder og indlæggelsesform. På tilsvarende måde angives det, i sam-

menligningen af de færøske og danske sygehuse, hvordan de tre sygehuse og det færøske gennemsnit er i forhold til det samlede gennemsnit for danske sygehuse (indlagte patienter i LUP). "Gennemsnittet" skal overalt forstås som den samlede vægtede svarfordeling. Som det fremgår af afsnit 3.10, har patientens køn, alder og indlæggelsesform betydning for besvarelsen af vurderings spørgsmålene. Af hensyn til sammenligneligheden mellem sygehusene er det derfor vigtigt at justere for disse forhold, fordi patientsammensætningen kan være forskellig fra sygehus til sygehus.

O og U angiver, at sygehuset/det samlede resultat for Færøerne ligger henholdsvis statistisk signifikant over og under gennemsnittet, mens G angiver, at sygehuset/det samlede resultat for Færøerne ikke adskiller sig statistisk signifikant fra gennemsnittet. Placeringen er sket ved ordinale og binære logistiske regressionsanalyser af vurderings spørgsmålene justeret for køn, alder og indlæggelsesform.

I de tilfælde, hvor et spørgsmål har mere end to svarkategorier, der samtidig har en naturlig rangorden, er der anvendt ordinal logistisk regression. I de tilfælde, hvor et spørgsmål kun har to svarkategorier eller har svarkategorier uden naturlig rangorden, er der anvendt binær logistisk regression. I så fald er spørgsmål med mere end to svarkategorier uden naturlig rangorden først dikotomiseret (se afsnit 8.3).

Fordelen ved at placere afdelingerne ved hjælp af ordinal logistisk regression er, at hele den oprindelige svarskala bevares, hvormed vi bruger den mere detaljerede viden om patienternes oplevelser af kvalitet i placeringen. Sygehuse, hvor relativt mange patienter har benyttet sig af den mest positive svarkategori (fx "i høj grad") frem for den næstmest positive svarkategori (fx "i nogen grad"), vil oftere få et O, end sygehuse, hvor det omvendte er tilfældet.

Der er i analyserne anvendt et signifikansniveau på 5 % ($p < 0,05$). Afviger sygehuset/det samlede resultat for Færøerne statistisk signifikant fra gennemsnittet, vil det derfor sige, at der er under 5 % sandsynlighed for, at afvigelsen blot er en statistisk tilfældighed i stikprøven og derfor ikke eksisterer i populationen af patienter.

I analysen af spørgsmål, der kun har to svar kategorier, gives der ikke en placering til sygehuse med færre end fem besvarelser i den mindst benyttede svarkategori. Hvis spørgsmålet har flere svarkategorier, gives der ikke en placering, hvis der er færre end fem besvarelser i den næstmindst benyttede svarkategori. Disse tilfælde markeres med en stjerne (*) i figurer og tabeller.

8.2 Statistisk gangbare fortolkninger af resultaterne

Undersøgelsen giver et godt grundlag for at vurdere den patientoplevede kvalitet på tværs af sygehuse på Færøerne. På baggrund af undersøgelsen er det muligt at udlede, hvilke sygehuse der ligger henholdsvis over eller under gennemsnittet samt, hvilke sygehuse der ikke adskiller sig fra gennemsnittet. Det er ikke muligt at rangordne sygehuse inden for hver af de tre grupper fx ved sammenligne deres svarfordelinger.

Det er vigtigt at være opmærksom på, at der ikke er foretaget en statistisk sammenligning sygehuse imellem, og derfor kan man ikke slutte, at hvis fx sygehus A får placeringen O, og sygehus B får placeringen G, så er sygehus A bedre end sygehus B. Det eneste man kan slutte, er, at sygehus A placeres over gennemsnittet, mens sygehus B ikke placeres forskelligt fra gennemsnittet.

Placeringen af sygehuset (O, U eller G) hænger naturligvis sammen med fordelingen af besvarelserne på sygehuset, men der kan findes tilfælde, hvor det ikke umiddelbart er klart, på baggrund af svarfordelingerne, hvorfor sygehuse placeres, som de gør. Dette kan skyldes, at placeringen er foretaget vha. logistiske regressioner, hvor der er justeret for køn, alder og ind-

læggelsesform. Patienter med visse kombinationer af køn, alder og indlæggelsesform kan være mere eller mindre skeptiske end andre, uanset hvor de er indlagt, og formålet med justeringen er at holde denne støj ude af billedet i placeringen af sygehuse. Et andet forhold, der kan spille ind, er, at den statistiske usikkerhed bliver mindre, når antallet af besvarelser bliver større. I et tænkt eksempel hvor et stort og et lille sygehus har helt ens svarfordelinger, så vil analysen tendere imod oftere at kunne placere det store sygehus (med mange besvarelser) forskelligt fra gennemsnittet, mens det lille sygehus oftere ikke vil blive placeret forskelligt fra gennemsnittet.

8.3 Omkodning af variable (dikotomisering)

I resultaterne er nogle spørgsmål opgjort anderledes, end de fremstår i spørgeskemaet. Det skyldes, at der er foretaget omkodninger, som der gøres rede for i dette afsnit. Der er foretaget følgende typer af omkodninger:

- 1) Svarkategorierne omkodet til to kategorier
- 2) Opsummering af svar på flere spørgsmål i ét spørgsmål
- 3) Svarkategorierne omkodet til flere svarkategorier

I det følgende er der en oversigt per omkodningstype, der beskriver, hvilke spørgsmål der er omkodet og hvordan. Bemærk at svarkategorier, der indikerer, at patienten ikke skal/kan svare på det givne spørgsmål eksempelvis "det kan jeg ikke vurdere" eller "ikke aktuelt for mig", ikke indgår i analyserne og derfor heller ikke beskrives i det følgende. Desuden indgår spørgsmål 1 om indlæggelsesform (om patienten er akut eller planlagt indlagt) ikke i resultatopgørelsen. Spørgsmål 1 har til formål at lede akut indlagte patienter direkte fra spørgsmål 1 til spørgsmål 3, da spørgsmål 2 om vurdering af information om ventetid fra henvisning til indlæggelse, ikke er relevant for akut indlagte patienter, der ikke er henvist til indlæggelse.

Svarkategorier omkodet til to svarkategorier

I undersøgelsen bruges logistiske regressioner til at beregne, om sygehusene/det samlede resultat for Færøerne adskiller sig signifikant fra gennemsnittet (O, U eller G). Logistiske regressioner forudsætter, at spørgsmålet har en svarskala, der har en naturlig rangorden, hvor det eksempelvis går fra det mest positive svar til det mest negative (fx fra "virkelig godt", "godt" til "dårligt", "virkelig dårligt"). Nogle spørgsmål har ikke en naturlig rangordnet svarskala. Når vi skal beregne, hvordan de ligger i forhold til gennemsnittet, anvender vi i stedet binær logistisk regression. Det forudsætter, at spørgsmålenes svarkategorier bliver omkodet til at have to værdier: en positiv og en negativ. Nedenstående tabel viser, hvilke spørgsmål, der er omkodet med henblik på binær logistisk regression.

Type 1. Svarkategorier omkodet til to svarkategorier

Oprindeligt spørgsmål	Svarkategorier	
3. Oplevede du, at der var ventetid ved din modtagelse på afdelingen?	Ja, lang ventetid	Negativ
	Ja, kort ventetid	
	Nej, ingen ventetid	Positiv
4. Oplevede du, at én eller flere kontaktpersoner på afdelingen havde særligt ansvar for dit forløb?	Ja, én kontaktperson	Positiv
	Ja, flere kontaktpersoner	
	Nej	Negativ
6. I hvilket omfang blev du inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje?	For meget	Negativ
	For lidt	
	Passende	Positiv
7. I hvilket omfang blev dine pårørende inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje?	For meget	Negativ
	For lidt	
	Passende	Positiv
12. Har du i forbindelse med dit indlæggelsesforløb modtaget skriftlig information om din sygdom og behandling?	Ja, før indlæggelsen	Positiv
	Ja, mens jeg var indlagt	
	Ja, før og under indlæggelsen	
	Nej	Negativ

Opsummering af svar på flere spørgsmål i ét spørgsmål

I spørgsmål 8, der omhandler forskellige typer af patientoplevede fejl, er der udarbejdet en opsummering for at give et overblik over den samlede oplevelse af underspørgsmålene 8a-d. Opsummeringen viser hvor mange patienter, der har oplevet en eller anden form for fejl.

Type 2. Opsummering af svar på flere spørgsmål i et spørgsmål

Oprindeligt spørgsmål	Opsummeringsprincip	Nyt spørgsmål
8a. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb?: Udleveret forkert medicin?	Ja: Hvis patienten har svaret ja til mindst et af spørgsmålene (a-d) Nej: Hvis patienten ikke har svaret ja til nogen af spørgsmålene (a-d) og "Nej" til mindst et af spørgsmålene (a-d)	8. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb?
8b. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb?: Skade opstået under undersøgelse/operation?		
8c. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb?: Administrativ fejl (bortkommen journal, fejlregistrering m.v.)?		
8d. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb?: Andet?		

Svarkategorierne omkodes til flere svarkategorier

I spørgsmål 12 kan patienten sætte flere kryds. Derfor er der foretaget en omkodning, så alle svarkombinationer vises. Nogle kombinationer af svarkategorierne er interessante, hvorfor spørgsmålet er omkodet, så det fremgår af resultaterne.

Type 3. Svarkategorierne omkodes til flere svarkategorier

Oprindeligt spørgsmål	Oprindelige svarkategorier	Svarkategorier
12. Har du i forbindelse med dit indlæggelsesforløb modtaget skriftlig information om din sygdom og behandling?	Ja, før indlæggelsen	Ja, før indlæggelsen: Hvis patienten kun har sat kryds i denne kategori Ja, mens jeg var indlagt: Hvis patienten kun har sat kryds i denne kategori Ja, før og under indlæggelsen: Hvis patienten både har sat kryds i "Ja, før indlæggelsen" og "Ja, mens jeg var indlagt" Nej: Hvis patienten kun har sat kryds i denne kategori
	Ja, mens jeg var indlagt	
	Nej	

8.4 Respondenternes repræsentativitet (bortfaldsanalyse)

Spørgeskemaerne er fremsendt til alle patienter, der er udskrevet fra et færøsk sygehus inden for inklusionsperioden (se afsnit 7.2). Svarprocenten er 62 %. For at vurdere om undersøgelsens deltagere danner et repræsentativt udsnit af samtlige patienters oplevelser i forbindelse med en indlæggelse på et af de færøske sygehuse, er der foretaget en bortfaldsanalyse. Andre undersøgelser af patientoplevet kvalitet har vist, at visse grupper er mere tilbøjelige til at besvare spørgeskemaet end andre. Hvis disse grupper samtidigt svarer forskelligt på undersøgelsens spørgsmål, kan det få betydning for undersøgelsens resultater. Derfor er det vigtigt at lave en bortfaldsanalyse.

I bortfaldsanalysen sammenlignes respondenter (patienter som besvarede spørgeskemaet) med ikke-respondenter (patienter som ikke besvarede spørgeskemaet). Bortfaldsanalysen belyser således, om der er over- eller underrepræsentation i de to grupper med hensyn til faktorerne køn, alder, indlæggelsesform, indlæggelsestid og sygehus.

Bortfaldsanalysen viser, at svarprocenten er lidt højere blandt mandlige patienter, end den er

blandt kvindelige patienter. Således er svarprocenten blandt kvinder er 60 %, mens den er 64 % blandt mænd. Der er dog ikke er signifikant forskel mellem respondenter og nonrespondenter i forhold til køn.

I undersøgelsen af den patientoplevede kvalitet på færøske sygehuse fra 2007 havde kvinderne en højere svarprocent end mændene, men heller ikke dengang var der en signifikant forskel mellem kønnenes svarprocenter. Se tabel 8.4.1.

Derimod er der signifikant forskel mellem respondenter og nonrespondenter, når man ser på deres alder. Den højeste svarprocent findes i aldersgruppen 60-79 år, hvor hele 76 % af patienterne har besvaret spørgeskemaet. Desuden er der en forholdsvis høj svarprocent (63 %) blandt de 40-59-årige, imens det er under halvdelen af de helt unge (1-19-årige) og ældre (80+årige), som har besvaret spørgeskemaet.

Dette mønster i forhold til sammenhængen mellem svarprocent og alder genfindes i både den Landsdækkende Undersøgelse af Patientoplevelser i Danmark og den seneste undersøgelse blandt færøske patienter. Se tabel 8.4.2.

Tabel 8.4.1. Svarprocenter for køn (p=0,2511)

Køn	Antal	Svarprocent
Kvinde	261	60,2
Mand	290	64,0

Tabel 8.4.2. Svarprocenter for alder (p<0,0001)

Alder	Antal	Svarprocent
1-19 år	62	47,0
20-39 år	58	56,9
40-59 år	129	63,2
60-79 år	231	76,2
80+ år	71	49,0

Endvidere er der tendens til, at patienter, som har været indlagt i lang tid, er mere tilbøjelige til at besvare spørgeskemaet i forbindelse med denne undersøgelse end patienter, der har været indlagt i kort tid. Blandt patienter, der har været indlagt i mere end 14 dage, er svarprocenten 75 %, hvorimod den "kun" er 58 % blandt patienter, der har været indlagt 1-2 dage. Forskellen er så markant, at den er statistisk signifikant, og den resulterer i, at patienter med korte indlæggelser er underrepræsenterede i undersøgelsen, imens patienter med lange indlæggelser er overrepræsenterede.

Det er værd at bemærke, at patienter med lang indlæggelsestid (15+ dage) faktisk var underrepræsenterede i den Landsdækkende Undersøgelse af Patientoplevelser fra 2009 – sammenhængen mellem indlæggelsestid og tilbøjelighed til at svare er således modsatrettet på dette punkt i denne undersøgelse blandt færøske patienter. I undersøgelsen blandt færøske patienter fra 2007 var der ikke nogen statistisk signifikant forskel mellem respondenter og nonrespondenter med hensyn til indlæggelsestid. Se tabel 8.4.3.

Som det fremgår af tabel 8.4.4, er svarprocenten noget højere blandt patienter, der er planlagt indlagt (65 %), end den er blandt patienter, der er akut indlagt (58 %). Planlagt indlagte patienter er således overrepræsenterede i undersøgelsen, mens akut indlagte patienter er underrepræsenterede.

Denne tendens genfindes i både den forrige undersøgelse blandt færøske patienter og den Landsdækkende Undersøgelse af Patientoplevelser blandt danske patienter.

Svarprocenten er højest blandt patienter, der har været indlagt på Suderø Sygehus (67 %), og lavest blandt patienter fra Klaksvig Sygehus (55 %). Forskellen er dog ikke så markant, at nogen af sygehusene er over- eller underrepræsenterede i undersøgelsen.

I 2007 var svarprocenten højest blandt patienter fra Klaksvig Sygehus, men heller ikke dengang var der statistisk signifikant forskel mellem respondenter og nonrespondenter i forhold til, hvilket sygehus, de havde været indlagt på. Se tabel 8.4.5.

Tabel 8.4.3. Svarprocenter for indlæggelsestid (p=0,0178)

Indlæggelsestid	Antal	Svarprocent
1-2 dage	256	57,8
3-7 dage	182	65,5
8-14 dage	61	63,5
15+ dage	52	75,4

Tabel 8.4.4. Svarprocenter for indlæggelsesform (p=0,0298)

Indlæggelsesform	Antal	Svarprocent
Akut indlagt	201	58,4
Planlagt indlagt	350	65,4

Tabel 8.4.5. Svarprocenter for sygehus (p=0,1636)

Sygehus	Antal	Svarprocent
Landssygehuset	418	62,5
Klaksvig Sygehus	54	54,6
Suderø Sygehus	79	67,0

Opsamling

Samlet set kan det konkluderes, at der er forskel mellem respondenter og nonrespondenter med hensyn til alder, indlæggelsestid og indlæggelsesform. De 60-79-årige patienter er overrepræsenterede i undersøgelsen, imens de helt unge (1-19 år) og ældre (80+år) er underrepræsenterede. Endvidere er patienter, der har været

indlagt i lang tid (15+ dage), og patienter med en planlagt indlæggelse overrepræsenterede i undersøgelsen, imens patienter med kort indlæggelsestid (1-2 dage) og akut indlagte patienter er underrepræsenterede. Der er ikke forskel imellem respondenter og nonrespondenter i forhold til køn og hvilket sygehus, de har været indlagt på.

DEL 5

Bilag

Bilag A: Spørgeskema (på færøsk)

Spurnarblað um innlegging á <<afdelingsnavn>> á <<sygehus>>

PARTUR A

1. Hvussu varð tú innløgð/innlagdur á sjúkrahúsið?	Bráðfeingis (akutt)	Avtalað (innkallað/ur frammanundan)
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Far til spurning 3)

Fyri innleggingina og við móttøkuna á deildini

Svara bert uppá spurning 2, um tú hevði avtalu um innlegging:					
2. Hvussu metir tú, at tú vart <u>kunnað/ur</u> um longdina á biðitiðini, frá tú varð ávíst/ur á deildina, til tú varð innløgð/innlagdur?	Sera væl	Væl	Vánaligt	Sera vánaligt	Tað minnist eg ikki
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Upplivdi tú, at tað var biðitið, tá tú varð móttikin á deildini?	Ja, long biðitið	Ja, stutt biðitið	Nei, eingin biðitið		Tað minnist eg ikki
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

Starvsfólk

4. Upplivdi tú, at ein ella fleiri kontaktpersónar á deildini høvdu serliga ábyrgd av tíni viðgerðargongd? (Ein kontaktpersónur er ein heilsupersónur, sum skal kunna teg og tryggja samanhang í tíni viðgerðargongd)	Ja, ein kontaktpersónur	Ja, fleiri kontaktpersónar	Nei		
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
5. Hvussu metir tú, at starvsfólkini á deildini høvdu sett seg inn í tína sjúkugongd undir avtalaðu samtalanum?	Sera væl	Væl	Vánaligt	Sera vánaligt	Tað kann eg ikki meta um
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Í hvønn mun varð tú tikin við í tær avgerðir, sum skuldu takast um tína viðgerð og røkt?	Ov nógv	Hóskandi	Ov lítið		
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. Í hvønn mun vórðu tíni <u>avvarðandi tikin við</u> í tær avgerðir, ið skuldu takast um tína viðgerð og røkt?	Ov nógv	Hóskandi	Ov lítið	Ikki aktuelt fyri meg	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Raðtal: «lobnr»

Viðgerðargongd

8. Hevði tú varhugan av, at <u>mistøk</u> vórðu gjørd í sambandi við, at tú varð innløgð/innlagdur?					
(set vinarliga ein kross í hvørt rað)				Eg fekk ikki útflyggjað heilivág	
	Ja	Nei			
a. Útflyggjað skeivan heilivág?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
b. Skaði íkomin undir kanning/skurðviðgerð?.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
c. Umsitingarlig mistøk (horvin journal, skeiv skráseting v.m.)?.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
d. Annað: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Svara bert uppá spurning 9, um tú upplivdi mistøk:	Sera væl	Væl	Váanaligt	Sera váanaligt	Starvsfólkini i varnaðust ikki mistakið
9. Hvussu heldur tú samanumtikið, at starvsfólkini handfóru mistakið, eftir at tey varnaðust tað?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10. Upplivdi tú, at tað var óneyðug bíðitíð til kanningar ella viðgerðir, sum longdi um títt upphald á sjúkrahúsinum?	Ja, í stóran mun	Ja, í ávísan mun	Nei, bert í minni mun	Nei, als ikki	Tað kann eg ikki meta um
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
11. Hvussu metir tú, at tín flyting millum ymsar deildir varð lögð til rættis?	Sera væl	Væl	Váanaligt	Sera váanaligt	Eg varð ikki fluttur millum deildir
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Kunning

12. Hevur tú í sambandi við, at tú varð innløgð/innlagdur, fingið <u>skrivliga</u> kunning um tína sjúku og viðgerð? (Set møguliga fleiri krossar)	Ja, áðrenn innlegging	Ja, meðan eg var innløgð/innlagdur	Nei	(Far til spurning 14)	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Svara bert uppá spurning 13, um tú fekk skrivliga kunning:	Sera góð	Góð	Váanalig	Sera váanalig	Eg las hana ikki
13. Hvat metir tú, samanumtikið, um ta <u>skrivligu</u> kunningina, tú fekk ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
14. Hvat metir tú samanumtikið um ta <u>munnligu</u> kunningina, tú fekk, ímeðan tú varð innløgð/innlagdur?	Sera góð	Góð	Váanalig	Sera váanalig	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Útskriving

15. Vart tú <u>trygg/ur</u> ella <u>ótrygg/ur</u> um at skula heim frá deildini?	Sera trygg/ur	Trygg/ur	Ótrygg/ur	Sera ótrygg/ur
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

16. Hvussu heldur tú, at deildin og heimarøktin/heimasjúkrarøktin samstarvaðu um tína útskriving?	Sera væl <input type="checkbox"/>	Væl <input type="checkbox"/>	Vánaligt <input type="checkbox"/>	Ógvuliga vánaligt <input type="checkbox"/>	Tað kann eg ikki meta um <input type="checkbox"/>	Ikki aktuelt fyri meg <input type="checkbox"/>
17. Hvussu metir tú, at deildin kunnaði tín kommunulækna um tína viðgerðargongd?	Sera væl <input type="checkbox"/>	Væl <input type="checkbox"/>	Vánaligt <input type="checkbox"/>	Ógvuliga vánaligt <input type="checkbox"/>	Tað kann eg ikki meta um <input type="checkbox"/>	
18. Hevur tú, aftaná at tú varð útskrivað/ur frá deildini, verið í iva um, hvønn týdning tín lívsstíllur hevur fyri tína heilsu (t.d. rørsla, matur, royking og rúsdrekka)?	Ja, í stóran mun <input type="checkbox"/>	Ja, í ávísan mun <input type="checkbox"/>	Nei, bert í minni mun <input type="checkbox"/>	Nei, als ikki <input type="checkbox"/>	Ikki aktuelt fyri meg <input type="checkbox"/>	

Heildarfatan

19. Hvussu metir tú, <u>samanumtikið</u>, at tín viðgerðargongd var lögð til rættis (áðrenn, ímeðan og eftir tú var innlögð/innlagdur)?	Sera væl <input type="checkbox"/>	Væl <input type="checkbox"/>	Vánaligt <input type="checkbox"/>	Sera vánaligt <input type="checkbox"/>	Tað kann eg ikki meta um <input type="checkbox"/>
20. Hvat er tín heildarfatan av tíni innlegging á deildini?	Sera góð <input type="checkbox"/>	Góð <input type="checkbox"/>	Vánaligt <input type="checkbox"/>	Sera vánaligt <input type="checkbox"/>	
21. Skriva her, um tú heldur, at deildin kundi gjørt okkurt betur, og/ella um tú heldur, at deildin gjørði okkurt serliga gott. (Skriva í teigin niðanfyri)					

Spurningur 22 skal bert svarast, um tú á vári 2010 hevur fingið serviðgerð uttanlands.

22. Hvussu upplivdi tú, at samlaða gongdin í sambandi við serviðgerð tína uttanlands varð <u>lögð til rættis</u>? (t.d. ferð, fylgjaraskipan, uppihald, kanning, viðgerð, eftirviðgerð o.a.)	Sera væl <input type="checkbox"/>	Væl <input type="checkbox"/>	Vánaligt <input type="checkbox"/>	Sera vánaligt <input type="checkbox"/>
---	--------------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------	---

PARTUR B

23. Í hvønn mun tosaðu læknarnir við teg á ein slíkan hátt, at tú skilti teir?	Als ikki <input type="checkbox"/>	Í minni mun <input type="checkbox"/>	Í ávísan mun <input type="checkbox"/>	Í stóran mun <input type="checkbox"/>	Í sera stóran mun <input type="checkbox"/>
24. Í hvønn mun hevur tú álit á fakliga dugnaskapin hjá læknunum?	Als ikki <input type="checkbox"/>	Í minni mun <input type="checkbox"/>	Í ávísan mun <input type="checkbox"/>	Í stóran mun <input type="checkbox"/>	Í sera stóran mun <input type="checkbox"/>
25. Í hvønn mun hevur tú álit á fakliga dugnaskapin hjá røktarstarvsfólkunum?	Als ikki <input type="checkbox"/>	Í minni mun <input type="checkbox"/>	Í ávísan mun <input type="checkbox"/>	Í stóran mun <input type="checkbox"/>	Í sera stóran mun <input type="checkbox"/>
26. Í hvønn mun upplivdi tú, at røktarstarvsfólkini vístu umsorgan fyri tær?	Als ikki <input type="checkbox"/>	Í minni mun <input type="checkbox"/>	Í ávísan mun <input type="checkbox"/>	Í stóran mun <input type="checkbox"/>	Í sera stóran mun <input type="checkbox"/>
27. Í hvønn mun upplivdi tú, at læknarnir og røktarstarvsfólkini vóru áhugað í tíni frágreiðing av tíni egnu støðu?	Als ikki <input type="checkbox"/>	Í minni mun <input type="checkbox"/>	Í ávísan mun <input type="checkbox"/>	Í stóran mun <input type="checkbox"/>	Í sera stóran mun <input type="checkbox"/>
28. Í hvønn mun heldur tú, at tú fekk ta neyðugu kunningina um, hvussu royndir og kanningar skuldu gerast?	Als ikki <input type="checkbox"/>	Í minni mun <input type="checkbox"/>	Í ávísan mun <input type="checkbox"/>	Í stóran mun <input type="checkbox"/>	Í sera stóran mun <input type="checkbox"/>
29. Í hvønn mun vóru røktin og viðgerðin, tú fekk á sjúkrahúsinum, samanumtikið nøktandi?	Als ikki <input type="checkbox"/>	Í minni mun <input type="checkbox"/>	Í ávísan mun <input type="checkbox"/>	Í stóran mun <input type="checkbox"/>	Í sera stóran mun <input type="checkbox"/>
30. Í hvønn mun heldur tú, at tað á nakran hátt, vórðu framd mistøk í tí viðgerð tú fekst?	Als ikki <input type="checkbox"/>	Í minni mun <input type="checkbox"/>	Í ávísan mun <input type="checkbox"/>	Í stóran mun <input type="checkbox"/>	Í sera stóran mun <input type="checkbox"/>

Vinarliga send spurnarblaðið í hjálagda brævbjálva. Postgjaldið er goldið.
Takk fyri tína luttøku!

Raðtal: «lobnr»

Bilag B: Spørgeskema (på dansk)

Spørgeskema om indlæggelse på <<afdeling>> på <<sygehus>>

DEL A

1. Hvordan blev du indlagt på sygehuset?	Akut <input type="checkbox"/> (gå til spørgsmål 3)	Planlagt (indkaldt på forhånd) <input type="checkbox"/>
---	--	---

Inden indlæggelsen og ved modtagelsen på afdelingen

Besvar kun spørgsmål 2, hvis du blev planlagt indlagt:	Virkelig godt	Godt	Dårligt	Virkelig dårligt	Det husker jeg ikke
2. Hvordan vurderer du, at du blev <u>informeret</u> om længden af ventetiden, fra du blev henvist til afdelingen, til du blev indlagt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Oplevede du, at der var ventetid ved din modtagelse på afdelingen?	Ja, lang ventetid <input type="checkbox"/>	Ja, kort ventetid <input type="checkbox"/>	Nej, ingen ventetid <input type="checkbox"/>	Det husker jeg ikke <input type="checkbox"/>	

Personale

4. Oplevede du, at én eller flere kontaktpersoner på afdelingen havde særligt ansvar for dit forløb? (En kontaktperson er en sundhedsperson, der skal informere dig og sikre sammenhæng i dit forløb)	Ja, én kontaktperson <input type="checkbox"/>	Ja, flere kontaktpersoner <input type="checkbox"/>	Nej <input type="checkbox"/>		
5. Hvordan vurderer du, at afdelingens personale havde sat sig ind i dit sygdomsforløb ved de planlagte samtaler?	Virkelig godt <input type="checkbox"/>	Godt <input type="checkbox"/>	Dårligt <input type="checkbox"/>	Virkelig dårligt <input type="checkbox"/>	Det kan jeg ikke vurdere <input type="checkbox"/>
6. I hvilket omfang blev du inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje?	For meget <input type="checkbox"/>	Passende <input type="checkbox"/>	For lidt <input type="checkbox"/>		
7. I hvilket omfang blev dine pårørende inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje?	For meget <input type="checkbox"/>	Passende <input type="checkbox"/>	For lidt <input type="checkbox"/>	Ikke aktuelt for mig <input type="checkbox"/>	

Løbenr.: «lobnr»

Behandlingsforløb

8. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb?					
(sæt venligst et kryds i hver række)					Jeg fik ikke udleveret medicin
	Ja	Nej			
a. Udleveret forkert medicin?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
b. Skade opstået under undersøgelse/operation?.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
c. Administrativ fejl (bortkommen journal, fejlregistrering m.v.)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
d. Andet? _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Besvar kun spørgsmål 9, hvis du oplevede fejl:					
9. Hvordan synes du alt i alt, at personalet tog hånd om fejlen/fejlene, efter den/de blev opdaget?	Virkelig godt	Godt	Dårligt	Virkelig dårligt	Personalet havde intet kendskab til fejlen(e)
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Oplevede du, at der opstod unødigt ventetid på undersøgelser eller behandlinger, der forlængede dit ophold på sygehuset?	Ja, i høj grad	Ja, i nogen grad	Nej, kun i mindre grad	Nej, slet ikke	Det kan jeg ikke vurdere
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Hvordan vurderer du, at din overflytning mellem forskellige afdelinger var tilrettelagt?	Virkelig godt	Godt	Dårligt	Virkelig dårligt	Jeg blev ikke flyttet mellem afdelinger
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Information					
12. Har du i forbindelse med dit indlæggelsesforløb modtaget skriftlig information om din sygdom og behandling? (Sæt eventuelt flere kryds)	Ja, før indlæggelsen	Ja, mens jeg var indlagt	Nej		
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		(gå til spørgsmål 14)
Besvar kun spørgsmål 13, hvis du modtog skriftlig information:					
13. Hvordan vurderer du alt i alt den skriftlige information, du fik?	Virkelig god	God	Dårlig	Virkelig dårlig	Jeg læste den ikke
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Hvordan vurderer du alt i alt den mundtlige information, du fik, mens du var indlagt?	Virkelig god	God	Dårlig	Virkelig dårlig	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Udskrivelse					
15. Var du tryk eller utryk ved at skulle hjem fra afdelingen?	Meget tryk	Tryk	Utryk	Meget utryk	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

16. Hvordan vurderer du, at afdelingen og hjemmeplejen/hjemmesygeplejen samarbejdede om din udskrivelse?	Virkelig godt <input type="checkbox"/>	Godt <input type="checkbox"/>	Dårligt <input type="checkbox"/>	Virkelig dårligt <input type="checkbox"/>	Det kan jeg ikke vurdere <input type="checkbox"/>	Ikke aktuelt for mig <input type="checkbox"/>
17. Hvordan vurderer du, at afdelingen orienterede din praktiserende læge om dit behandlingsforløb?	Virkelig godt <input type="checkbox"/>	Godt <input type="checkbox"/>	Dårligt <input type="checkbox"/>	Virkelig dårligt <input type="checkbox"/>	Det kan jeg ikke vurdere <input type="checkbox"/>	
18. Har du, efter du blev udskrevet fra afdelingen, været i tvivl om din livsstils betydning for dit helbred (fx motion, ernæring, rygning og alkohol)?	Ja, i høj grad <input type="checkbox"/>	Ja, i nogen grad <input type="checkbox"/>	Nej, kun i mindre grad <input type="checkbox"/>	Nej, slet ikke <input type="checkbox"/>	Ikke aktuelt for mig <input type="checkbox"/>	

Samlet indtryk

19. Hvordan vurderer du alt i alt, at dit samlede behandlingsforløb var tilrettelagt (før, under og efter indlæggelsen)?	Virkelig godt <input type="checkbox"/>	Godt <input type="checkbox"/>	Dårligt <input type="checkbox"/>	Virkelig dårligt <input type="checkbox"/>	Det kan jeg ikke vurdere <input type="checkbox"/>
20. Hvad er dit samlede indtryk af din indlæggelse på afdelingen?	Virkelig godt <input type="checkbox"/>	Godt <input type="checkbox"/>	Dårligt <input type="checkbox"/>	Virkelig dårligt <input type="checkbox"/>	
21. Skriv her, hvis du synes, afdelingen kunne gøre noget bedre, og/eller hvis du synes, afdelingen gjorde noget særligt godt. (Skriv i feltet nedenfor)					

Spørgsmål 22 besvares kun, hvis du i foråret 2010, har modtaget specialbehandling i udlandet.

22. Hvordan oplevede du, at dit samlede forløb ved din specialbehandling i udlandet, var tilrettelagt?	Virkelig godt <input type="checkbox"/>	Godt <input type="checkbox"/>	Dårligt <input type="checkbox"/>	Virkelig dårligt <input type="checkbox"/>
---	---	----------------------------------	-------------------------------------	--

23. I hvilken grad talte lægerne med dig på en sådan måde, at du forstod dem?	Slet ikke	I mindre grad	I nogen grad	I høj grad	I meget høj grad
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24. I hvilken grad har du tillid til lægernes faglige dygtighed?	Slet ikke	I mindre grad	I nogen grad	I høj grad	I meget høj grad
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25. I hvilken grad har du tillid til plejepersonalets faglige dygtighed?	Slet ikke	I mindre grad	I nogen grad	I høj grad	I meget høj grad
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26. I hvilken grad oplevede du, at plejepersonalet viste omsorg for dig?	Slet ikke	I mindre grad	I nogen grad	I høj grad	I meget høj grad
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27. I hvilken grad oplevede du, at lægerne og plejepersonalet var interesserede i din beskrivelse af din egen situation?	Slet ikke	I mindre grad	I nogen grad	I høj grad	I meget høj grad
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
28. I hvilken grad synes du, at du fik den nødvendige viden om, hvordan prøver og undersøgelser skulle foregå?	Slet ikke	I mindre grad	I nogen grad	I høj grad	I meget høj grad
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
29. I hvilken grad var plejen og behandlingen, du modtog på sygehuset, alt i alt, tilfredsstillende?	Slet ikke	I mindre grad	I nogen grad	I høj grad	I meget høj grad
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30. I hvilken grad mener du, at du på nogen måde blev fejlbehandlet (ud fra hvad du selv kan bedømme)?	Slet ikke	I mindre grad	I nogen grad	I høj grad	I meget høj grad
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Returnér venligst skemaet i vedlagte svarkuvert. Porto er betalt.
Tak for din medvirken!**

Løbenr.: «lobnr»

Bilag C: Følgebrev (på færøsk)



HEILSUMÁLARÁÐIÐ

<<fornavn>> <<efternavn>>
<<adresse>>
<<postnr>> <<by>>

Raðtal: <<lobnr>>

18. mai 2010

Kanning um innlegging á sjúkrahúsi

<<Kaere>> <<fornavn>> <<efternavn>>

Okkum tørvar tína hjálp

Heilsumálaráðið vil fegin vita, hvat sjúklíngarnir halda um føroysku sjúkrahúsinu. Sambært okkara skráseting vart tú útskrivaður/útskrivað frá <<afdelingsnavn>> á <<sygehus>> tann <<udskrivelsesdato>>. Vit vóna tí, at tú vilt hjálpa okkum við at svara nøkrum spurningum í sambandi við at tú vart innlagdur/innløgð. Góðskan av kanningini valdast talið av luttakarum, og tað er tí týðningarmikið, at so nógv sum gjørligt svara spurnarblaðnum.

Soleiðis luttekur tú

Vit heita á teg um at fylla spurnarblaðið út og senda tað aftur í hjálagda brævbjálva í **seinasta lagi tann 27. mai 2010**. Postgjaldið er goldið. Tú kanst eisini fylla spurnarblaðið út á alnetinum á **www.udfyld-skema.dk** við at nýta fylgjandi kodur:

Project ID: <<idkode>> og Password: <<adkode>>

Um tú ikki sjálvur/sjálv kanst fylla spurnarblaðið út, kanst tú møguliga biðja avvarðandi um at hjálpa tær at svara spurnarblaðnum tína vegna.

Av sjálvsvild og í trúnaði

Tað er av sjálvsvild, um tú vilt luttaka. Allar upplýsingar, ið verða savnaðar saman í sambandi við kanningina, verða viðgjørðar í trúnaði. Tú skalt ikki skriva navn á spurnarblaðið. Á spurnarblaðnum er eitt ráðtal, sum m.a. skal nýtast til at eyðmerkja kyn, aldur og sjúkrahús, tú vart innlagdur/innløgð á. Hesar upplýsingar verða nýttar í sambandi við hagtøl og verða ikki nýttar soleiðis, at svar frá einstaklingum kunnu kennast aftur.

Soleiðis verða tini svar nýtt

Spurnarblaðið er samansett av tveimum pørtum: Svarini frá parti A skulu nýtast til at samanbera føroysk sjúkrahús við sjúkrahúsinu í Danmark, og svarini frá parti B skulu nýtast til at samanbera føroysk sjúkrahús við sjúkrahús í Norðurlondum. Svarini verða savnað saman í eina frágreiðing um upplivingarnar hjá sjúklíngunum í mun til viðgerð, røkt og tænastrá á sjúkrahúsunum. Frágreiðingin verður almannakunngjørd fyrst í 2011. Sjúkrahúsinu fara at nýta svarini til at læra, hvat ið kann gerast betur.

Hevur tú spurningar?

Um tú hevur spurningar til spurnarblaðið ella til kanningina, ert tú vælkomin at seta teg í samband við Jan Simonsen á **telefon 73 40 41** mánadag-fríggjadag frá kl. 10-18. Tú kanst lesa meira um kanningina á **www.patientoplevelser.dk**.

Kærar heilsanir og takk fyri hjálpina

Aksel V. Johannesen
landsstýrismaður í heilsumálum

Bilag D: Følgebrev (på dansk)



HEILSUMÁLARÁÐIÐ

«Fornavn» «Efternavn»
«Adresse» «COADRESSE»
«Postnr» «By»

Løbenr.: <<lobnr>>

18. maj 2010

Undersøgelse om indlæggelse på sygehus

Kære «Fornavn» «Efternavn»

Vi har brug for din hjælp

Sundhedsministeriet (HMR) vil gerne vide, hvad patienterne synes om de færøske sygehuse. Ifølge vores registrering blev du udskrevet fra <<afdelingsnavn>> på <<sygehus>> den <<udskrivelsesdato>>. Vi håber derfor, at du vil hjælpe os med at svare på nogle spørgsmål om din indlæggelse. Kvaliteten af undersøgelsen afhænger af antallet af deltagere, og det er derfor vigtigt, at flest muligt besvarer spørgeskemaet.

Sådan deltager du

Vi vil bede dig om at udfylde skemaet og sende det retur i svarkuverten **senest den 27. maj 2010**. Portoen er betalt. Du kan også udfylde spørgeskemaet på Internettet på **www.udfyld-skema.dk** ved at benytte følgende koder:

Project ID: <<idkode>> og Password: <<adkode>>

Hvis du ikke selv kan udfylde skemaet, kan du eventuelt bede en pårørende om at hjælpe dig med at besvare skemaet på dine vegne.

Frivilligt og fortroligt

Det er frivilligt, om du vil deltage. Alle oplysninger, der indsamles i forbindelse med undersøgelsen behandles **fortroligt**. Du skal ikke skrive navn på spørgeskemaet. På skemaet er et løbenummer, som bl.a. anvendes til at identificere køn, alder og hvilket sygehus, du har været indlagt på. Disse oplysninger anvendes kun i forbindelse med statistik og vil ikke blive brugt således, at svar fra enkeltpersoner kan genkendes.

Sådan anvendes dine svar

Spørgeskemaet består af to dele: Svarene fra del A skal anvendes til at sammenligne færøske sygehuse med sygehuse i Danmark, og svarene fra del B skal anvendes til at sammenligne færøske sygehuse med sygehuse i Norden. Svarene samles i en rapport om patienternes oplevelse af sygehusernes behandling, pleje og service. Rapporten offentliggøres i starten af 2011. Sygehuse vil benytte besvarelserne til at lære, hvad der kan gøres bedre.

Har du spørgsmål?

Hvis du har spørgsmål til spørgeskemaet eller til undersøgelsen, er du velkommen til at kontakte Jan Simonsen på **telefon 73 40 41** mandag-fredag fra kl.10-18. Du kan læse mere om undersøgelsen på **www.patientoplevelser.dk**.

Med venlig hilsen og på forhånd tak for hjælpen.

Aksel Vilhelmson Johannesen
landsstýrismaður í heilsumálum

Bilag E: Pámindelsbrev (pá færøsk)



HEILSUMÁLARÁÐIÐ

«Fornavn» «Efternavn»
«Adresse»
«Postnr» «By»

Raðtal: <<lobnr>>

2. juni 2010

Kanning um innlegging á sjúkrahúsi

<<Kaere>> <<Fornavn>> <<Efternavn>>

Tú hefur áður fingið eitt spurnarblað um tínar upplivingar frá innleggingini á <<afdelingsnavn>> á <<sygehus>>. Vit hava fingið nøkur svar, men hava enn ikki skrásett eitt svar frá tær.

Eg havi longu svarað spurnarblaðnum

Um tú *hefur* svarað spurnarblaðnum, kann orsøkin til hetta brævið vera, at vit ikki hava nátt at skráseta títt svar, áðrenn hetta brævið varð sent út. Títt svar verður skrásett ein av fyrstu døgnum. Vit vilja fegin nýta høvi til at takka fyri títt svar, og tú kanst, sum vera man, **sígja burtur frá tí, ið stendur niðanfyrri.**

Tú kanst enn luttaka

Um tú enn *ikki hefur* svarað spurnarblaðnum, vilja vit enn einaferð mæla tær til at svara. Tað er sjálvandi av sjálvsvild, um tú vilt luttaka, men góðskan av kanningini valdast talið av luttakarum, og tað er tí týðningarmikið, at so nógv sum gjørligt svara spurnarblaðnum.

Tú kanst eisini fylla spurnarblaðið út á alnetinum á **www.udfyld-skema.dk** við at nýta fylgjandi kodur:

Project ID: <<idkode>> og Password: <<adkode>>

Um tú ikki sjálvur/sjálv kanst útfylla spurnarblaðið, kanst tú móguliga biðja avvarðandi um at hjálpa tær at svara spurnarblaðnum tína vegna.

Soleiðis verða tíni svar nýtt

Spurnarblaðið er samansett av tveimum pørtum: Svarini frá parti A skulu nýtast til at samanbera føroysk sjúkrahús við sjúkrahúsini í Danmark, og svarini frá parti B skulu nýtast til at samanbera føroysk sjúkrahús við sjúkrahús í Norðurlöndum. Svarini verða savnað saman í eina frágreiðing um upplivingarnar hjá sjúklingunum í mun til viðgerð, røkt og tænastu á sjúkrahúsunum. Frágreiðingin verður almannakunngjørd fyrst í 2011. Sjúkrahúsini fara at nýta svarini til at læra, hvat ið kann gerast betur.

Hevur tú spurningar?

Um tú hefur spurningar til spurnarblaðið ella til kanningina, ert tú vælkomin at seta teg í samband við Jan Simonsen á **telefon 73 40 41** mánadag-fríggjadag frá kl. 10-18. Tú kanst lesa meira um kanningina á **www.patientoplevelser.dk**.

Kærar heilsanir og takk fyri hjálpina

Aksel V. Johannesen
landsstýrismaður í heilsumálum

Bilag F: Påmindelsesbrev (på dansk)



HEILSUMÁLARÁÐIÐ

«Fornavn» «Efternavn»
«Adresse» «COADRESSE»
«Postnr» «By»

Løbenr.: <<lobnr>>

2. juni 2010

Undersøgelse om indlæggelse på sygehus

Kære «Fornavn» «Efternavn»

Du har tidligere modtaget et spørgeskema om dine oplevelser under din indlæggelse på <<afdelingsnavn>> på <<sygehus>>. Vi har modtaget en del besvarelser, men har endnu ikke registreret en besvarelse fra dig.

Jeg har allerede besvaret spørgeskemaet

Hvis du *har* besvaret spørgeskemaet, skyldes dette brev, at vi ikke har nået at registrere din besvarelse inden udsendelsen. Din besvarelse vil blive registreret i løbet af de kommende dage. Vi vil gerne benytte lejligheden til at takke for din besvarelse, og du kan naturligvis **se bort fra resten af dette brev**.

Du kan stadig nå at deltage

Hvis du *ikke har* besvaret spørgeskemaet endnu, vil vi endnu en gang opfordre dig til at svare. Det er naturligvis frivilligt, om du vil medvirke, men kvaliteten af undersøgelsen afhænger af antallet af deltagere, og det er derfor vigtigt, at flest muligt besvarer spørgeskemaet.

Du kan også udfylde spørgeskemaet på Internettet på www.udfyld-skema.dk ved at benytte følgende koder:

Project ID: <<idkode>> og Password: <<adkode>>

Hvis du ikke selv kan udfylde skemaet, kan du eventuelt bede en pårørende om at hjælpe dig med at besvare skemaet på dine vegne.

Sådan anvendes dine svar

Spørgeskemaet består af to dele: Svarene fra del A skal anvendes til at sammenligne færøske sygehuse med sygehuse i Danmark, og svarene fra del B skal anvendes til at sammenligne færøske sygehuse med sygehuse i Norden. Svarene samles i en rapport om patienternes oplevelse af sygehusernes behandling, pleje og service. Rapporten offentliggøres i starten af 2011. Sygehuse vil benytte besvarelserne til at lære, hvad der kan gøres bedre.

Har du spørgsmål?

Hvis du har spørgsmål til spørgeskemaet eller til undersøgelsen, er du velkommen til at kontakte Jan Simonsen på **telefon 73 40 41** mandag-fredag fra kl.10-18. Du kan læse mere om undersøgelsen på www.patientoplevelser.dk.

Med venlig hilsen og på forhånd tak for hjælpen.

Aksel Vilhelmson Johannesen
landsstýrismaður í heilsumálum

Bilag G: Bilagstabeller

Læsevejledning til bilagstabeller

Spørgsmålene i spørgeskemaet vises i hver deres bilagstabel.

Den enkelte tabel viser hvor mange patienter, der har besvaret spørgsmålet, og dernæst andelen der har benyttet de forskellige svarkategorier. Derudover er der angivet, om svarene ligger over (O), under (U) eller ikke afviger signifikant fra gennemsnittet (G) af den relevante sammenligningsgruppe (hvh. Færøerne samlet set 2010 og Danmark, LUP 2009). Sammenligningen med Færøerne ses af den første kolonne med O, U og G, mens sammenligningen med Danmark ses af den sidste kolonne med O, U og G.

O, U og G'erne er justeret for køn, alder og indlæggelsesform, hvilket gør en direkte sammenligning med svarandelene umulig, da andelen er baseret på de rå tal og altså ikke er juste-

rede. I nogle tilfælde kan det virke ulogisk, at en given svarfordeling resulterer i den placering (O, U, G), men grunden til, at der ikke nødvendigvis kan ses en direkte sammenhæng imellem svarfordeling og placering, skyldes, at placeringen er justeret.

For nogle spørgsmål er der vist to tabeller, eksempelvis spørgsmål 3: "Oplevede du, at der var ventetid ved din modtagelse på afdelingen?". Det er spørgsmål, hvor svarkategorierne i analyserne er dikotomiseret. Dvs. svarkategorierne er omkodet til to kategorier (en positiv og en negativ). Disse spørgsmål bliver derfor både vist i en tabel i deres oprindelige form og i en tabel i dikotomiseret form.

For mere information om de statistiske metoder se kapitel 8.

Indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse, 2010 Bilagstabeller

Inden indlæggelsen og ved modtagelsen på afdelingen

2. Hvordan vurderer du, at du blev informeret om længden af ventetiden, fra du blev henvist til afdelingen, til du blev indlagt?							
	Antal besvarelser	Virkelig godt (%)	Godt (%)	Dårligt (%)	Virkelig dårligt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	13458	31,6	58,1	7,6	2,8		
Færøerne	158	28,7	57,5	10,1	3,7		G
Landssygehuset	102	23,5	59,8	11,8	4,9	G	U
Klaksvig Sygehus	17	41,2	52,9	5,9	0,0	*	*
Suderø Sygehus	39	35,9	53,8	7,7	2,6	*	*

*' Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

3. Oplevede du, at der var ventetid ved din modtagelse på afdelingen?						
	Antal besvarelser	Ja, lang ventetid (%)	Ja, kort ventetid (%)	Nej, ingen ventetid (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	33691	14,2	34,9	50,8		
Færøerne	512	10,4	24,2	65,4		O
Landssygehuset	390	12,1	27,2	60,8	U	O
Klaksvig Sygehus	51	3,9	11,8	84,3	O	O
Suderø Sygehus	71	7,0	18,3	74,6	O	O

3. Oplevede du, at der var ventetid ved din modtagelse på afdelingen?					
	Antal besvarelser	Ventetid (%)	Ingen ventetid (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	33691	49,2	50,8		
Færøerne	512	34,6	65,4		O
Landssygehuset	390	39,2	60,8	U	O
Klaksvig Sygehus	51	15,7	84,3	O	O
Suderø Sygehus	71	25,4	74,6	O	O

Indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse, 2010 Bilagstabeller

Personale

4. Oplevede du, at én eller flere kontaktpersoner på afdelingen havde særligt ansvar for dit forløb?						
	Antal besvarelser	Ja, én kontaktperson (%)	Ja, flere kontaktpersoner (%)	Nej (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	36525	33,3	41,8	24,8		
Færøerne	532	41,7	42,0	16,3		-
Landssygehuset	408	41,7	41,9	16,4	-	-
Klaksvig Sygehus	52	48,1	36,5	15,4	-	-
Suderø Sygehus	72	36,1	47,2	16,7	-	-

'-' Der er ikke foretaget sammenligninger, da svarkategorierne ikke kan rangordnes.

4. Oplevede du, at én eller flere kontaktpersoner på afdelingen havde særligt ansvar for dit forløb?					
	Antal besvarelser	Én eller flere kontaktpersoner (%)	Ingen kontaktperson (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	36525	75,2	24,8		
Færøerne	532	83,7	16,3		O
Landssygehuset	408	83,6	16,4	G	O
Klaksvig Sygehus	52	84,6	15,4	G	G
Suderø Sygehus	72	83,3	16,7	G	G

5. Hvordan vurderer du, at afdelingens personale havde sat sig ind i dit sygdomsforløb ved de planlagte samtaler?							
	Antal besvarelser	Virkelig godt (%)	Godt (%)	Dårligt (%)	Virkelig dårligt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	31672	24,6	61,9	10,1	3,4		
Færøerne	446	32,0	61,4	5,3	1,3		O
Landssygehuset	332	29,8	62,0	6,6	1,5	G	O
Klaksvig Sygehus	49	38,8	61,2	0,0	0,0	*	*
Suderø Sygehus	65	36,9	58,5	3,1	1,5	*	*

*' Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

Indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse, 2010 Bilagstabeller

6. I hvilket omfang blev du inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje?						
	Antal besvarelser	For meget (%)	Passende (%)	For lidt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	36516	0,8	83,2	16,0		
Færøerne	532	1,5	86,9	11,6		-
Landssygehuset	406	1,2	86,2	12,6	-	-
Klaksvig Sygehus	53	1,9	90,6	7,5	-	-
Suderø Sygehus	73	2,7	87,7	9,6	-	-

'-' Der er ikke foretaget sammenligninger, da svarkategorierne ikke kan rangordnes.

6. I hvilket omfang blev du inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje?					
	Antal besvarelser	Passende (%)	For meget/For lidt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	36516	83,2	16,8		
Færøerne	532	86,9	13,1		G
Landssygehuset	406	86,2	13,8	G	G
Klaksvig Sygehus	53	90,6	9,4	G	G
Suderø Sygehus	73	87,7	12,3	G	G

7. I hvilket omfang blev dine pårørende inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje?						
	Antal besvarelser	For meget (%)	Passende (%)	For lidt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	24206	0,6	78,0	21,3		
Færøerne	327	1,5	77,5	21,0		-
Landssygehuset	251	0,8	76,5	22,7	-	-
Klaksvig Sygehus	30	3,3	83,3	13,3	-	-
Suderø Sygehus	46	4,3	78,3	17,4	-	-

'-' Der er ikke foretaget sammenligninger, da svarkategorierne ikke kan rangordnes.

Indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse, 2010 Bilagstabeller

7. I hvilket omfang blev dine pårørende inddraget i de beslutninger, der skulle træffes om din behandling og pleje?					
	Antal besvarelser	Passende (%)	For meget/For lidt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	24206	78,0	22,0		
Færøerne	327	77,5	22,5		U
Landssygehuset	251	76,5	23,5	G	U
Klaksvig Sygehus	30	83,3	16,7	G	G
Suderø Sygehus	46	78,3	21,7	G	G

Behandlingsforløb

8. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb? (Samtlige fejl under ét).					
	Antal besvarelser	Ja (%)	Nej (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	34776	19,0	81,0		
Færøerne	497	11,3	88,7		O
Landssygehuset	377	13,0	87,0	U	O
Klaksvig Sygehus	54	3,7	96,3	*	*
Suderø Sygehus	66	9,1	90,9	G	O

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

8a. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb? Udleveret forkert medicin.					
	Antal besvarelser	Ja (%)	Nej (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	31311	6,2	93,8		
Færøerne	419	4,2	95,8		G
Landssygehuset	323	3,7	96,3	G	O
Klaksvig Sygehus	41	2,4	97,6	*	*
Suderø Sygehus	55	9,1	90,9	U	U

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

Indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse, 2010 Bilagstabeller

8b. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb? Skade opstået under undersøgelse/operation.					
	Antal besvarelser	Ja (%)	Nej (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	33274	5,2	94,8		
Færøerne	475	2,9	97,1		O
Landssygehuset	362	3,0	97,0	G	O
Klaksvig Sygehus	50	2,0	98,0	*	*
Suderø Sygehus	63	3,2	96,8	*	*

*! Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

8c. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb? Administrativ fejl (bortkommen journal, fejlregistrering m.v.).					
	Antal besvarelser	Ja (%)	Nej (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	32981	7,1	92,9		
Færøerne	475	3,5	96,5		O
Landssygehuset	360	4,4	95,6	U	O
Klaksvig Sygehus	52	0,0	100	*	*
Suderø Sygehus	63	1,6	98,4	*	*

*! Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

8d. Oplevede du, at der skete fejl i forbindelse med dit indlæggelsesforløb? Andet.					
	Antal besvarelser	Ja (%)	Nej (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	16429	13,9	86,1		
Færøerne	258	7,3	92,7		O
Landssygehuset	202	9,4	90,6	U	O
Klaksvig Sygehus	22	0,0	100	*	*
Suderø Sygehus	34	0,0	100	*	*

*! Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

Indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse, 2010

Bilagstabeller

9. Hvordan synes du alt i alt, at personalet tog hånd om fejlen/fejlene, efter den/de blev opdaget? Kun patienter, der har oplevet fejl.							
	Antal besvarelser	Virkelig godt (%)	Godt (%)	Dårligt (%)	Virkelig dårligt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	5116	16,6	47,1	25,2	11,1		
Færøerne	42	36,1	45,0	11,8	7,1		O
Landssygehuset	35	34,3	45,7	11,4	8,6	*	*
Klaksvig Sygehus	1	100	0,0	0,0	0,0	*	*
Suderø Sygehus	6	33,3	50,0	16,7	0,0	*	*

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

10. Oplevede du, at der opstod unødigt ventetid på undersøgelser eller behandlinger, der forlængede dit ophold på sygehuset?							
	Antal besvarelser	Ja, i høj grad (%)	Ja, i nogen grad (%)	Nej, kun i mindre grad (%)	Nej, slet ikke (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	30601	7,4	12,0	17,7	62,9		
Færøerne	483	4,5	7,5	12,1	75,8		O
Landssygehuset	372	5,1	8,9	12,9	73,1	U	O
Klaksvig Sygehus	44	2,3	0,0	6,8	90,9	*	*
Suderø Sygehus	67	3,0	6,0	11,9	79,1	*	*

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

11. Hvordan vurderer du, at din overflytning imellem forskellige afdelinger var tilrettelagt?							
	Antal besvarelser	Virkelig godt (%)	Godt (%)	Dårligt (%)	Virkelig dårligt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	15694	21,3	63,2	11,0	4,5		
Færøerne	235	34,8	58,8	5,1	1,2		O
Landssygehuset	186	32,8	60,2	5,9	1,1	G	O
Klaksvig Sygehus	18	55,6	38,9	5,6	0,0	*	*
Suderø Sygehus	31	32,3	64,5	0,0	3,2	*	*

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

Indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse, 2010 Bilagstabeller

Information

12. Har du i forbindelse med dit indlæggelsesforløb modtaget skriftlig information om din sygdom og behandling?							
	Antal besvarelser	Ja, før indlæggelsen (%)	Ja, mens jeg var indlagt (%)	Ja, før og under indlæggelsen (%)	Nej (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	34578	23,3	20,1	4,2	52,5		
Færøerne	491	12,9	16,6	2,2	68,3		-
Landssygehuset	383	12,0	16,7	2,6	68,7	-	-
Klaksvig Sygehus	45	17,8	20,0	0,0	62,2	-	-
Suderø Sygehus	63	14,3	12,7	1,6	71,4	-	-

'-' Der er ikke foretaget sammenligninger, da svarkategorierne ikke kan rangordnes.

12. Har du i forbindelse med dit indlæggelsesforløb modtaget skriftlig information om din sygdom og behandling?					
	Antal besvarelser	Ja, før/under indlæggelsen (%)	Nej (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	34578	47,5	52,5		
Færøerne	491	31,7	68,3		U
Landssygehuset	383	31,3	68,7	G	U
Klaksvig Sygehus	45	37,8	62,2	G	U
Suderø Sygehus	63	28,6	71,4	G	U

13. Hvordan vurderer du alt i alt den skriftlige information, du fik? Kun patienter, der modtog skriftlig information.							
	Antal besvarelser	Virkelig god (%)	God (%)	Dårlig (%)	Virkelig dårlig (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	15818	28,8	67,7	3,0	0,5		
Færøerne	115	27,0	65,4	5,0	2,6		G
Landssygehuset	88	28,4	63,6	4,5	3,4	*	*
Klaksvig Sygehus	14	28,6	71,4	0,0	0,0	*	*
Suderø Sygehus	13	15,4	69,2	15,4	0,0	*	*

*' Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

Indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse, 2010 Bilagstabeller

14. Hvordan vurderer du alt i alt den mundtlige information, du fik, mens du var indlagt?							
	Antal besvarelser	Virkelig god (%)	God (%)	Dårlig (%)	Virkelig dårlig (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	35453	27,1	60,5	9,8	2,5		
Færøerne	531	29,5	58,1	9,6	2,8		G
Landssygehuset	406	27,6	58,6	10,8	3,0	U	U
Klaksvig Sygehus	50	50,0	46,0	2,0	2,0	*	*
Suderø Sygehus	75	22,7	65,3	9,3	2,7	U	U

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

Udskrivelse

15. Var du tryk eller utryk ved at skulle hjem fra afdelingen?							
	Antal besvarelser	Meget tryk (%)	Tryk (%)	Utryk (%)	Meget utryk (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	36708	35,6	50,1	11,5	2,8		
Færøerne	540	33,0	56,8	7,8	2,4		U
Landssygehuset	412	30,8	58,0	8,7	2,4	U	U
Klaksvig Sygehus	53	50,9	45,3	1,9	1,9	*	*
Suderø Sygehus	75	29,3	60,0	8,0	2,7	G	U

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

16. Hvordan vurderer du, at afdelingen og hjemmeplejen/hjemmesygeplejen samarbejdede om din udskrivelse?							
	Antal besvarelser	Virkelig godt (%)	Godt (%)	Dårligt (%)	Virkelig dårligt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	11205	29,3	54,0	9,8	6,9		
Færøerne	139	31,4	52,9	7,9	7,8		G
Landssygehuset	100	27,0	56,0	9,0	8,0	G	G
Klaksvig Sygehus	18	50,0	38,9	5,6	5,6	*	*
Suderø Sygehus	21	33,3	52,4	4,8	9,5	*	*

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

Indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse, 2010

Bilagstabeller

17. Hvordan vurderer du, at afdelingen orienterede din praktiserende læge om dit behandlingsforløb?							
	Antal besvarelser	Virkelig godt (%)	Godt (%)	Dårligt (%)	Virkelig dårligt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	16453	19,0	61,7	12,0	7,3		
Færøerne	161	18,8	46,1	20,9	14,1		U
Landssygehuset	122	16,4	45,1	22,1	16,4	G	U
Klaksvig Sygehus	17	29,4	52,9	11,8	5,9	*	*
Suderø Sygehus	22	22,7	45,5	22,7	9,1	G	G

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

18. Har du efter du blev udskrevet fra afdelingen, været i tvivl om din livsstils betydning for dit helbred (fx motion, ernæring, rygning og alkohol)?							
	Antal besvarelser	Ja, i høj grad (%)	Ja, i nogen grad (%)	Nej, kun i mindre grad (%)	Nej, slet ikke (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	25782	11,3	18,8	16,3	53,6		
Færøerne	354	18,3	23,7	16,9	41,1		U
Landssygehuset	268	19,4	22,4	17,5	40,7	G	U
Klaksvig Sygehus	36	13,9	25,0	13,9	47,2	G	G
Suderø Sygehus	50	16,0	30,0	16,0	38,0	G	U

Samlet indtryk

19. Hvordan vurderer du, alt i alt, at dit samlede behandlingsforløb var tilrettelagt (før, under og efter indlæggelsen)?							
	Antal besvarelser	Virkelig godt (%)	Godt (%)	Dårligt (%)	Virkelig dårligt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	33108	29,5	59,7	7,7	3,1		
Færøerne	462	31,5	59,4	6,0	3,1		G
Landssygehuset	352	30,4	59,4	7,4	2,8	G	G
Klaksvig Sygehus	46	39,1	54,3	2,2	4,3	*	*
Suderø Sygehus	64	31,3	64,1	1,6	3,1	*	*

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

Indlagte patienters oplevelser på færøske sygehuse, 2010 Bilagstabeller

20. Hvad er dit samlede indtryk af din indlæggelse på afdelingen?							
	Antal besvarelser	Virkelig godt (%)	Godt (%)	Dårligt (%)	Virkelig dårligt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Danmark, LUP2009	36549	36,1	53,8	7,4	2,7		
Færøerne	538	43,6	51,4	3,7	1,3		O
Landssygehuset	410	39,0	55,4	4,1	1,5	U	O
Klaksvig Sygehus	53	67,9	30,2	1,9	0,0	*	*
Suderø Sygehus	75	48,0	48,0	2,7	1,3	*	*

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

Behandling i udlandet

22. Hvordan oplevede du, at dit samlede forløb ved din specialbehandling i udlandet, var tilrettelagt?							
	Antal besvarelser	Virkelig godt (%)	Godt (%)	Dårligt (%)	Virkelig dårligt (%)	Placering sammenlignet med Færøerne	Placering sammenlignet med Danmark
Færøerne	76	47,2	43,8	5,2	3,8		-
Landssygehuset	60	46,7	46,7	5,0	1,7	*	-
Klaksvig Sygehus	3	33,3	66,7	0,0	0,0	*	-
Suderø Sygehus	13	53,8	23,1	7,7	15,4	*	-

* Placering kan ikke beregnes pga. for få besvarelser i en eller flere svarkategorier.

'-' Der er ikke foretaget sammenligninger, da spørgsmålet ikke er benyttet i LUP.